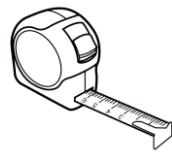
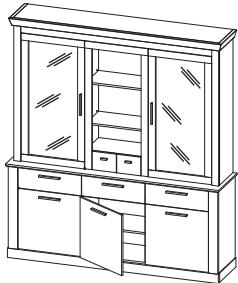
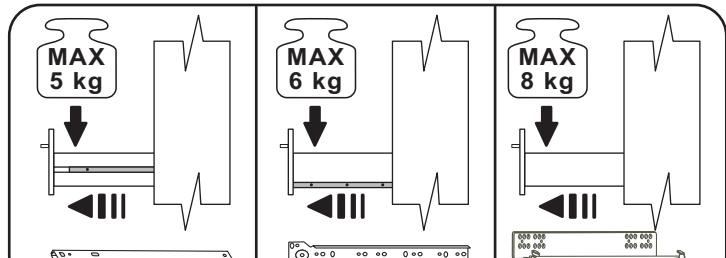
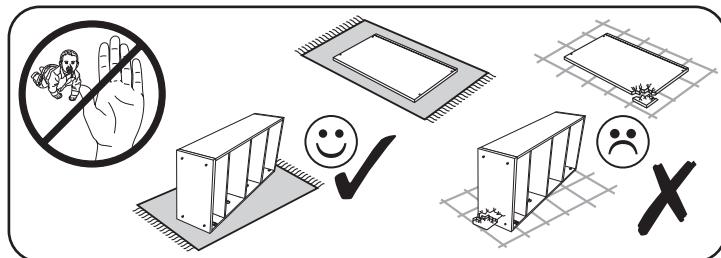
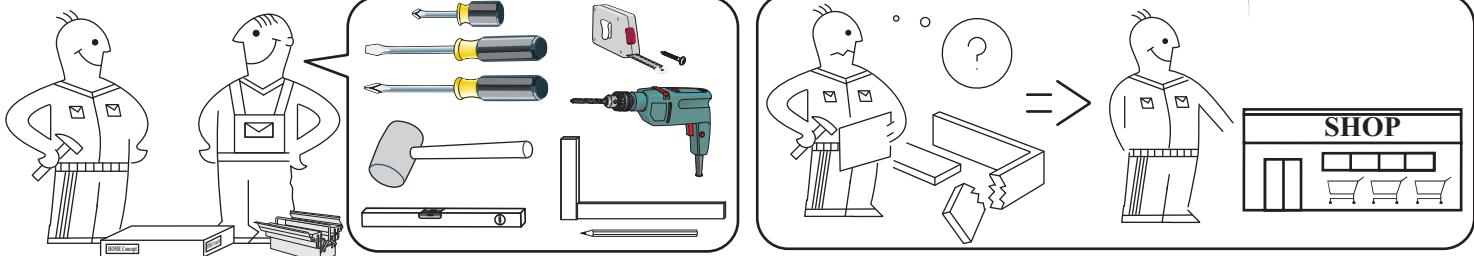
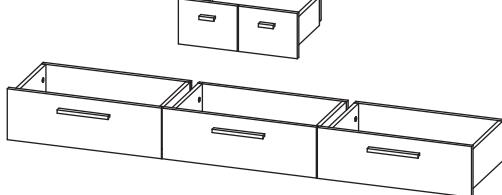
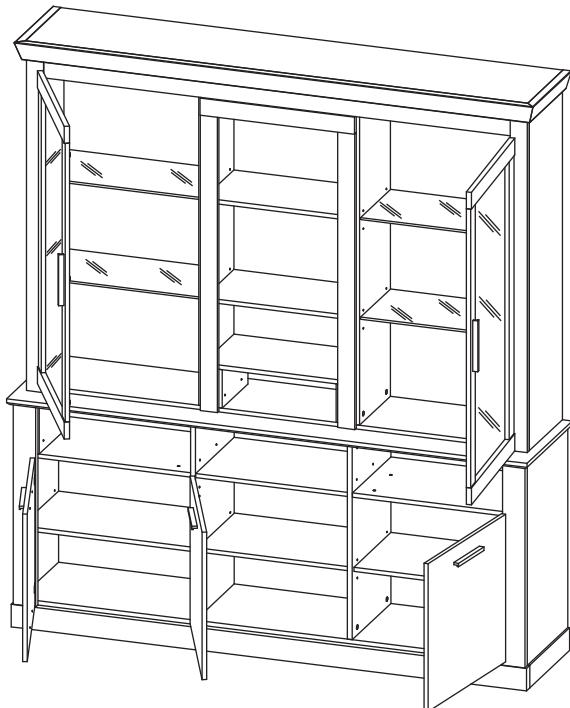
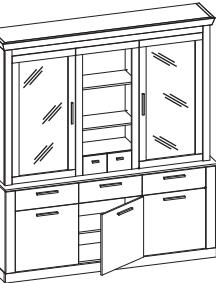


SIENA 57M

Option L



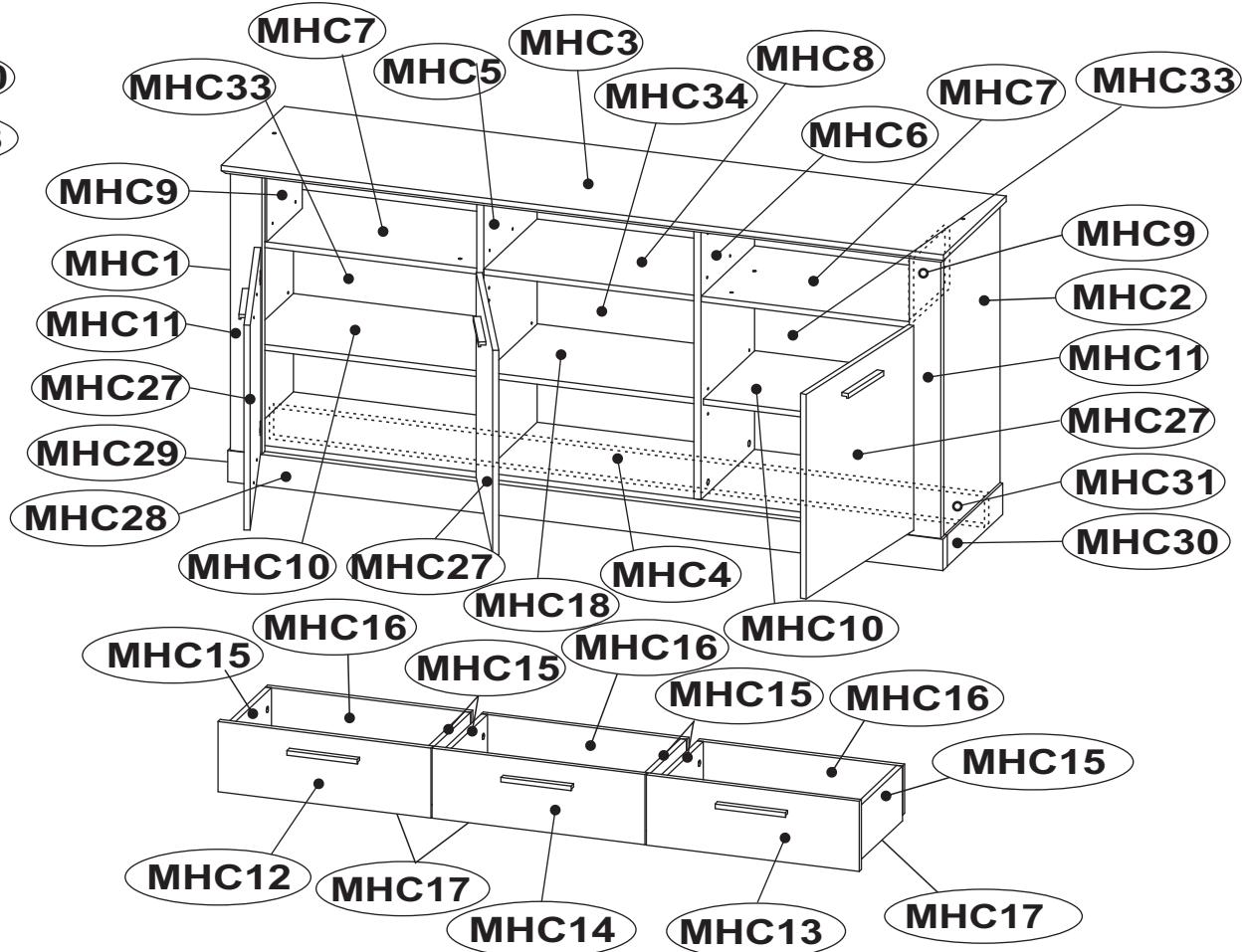
Option R



SIENA 57M

max.
40KG
 MHC3

max.
5KG
 MHC10
MHC18



MHC1	x1	711	395	15	1/4
MHC2	x1	711	395	15	1/4
MHC3	x1	1840	440	22	2/4
MHC4	x1	1778	375	15	2/4
MHC5	x1	696	375	18	1/4
MHC6	x1	696	375	18	1/4
MHC7	x2	603	374	15	2/4
MHC8	x1	536	374	15	2/4
MHC9	x2	177	250	15	1/4
MHC10	x2	602	360	15	1/4
MHC11	x2	711	80	22	1/4
MHC12	x1	546	180	15	2/4
MHC13	x1	546	180	15	2/4

MHC14	x1	546	180	15	2/4
MHC15	x6	305	140	15	2/4
MHC16	x3	526	126	15	2/4
MHC17	x3	508	326	3	2/4
MHC18	x1	535	360	15	2/4
MHC27	x3	522	546	15	1/4
MHC28	x1	1822	80	32	4/4
MHC29	x1	388	80	32	4/4
MHC30	x1	388	80	32	4/4
MHC31	x1	1757	80	15	4/4
MHC33	x2	716	620	3	1/4
MHC34	x1	716	550	3	1/4

SIENA 57M

max.



MHC50



max.

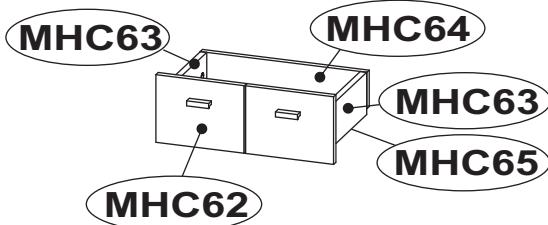
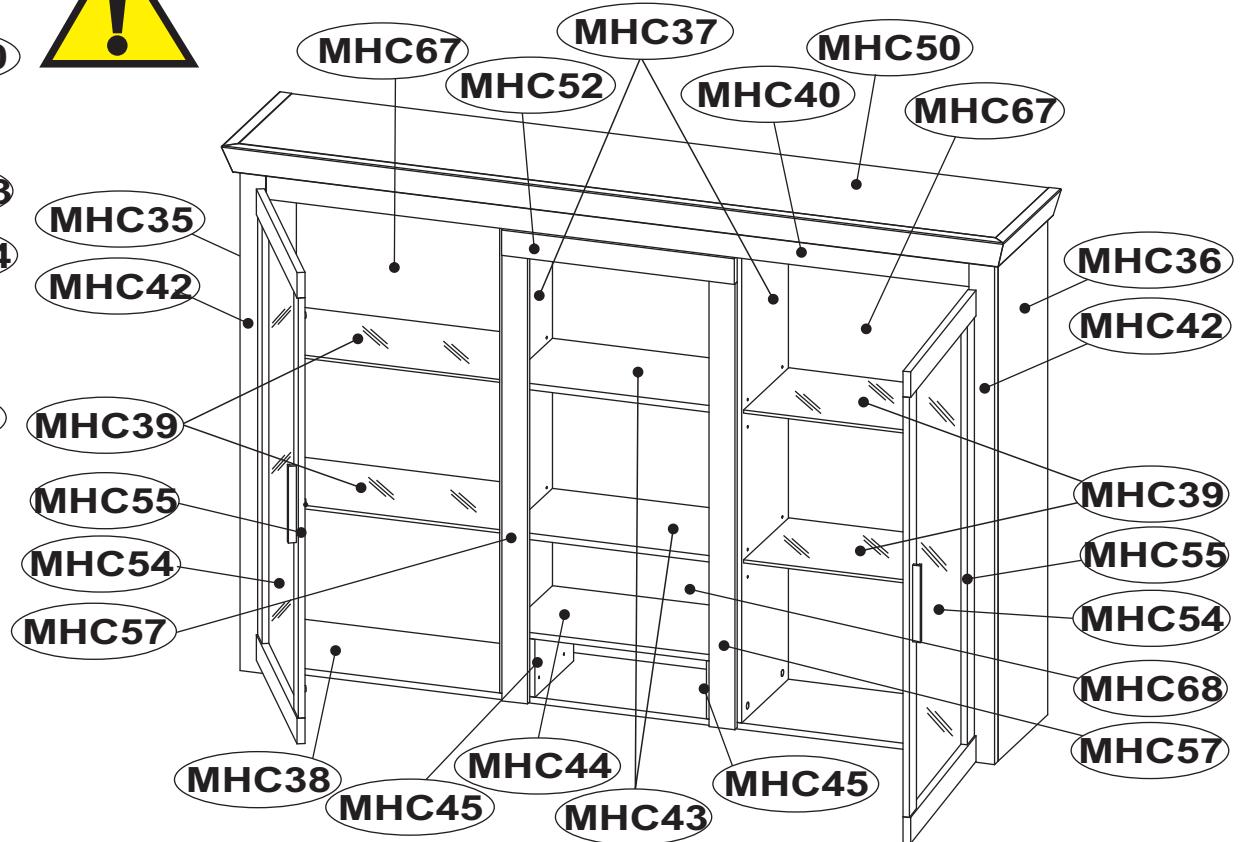


MHC43
MHC44

max.



MHC39

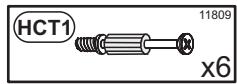
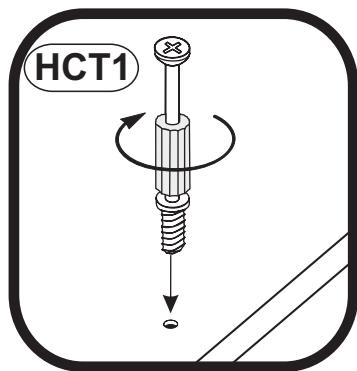
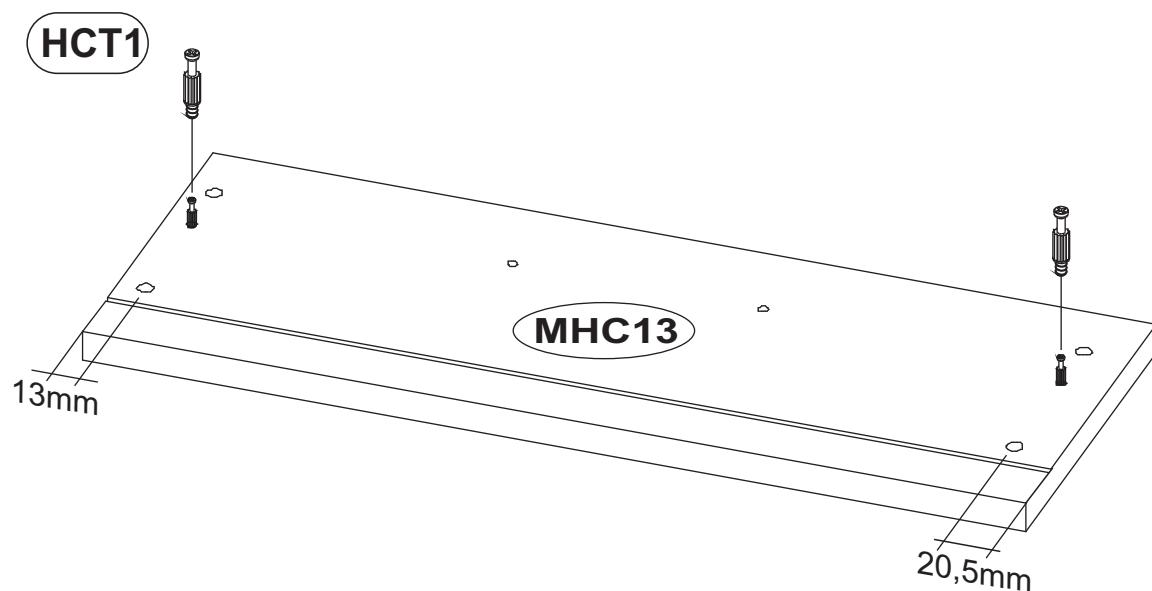
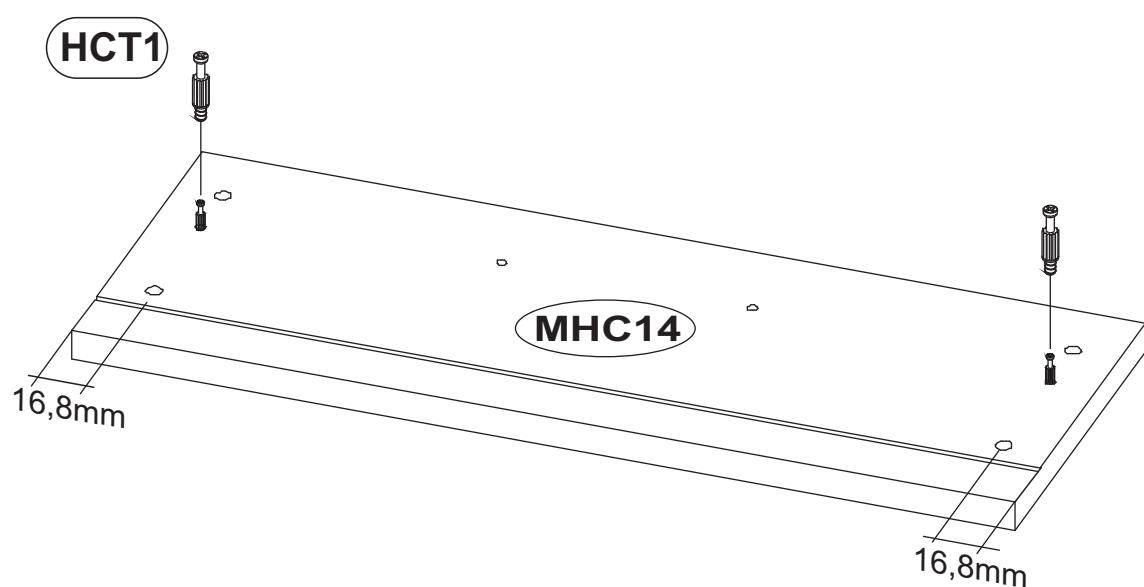
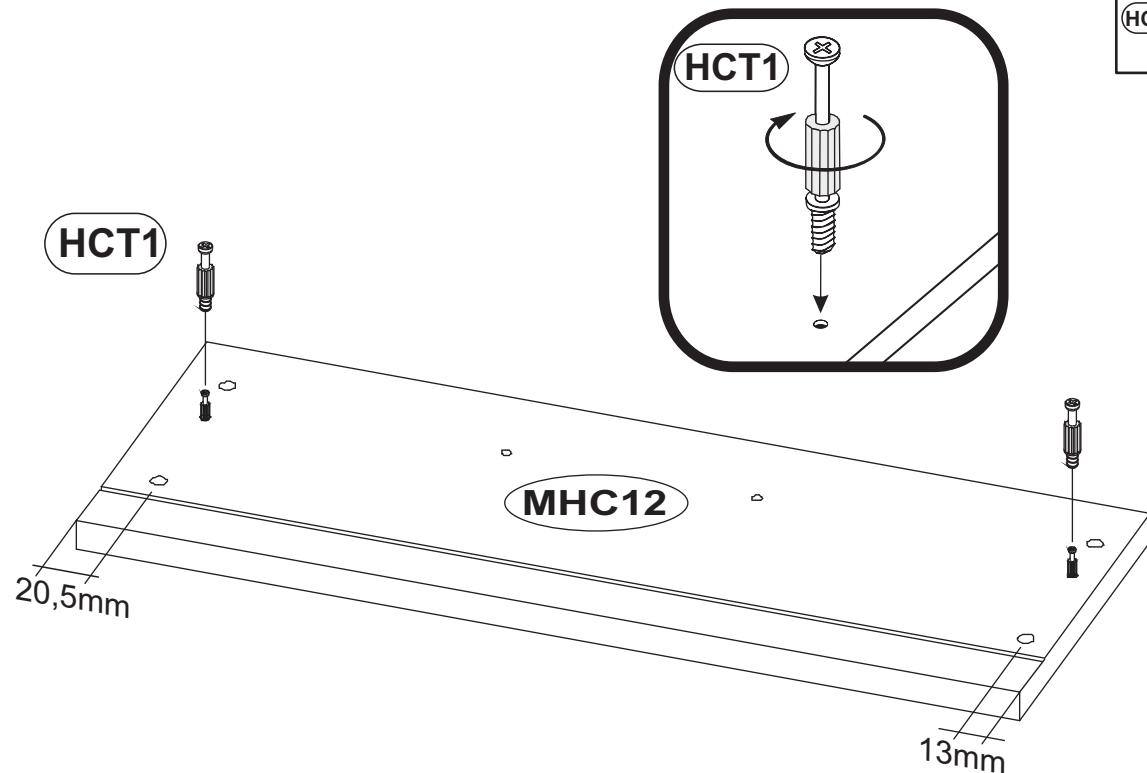


MHC35	x1	1222	320	15	4/4
MHC36	x1	1222	320	15	4/4
MHC37	x2	1207	300	15	3/4
MHC38	x1	1740	300	15	4/4
MHC39	x4	585	290	5	3/4
MHC40	x1	1650	110	18	4/4
MHC42	x2	1222	60	22	4/4
MHC43	x2	537	290	15	3/4
MHC44	x1	538	300	15	2/4
MHC45	x2	136	250	15	1/4
MHC50	x1	1835	374	65	4/4

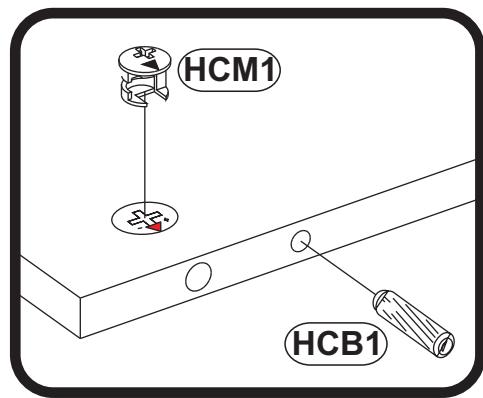
MHC52	x1	546	60	18	3/4
MHC54	x2	1016	456	4	3/4
MHC55	x2	1106	546	18	3/4
MHC57	x2	1046	60	15	3/4
MHC62	x1	420	160	15	2/4
MHC63	x2	237	100	15	2/4
MHC64	x1	394	86	15	2/4
MHC65	x1	375	258	3	2/4
MHC67	x2	1226	599	3	3/4
MHC68	x1	1226	552	3	3/4

SIENA 57M

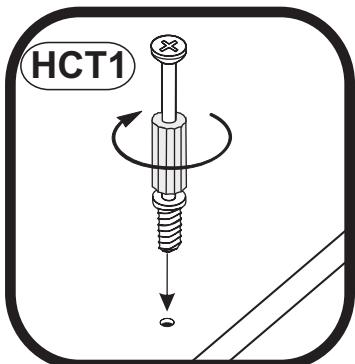
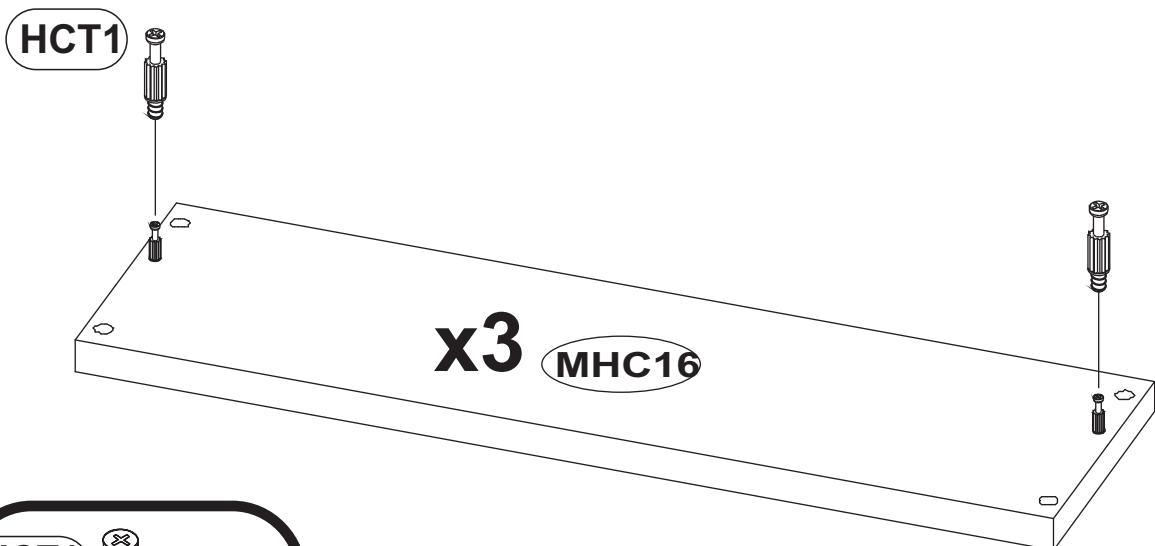
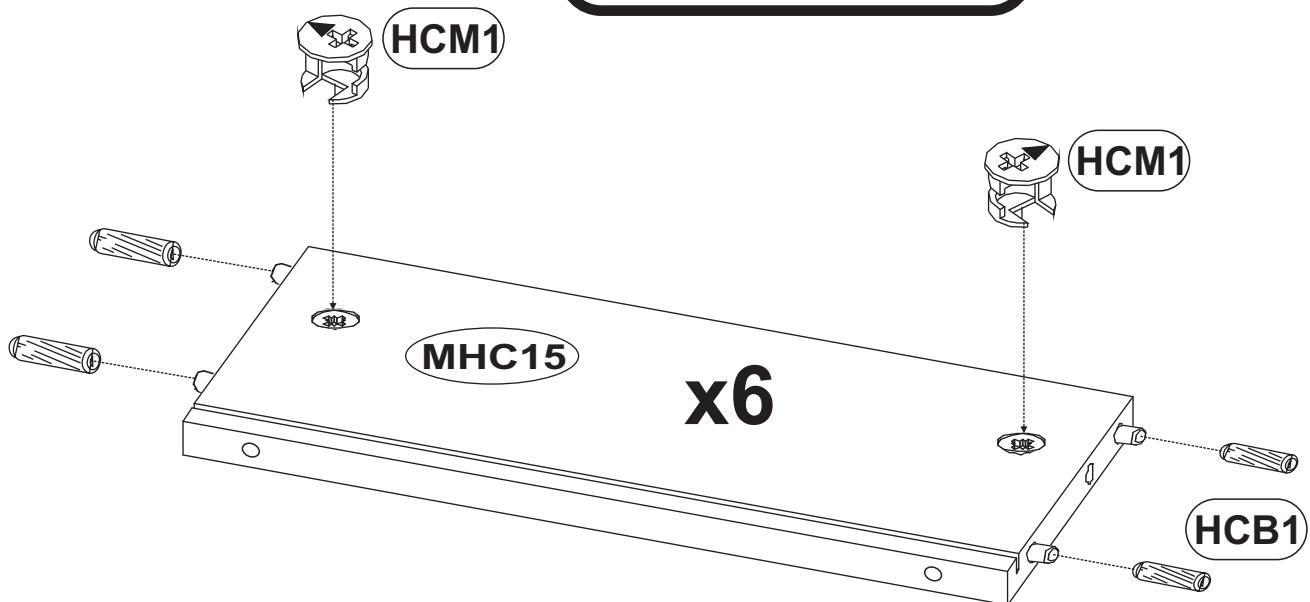
HCB1		1018	8x28	x94
HCD14		23515	H4	x10
HCA6		2549	WPM 4x22	x20
HCM1		123894		x72
HCZ4		49365		
HCK13		49716		x22
HCT1		11809	φ35	90° x8
HCJ23		1302		x32
HCF14		1021	φ35	Kr8 x2
HCF2		22311		
HCF1		1415		x20
HCF36		1305		x12
HCC6		00000	φ20	x60
HCF44		116795		x5
HCS3		1011	3,5x13	x156
HCF11		1267		
HCS16		2029	4x30	x4
HCU4		133907		
HCR41		27753		
HCU5		137055	L-160	x8
HCK15		81556		x10
HCE1		1008	ES 6,3x9,5	x16
HCW1		1289		
HCS11		1073	3x16	x24
HCR40		60497		
HCG5		1356		x24
HCB2		2367	8x45	x4
HCW2		1290		x16
HCK1		1354	7x50	x8
HCL1		1006		x1

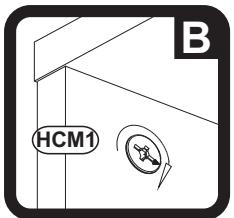
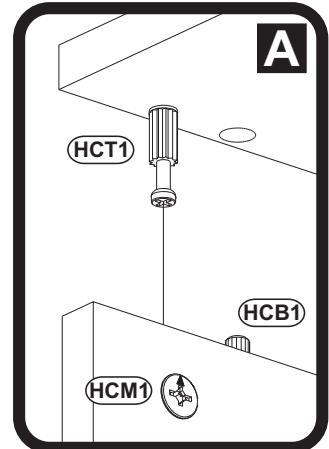
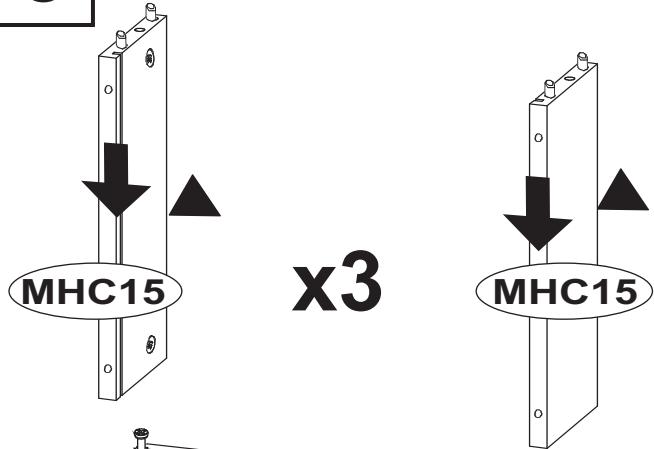
1

2

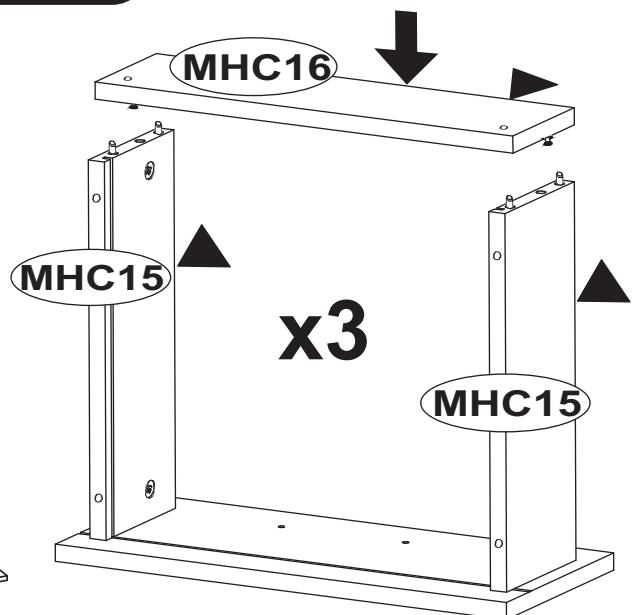
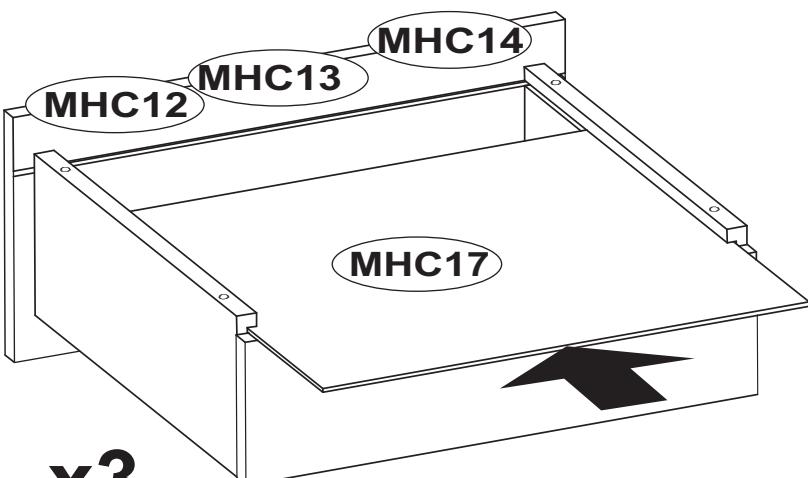
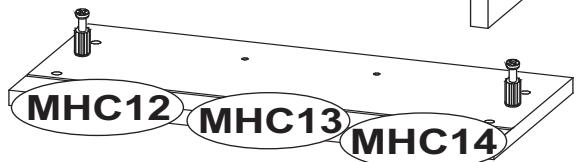
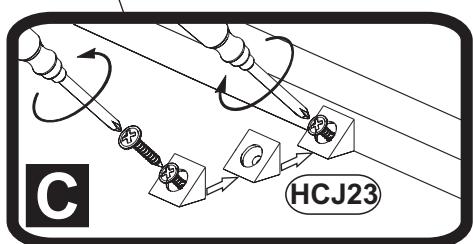
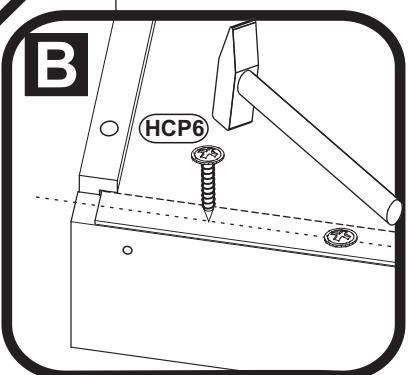
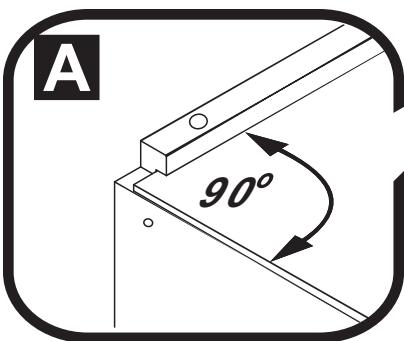
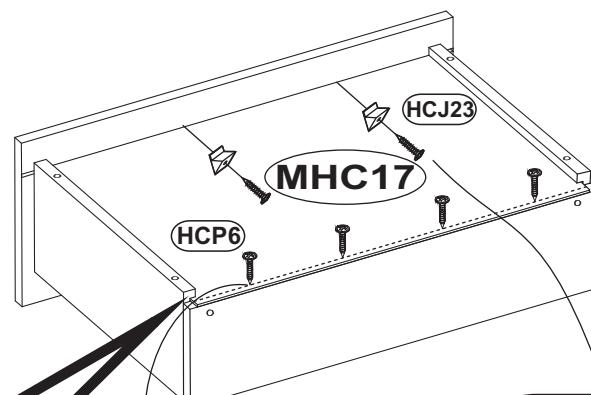


	HCB1	1018
	HCM1	123894
	HCT1	11809

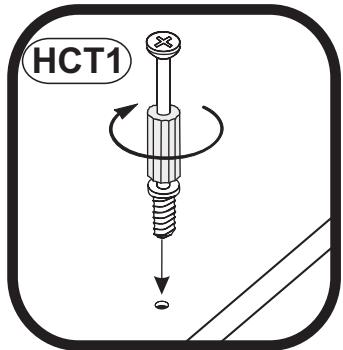
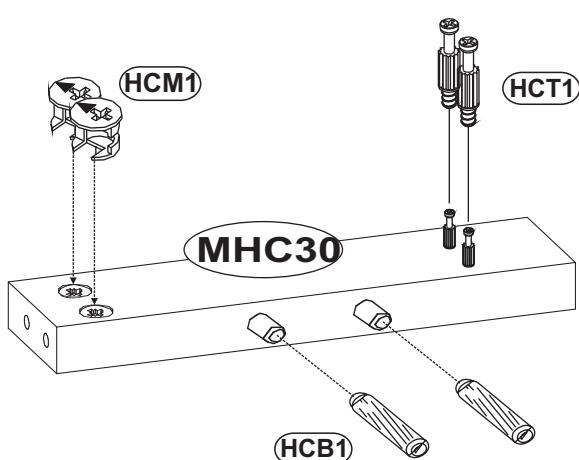


3

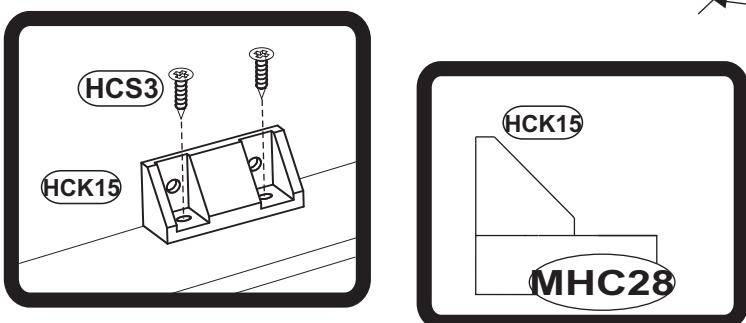
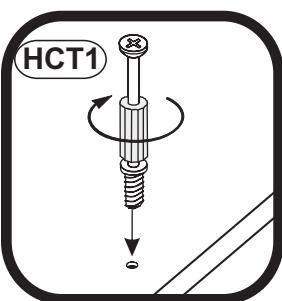
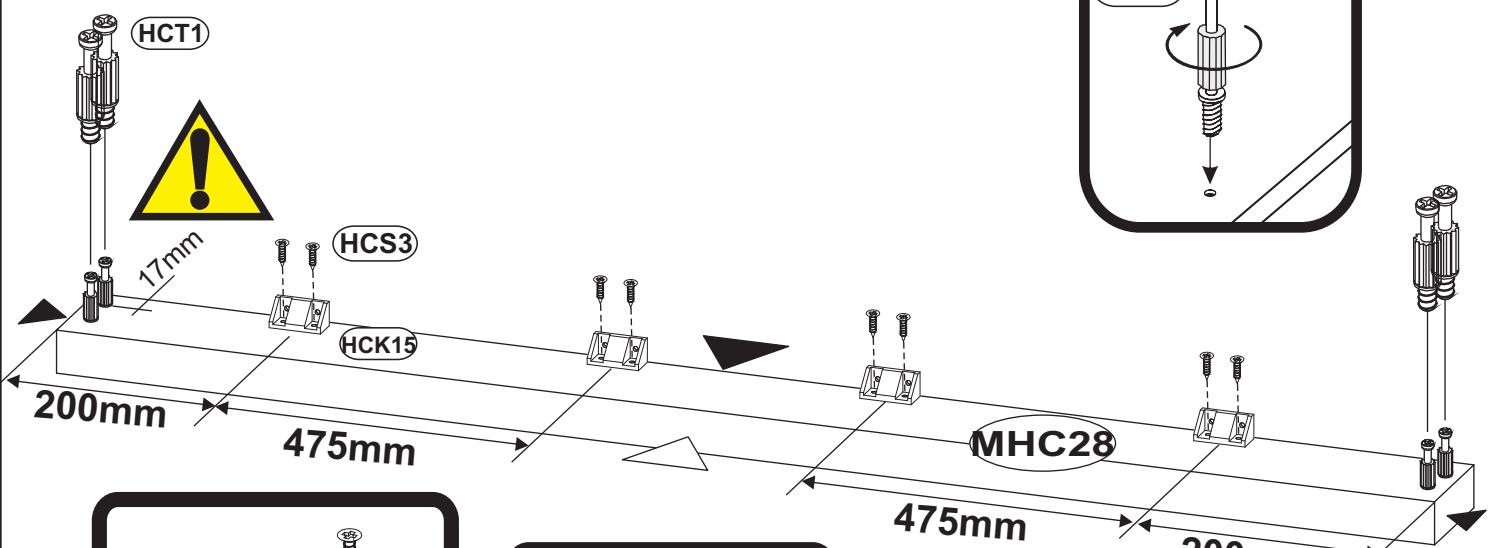
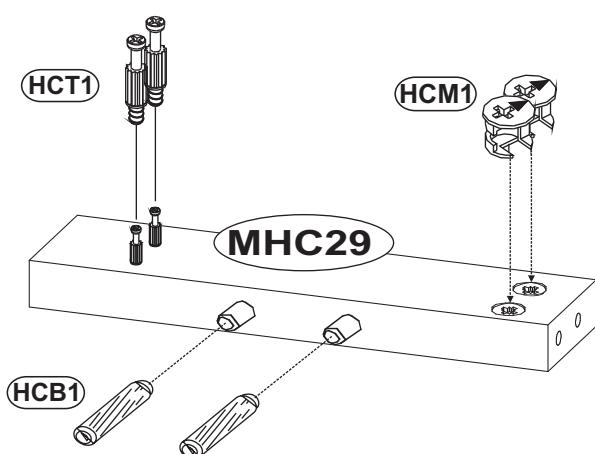
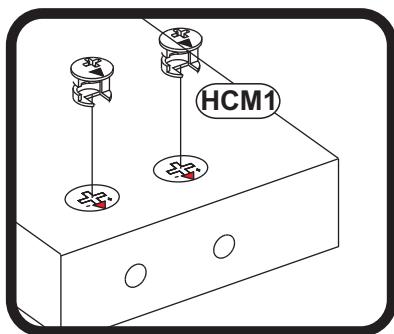
(HCJ23)	1302	x6
(HCP6)	1056	3x20 x12

**x3****x3**

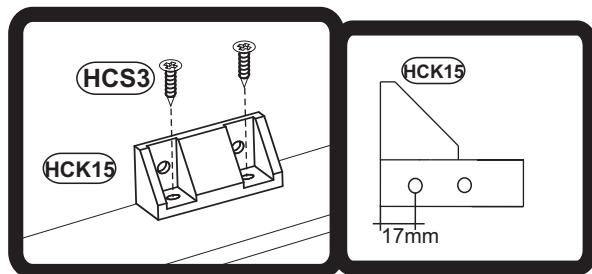
4



(HCM1)		123894
(HCT1)		x8
(HCS3)		1011
(HCK15)		000000
(HCB1)		1018
		x8

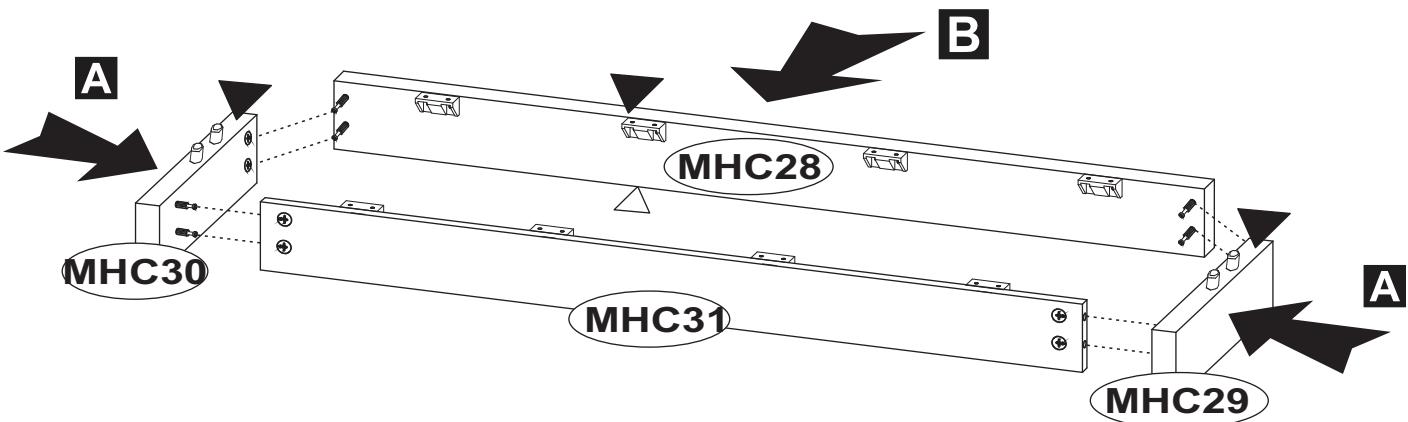
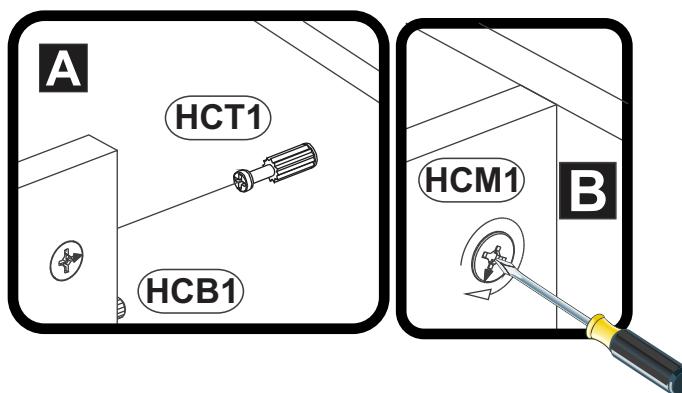
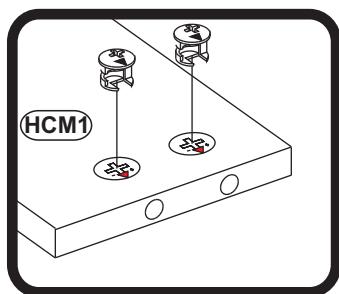
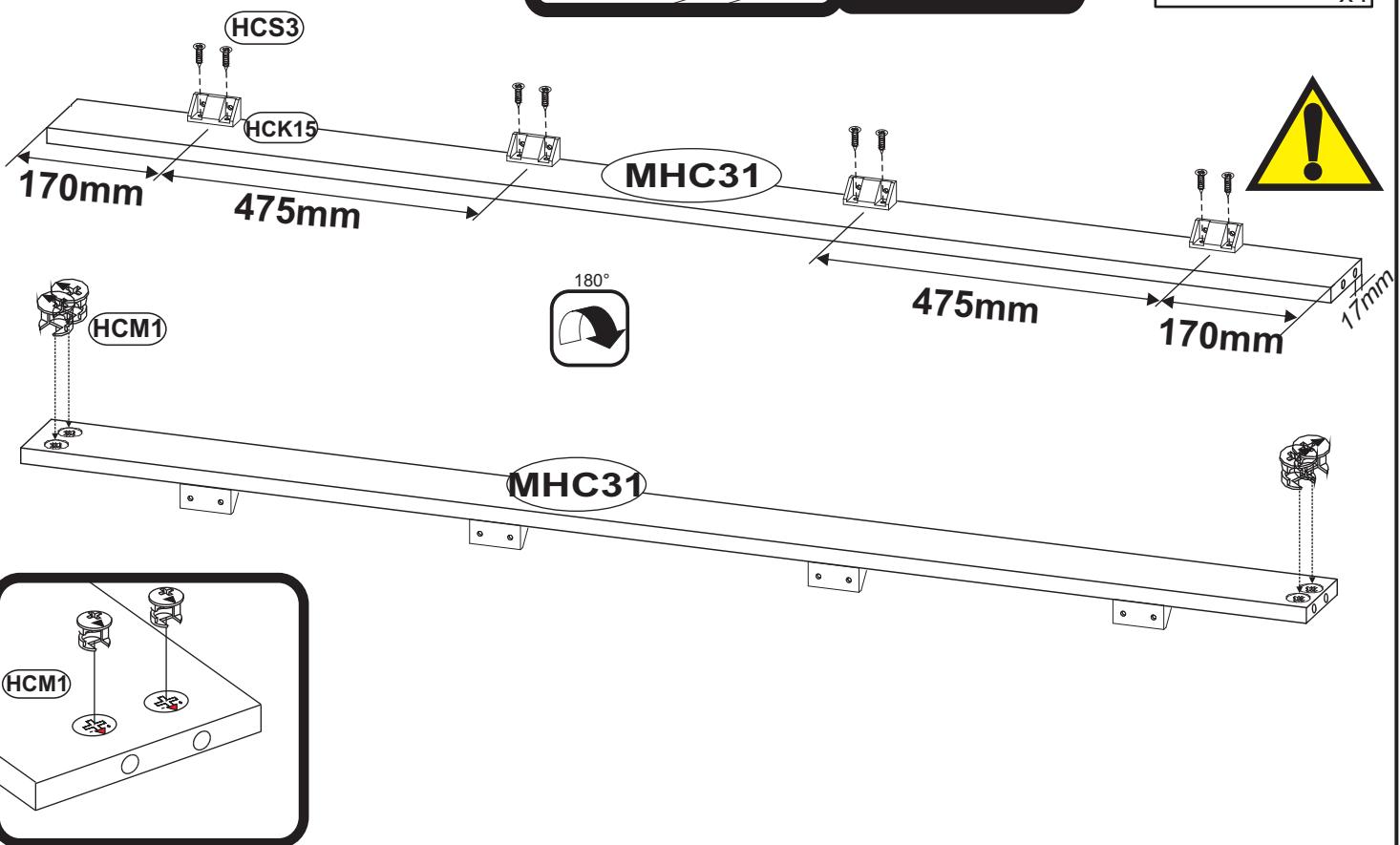


5



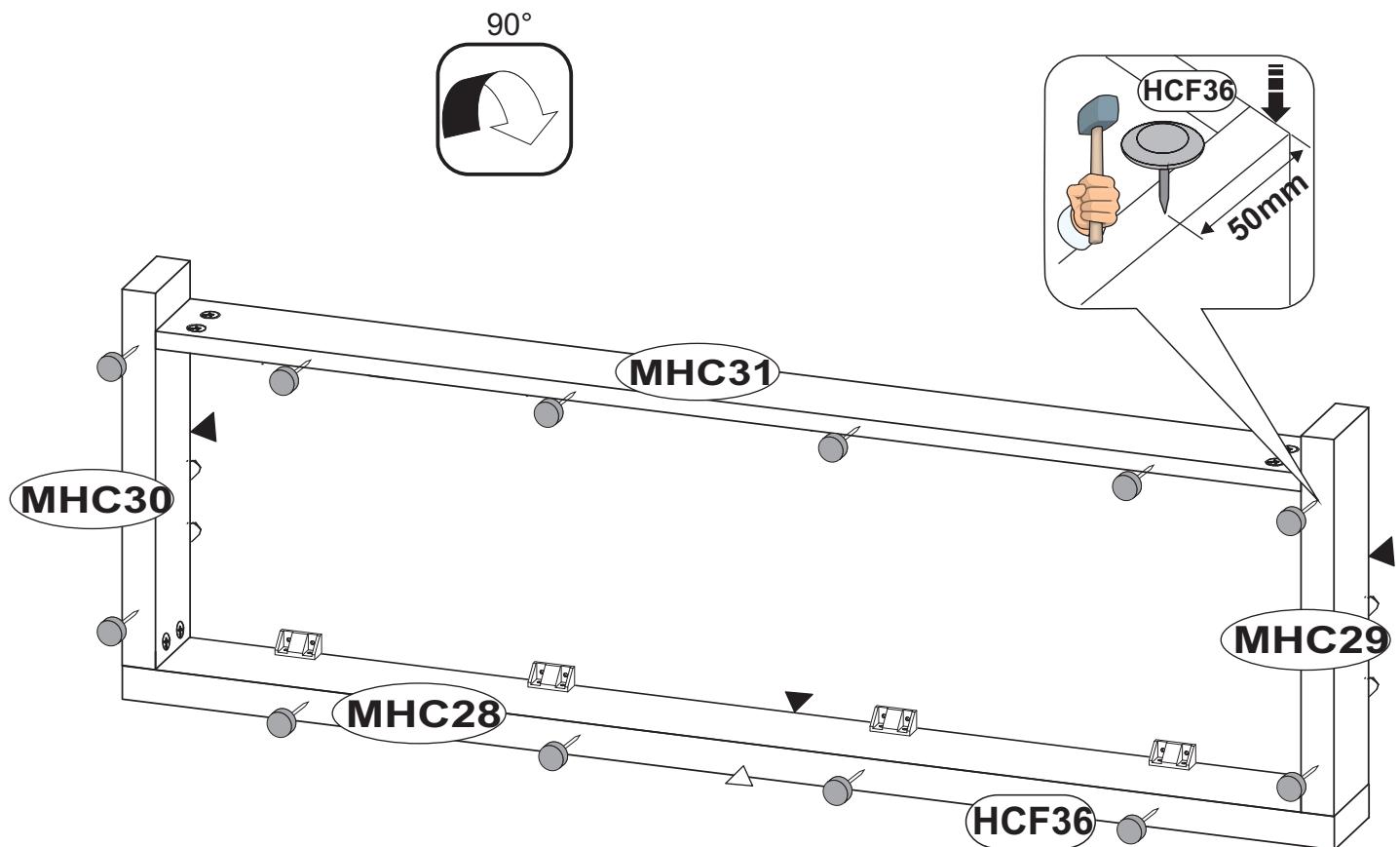
HCM1		123894
HCS3		1011
HCK15		000000

x4
x8
x4



6

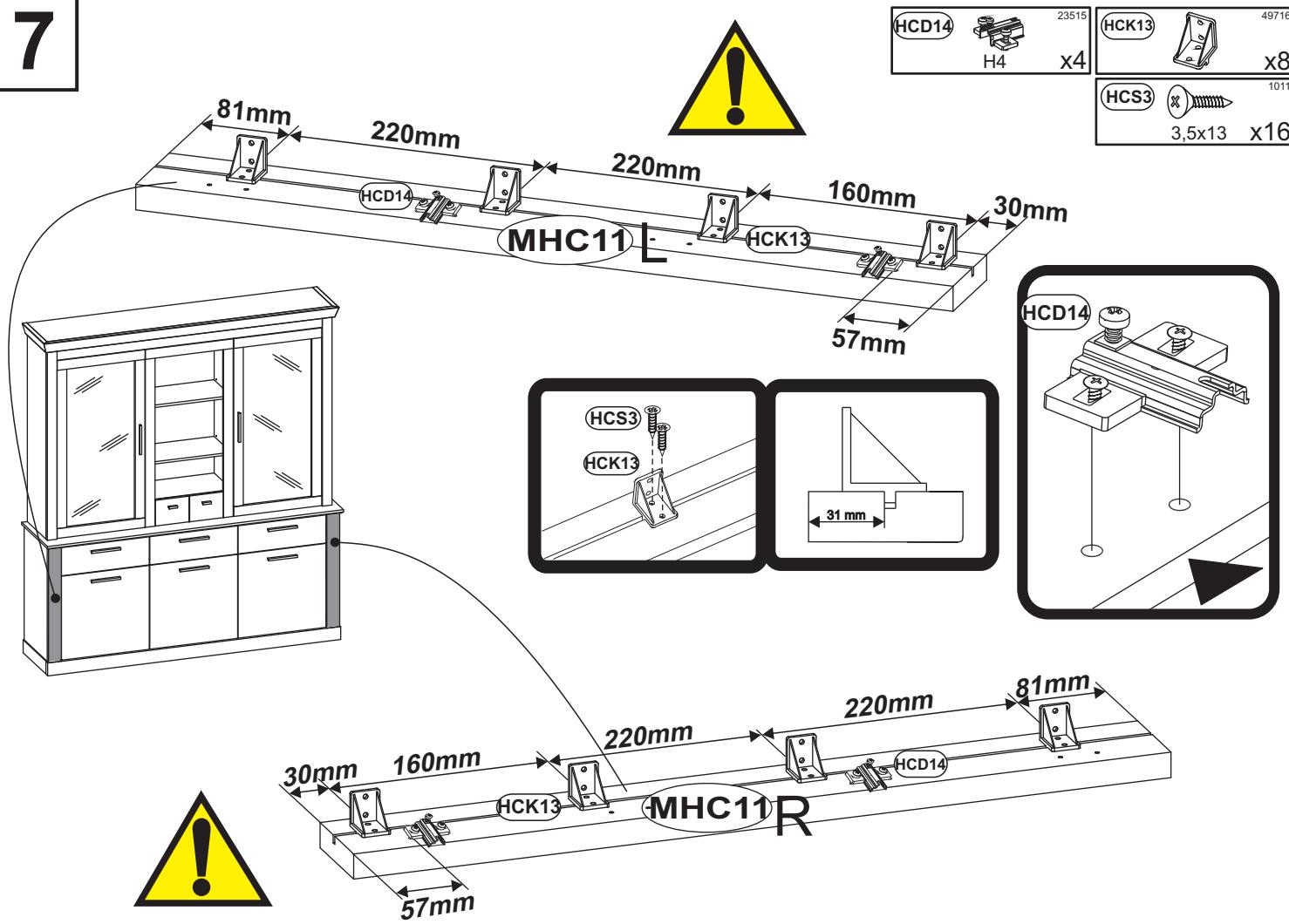
(HCF36) 1305
x12



7

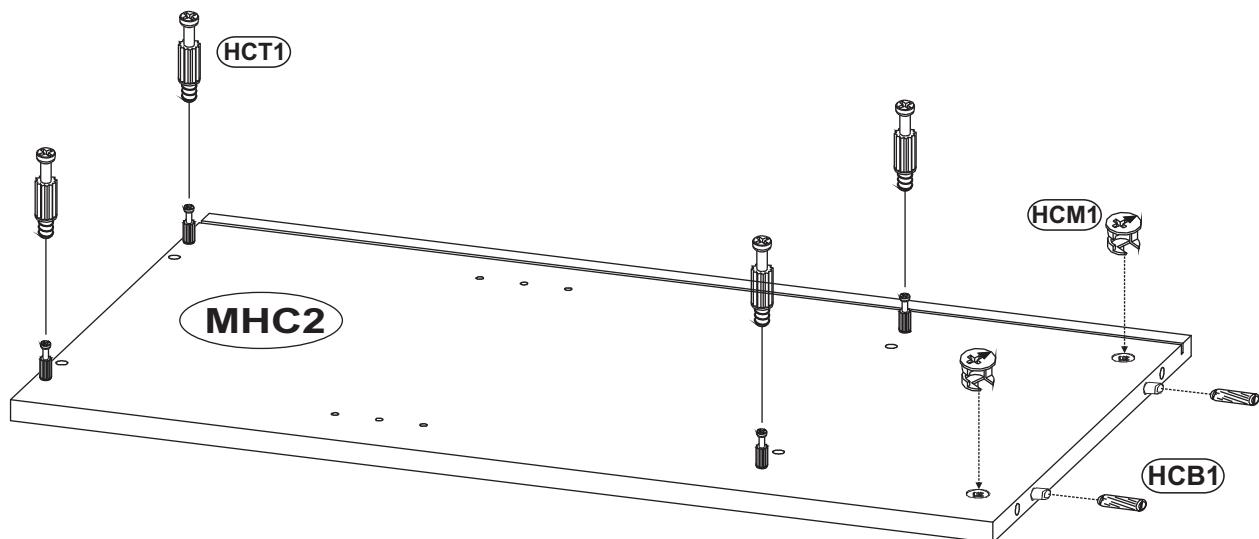
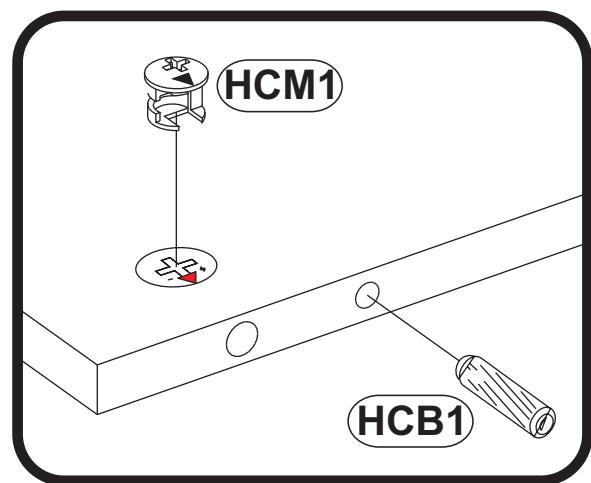
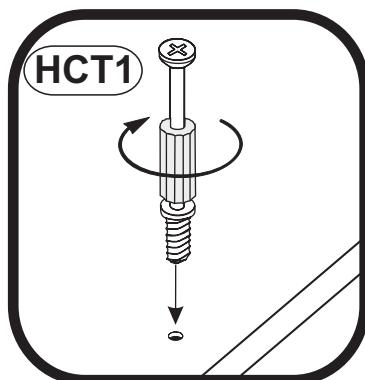
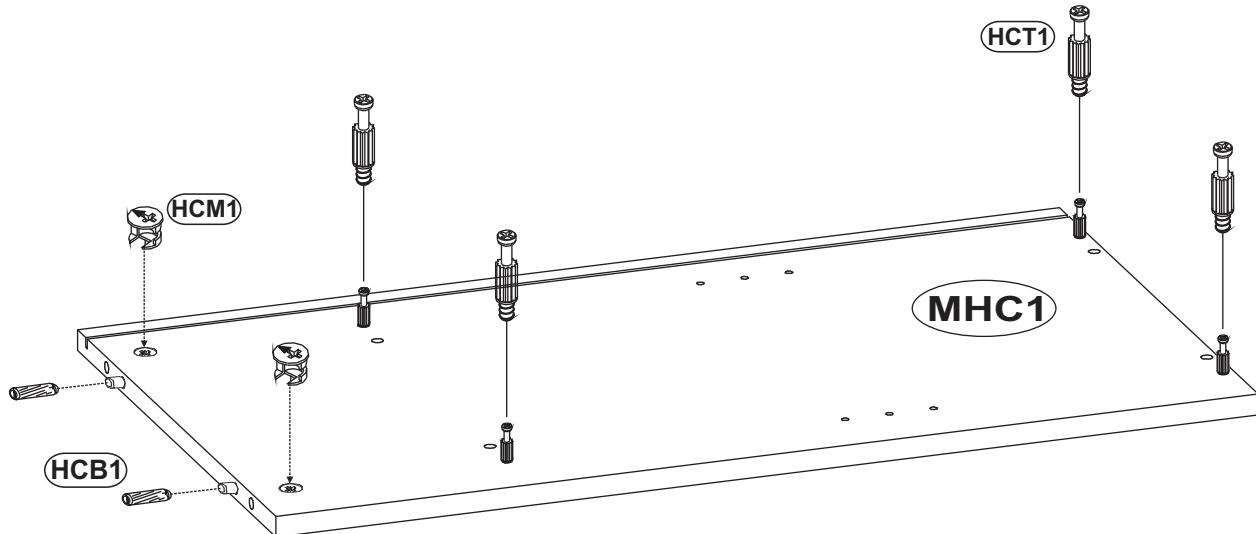
(HCD14)	(HCK13)	23515	49716
H4		x4	x8

(HCS3)		1011
3,5x13		x16

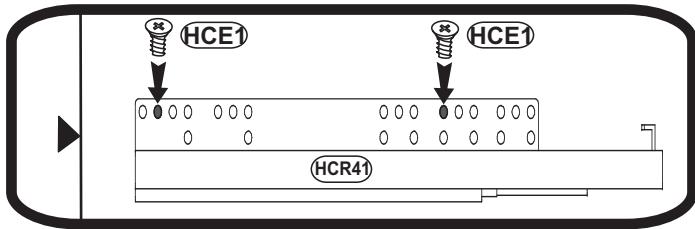


(HCB1)		1018
8x28		x4
(HCM1)		123894

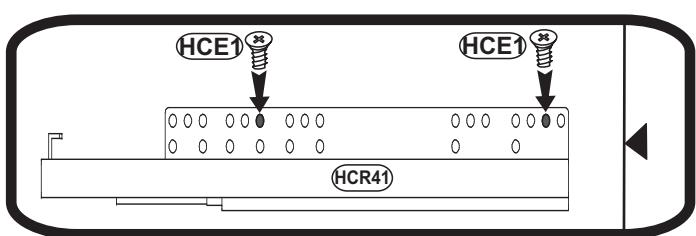
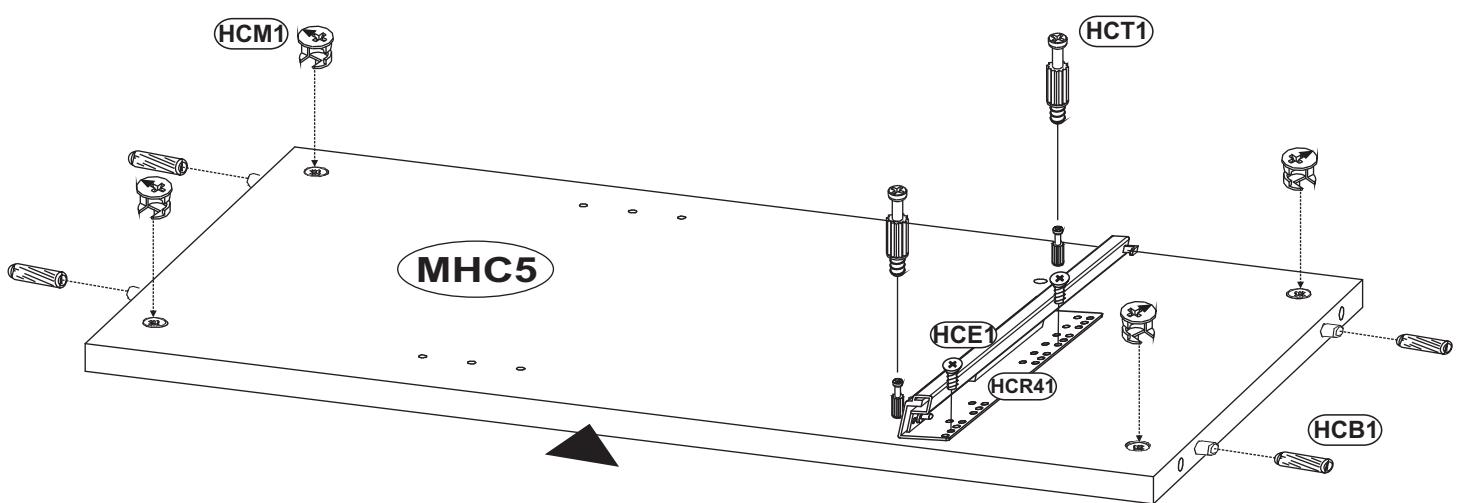
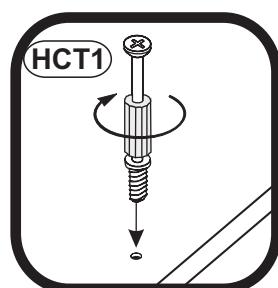
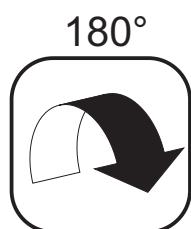
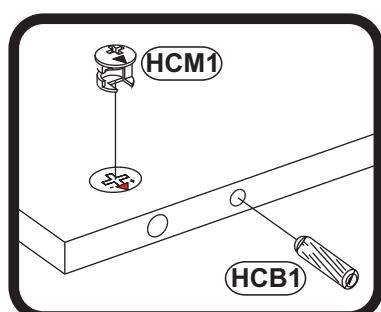
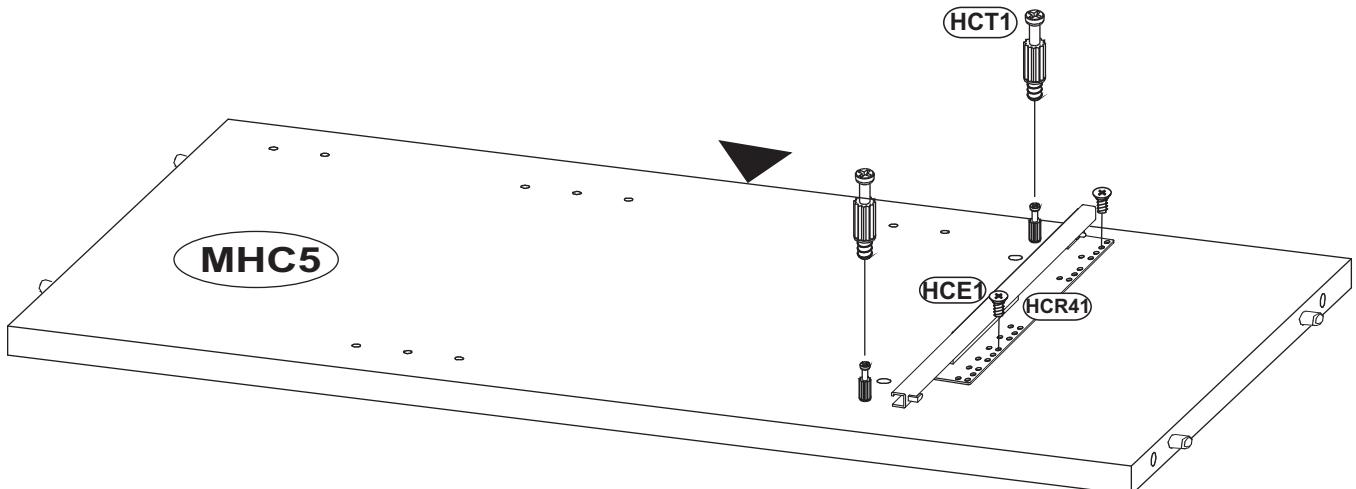
(HCT1)		11809
		x8

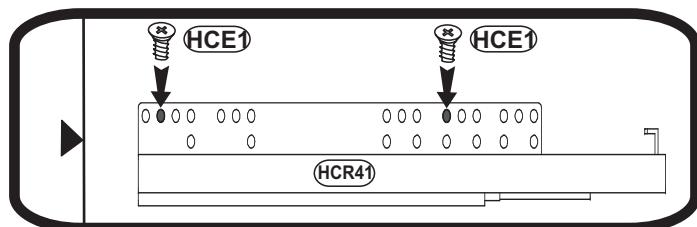


9

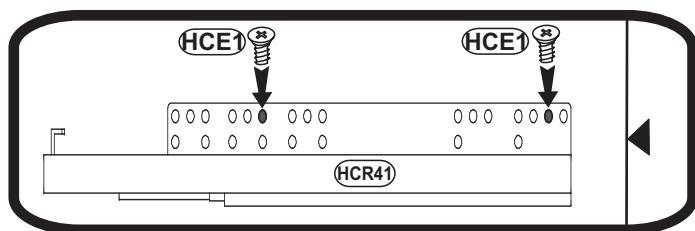
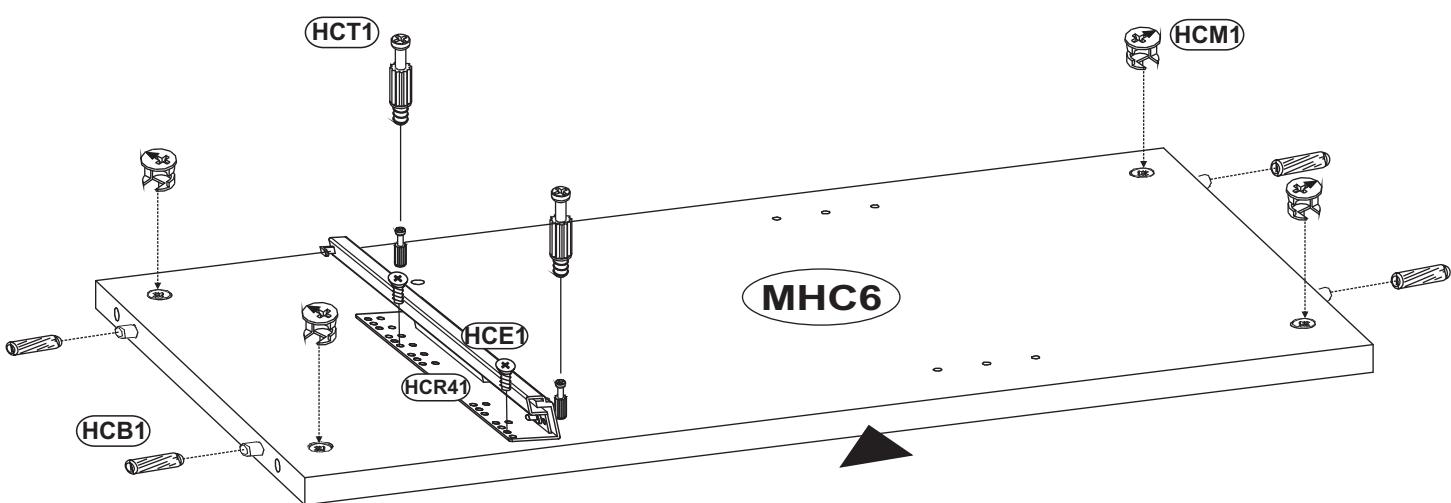
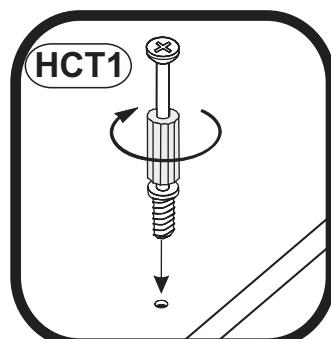
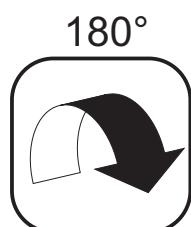
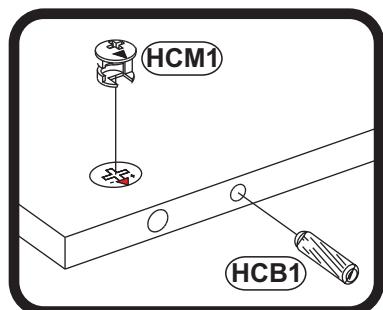
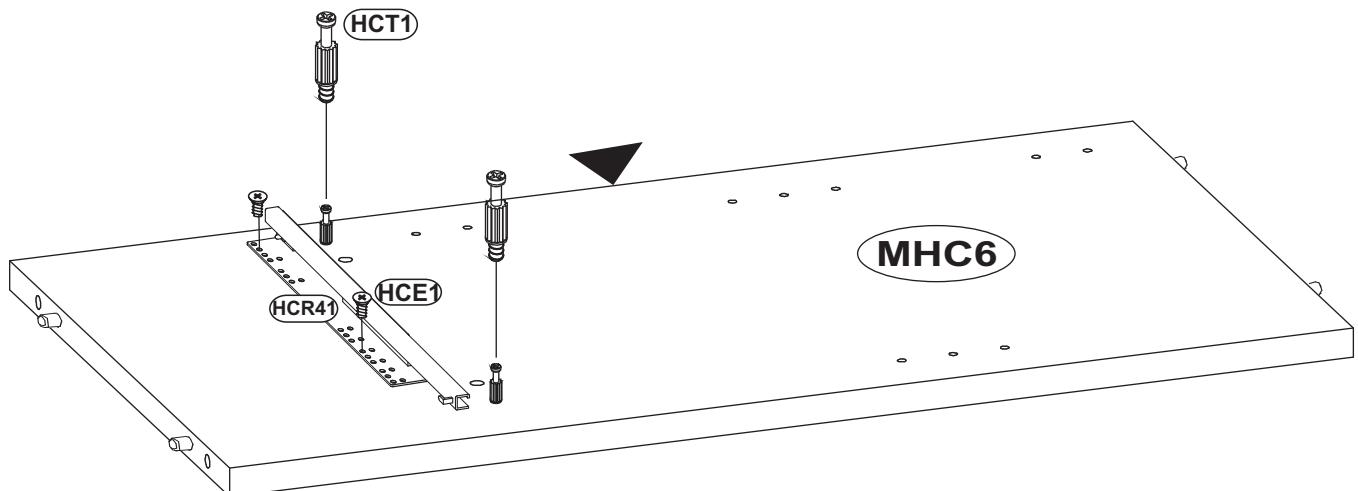


HCR41	27753	HCB1	1018
300	x1	8x28	x4
HCM1	123894		
HCE1	1008		
ES 6,3x9,5	x4		
HCT1	11809		



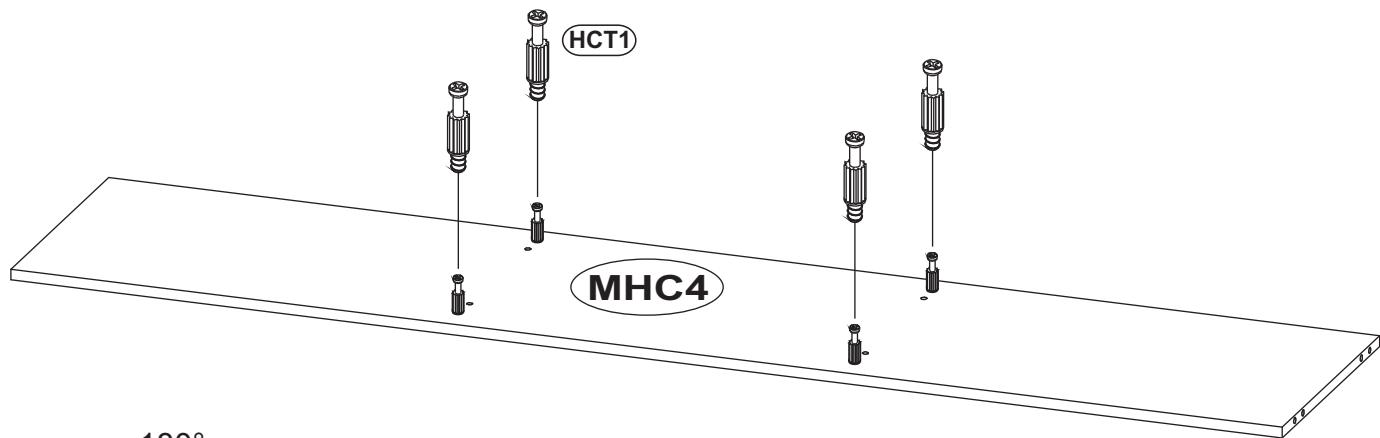
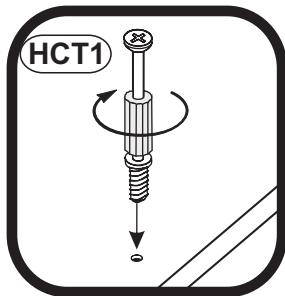
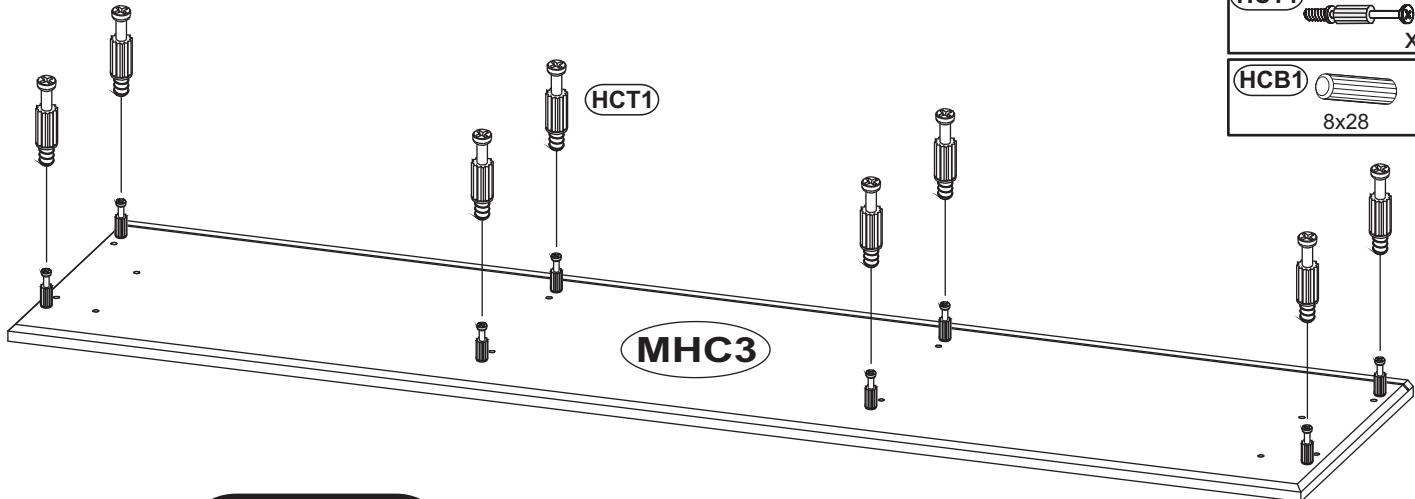
10

HCR41	27753	HCB1	1018
300	x1	8x28	x4
HCM1	123894	HCE1	1008
		ES 6,3x9,5	x4
HCT1	11809		

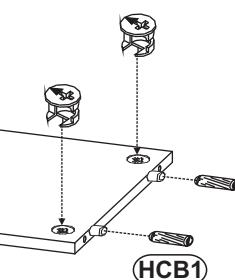
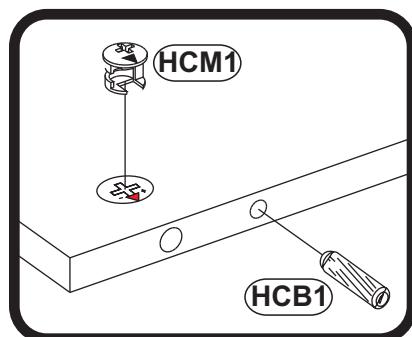


11

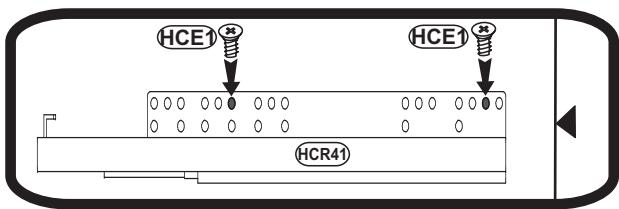
(HCM1)	123894	x4
(HCT1)	11809	x12
(HCB1)	1018	8x28 x4



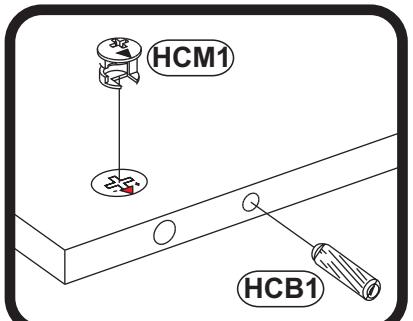
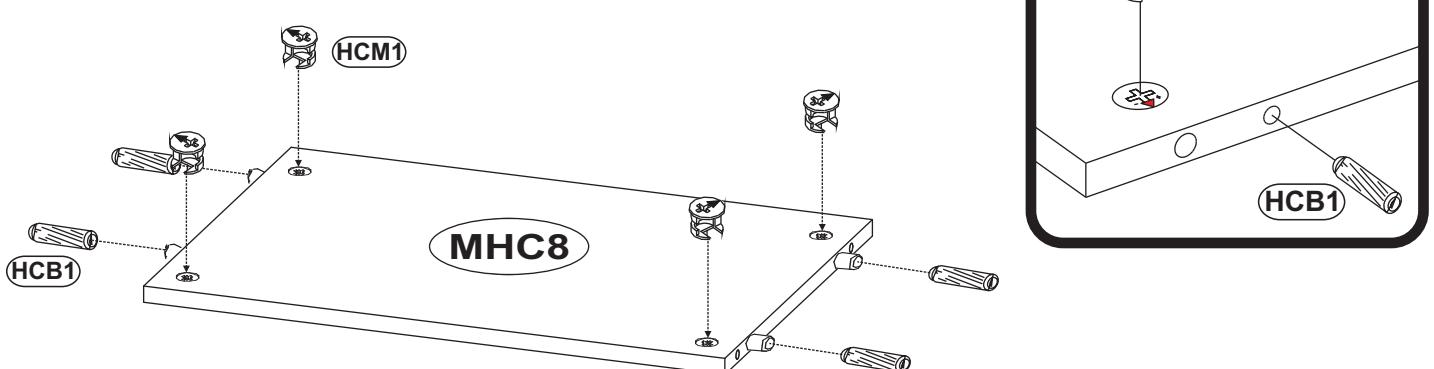
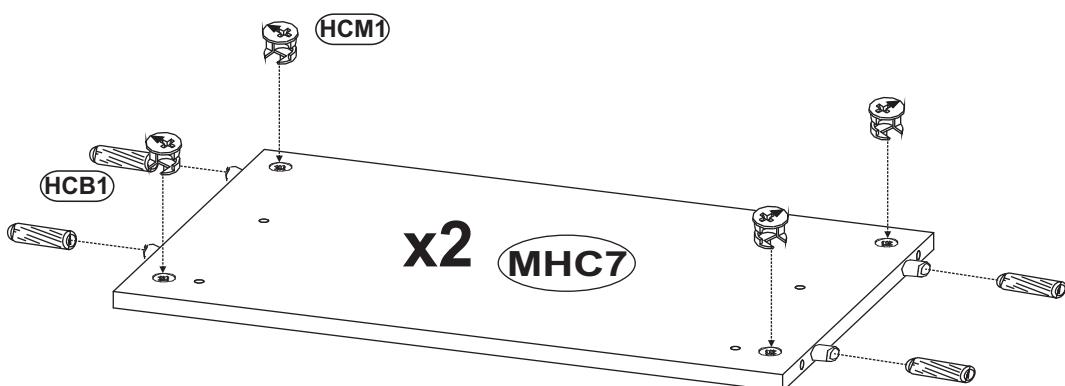
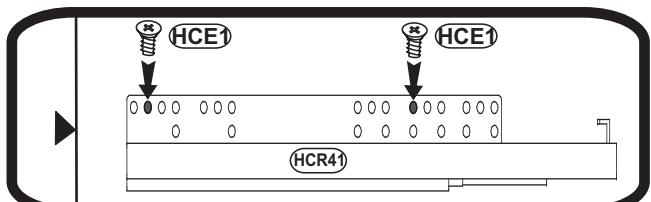
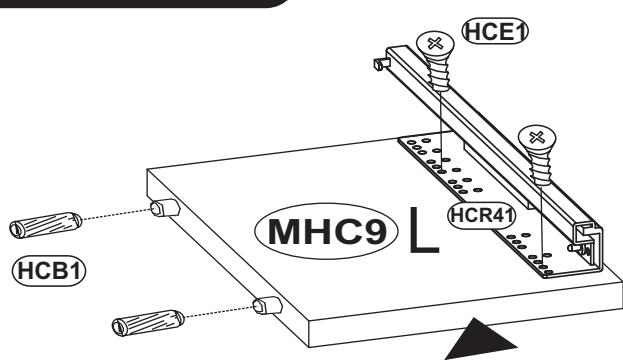
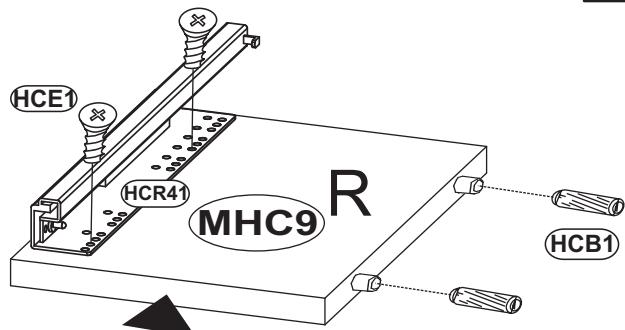
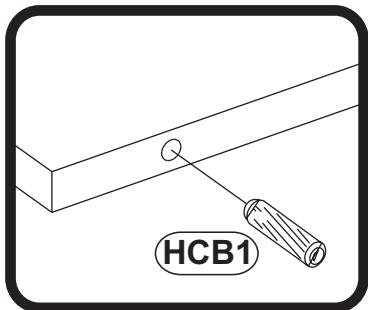
180°

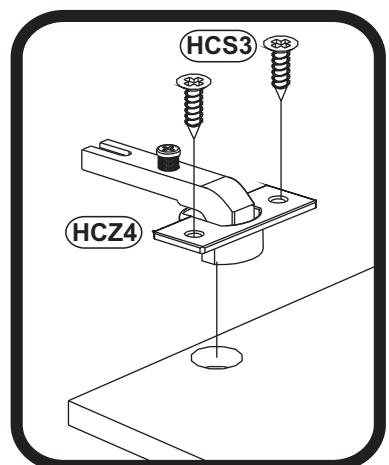
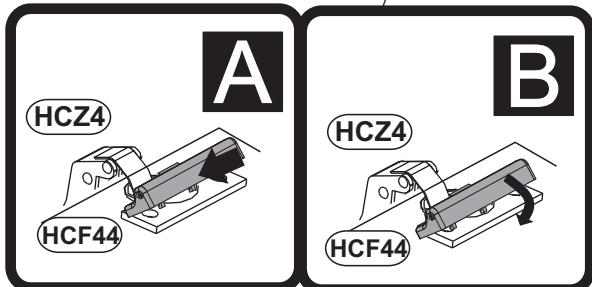
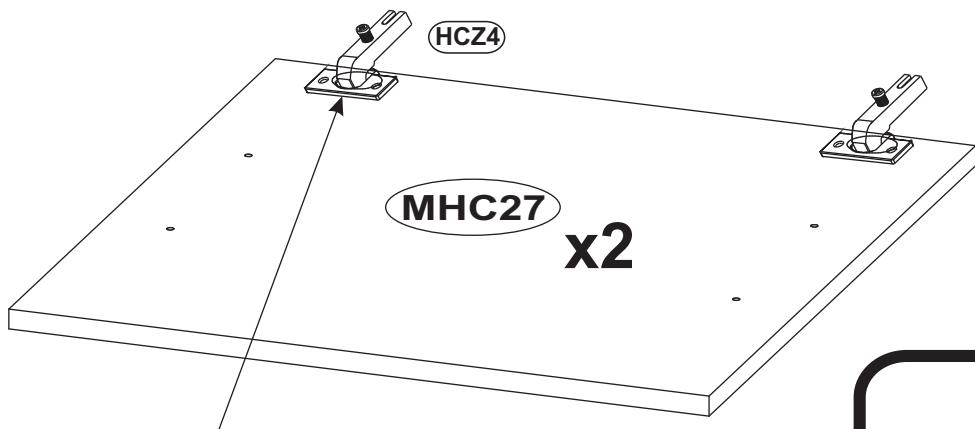
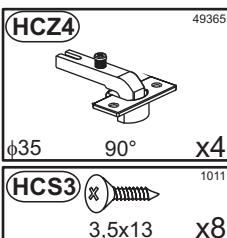
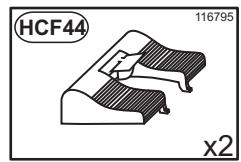
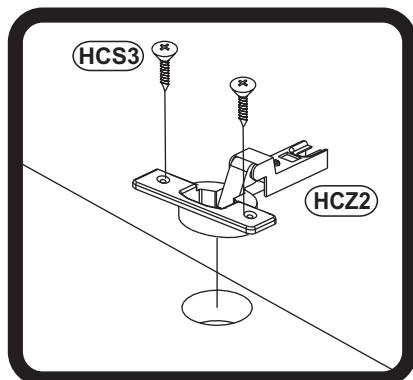
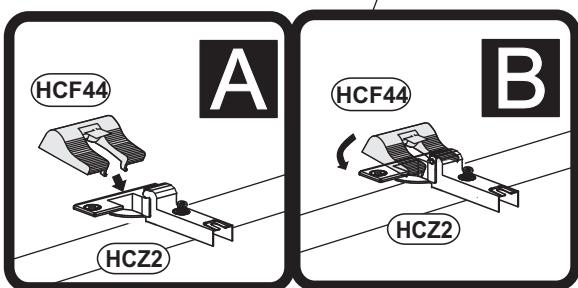
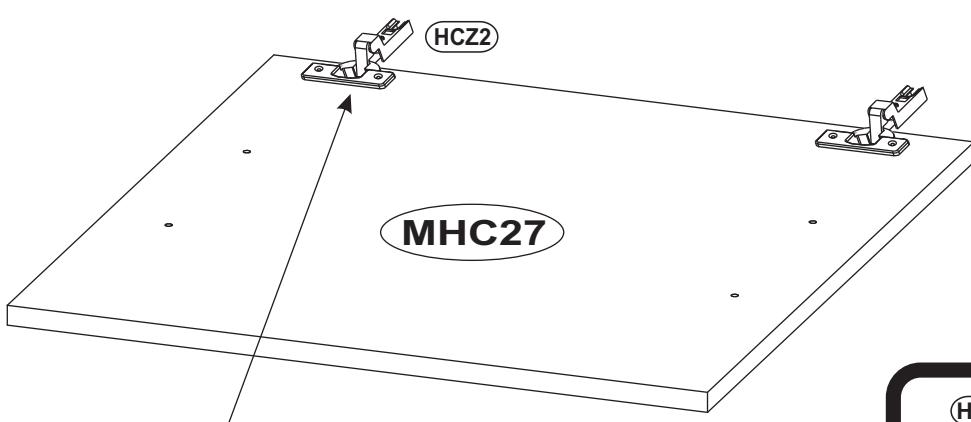
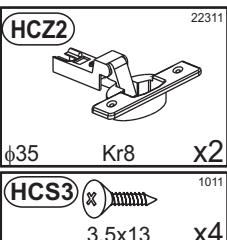
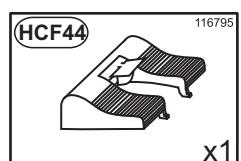


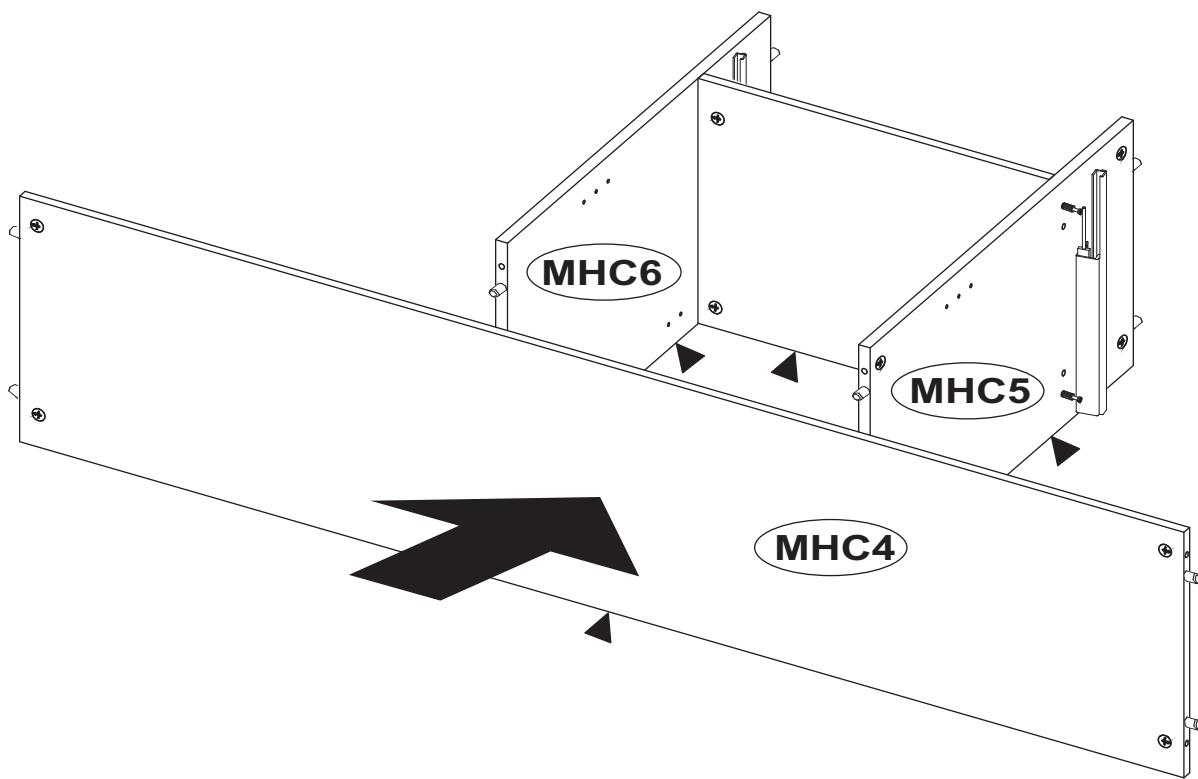
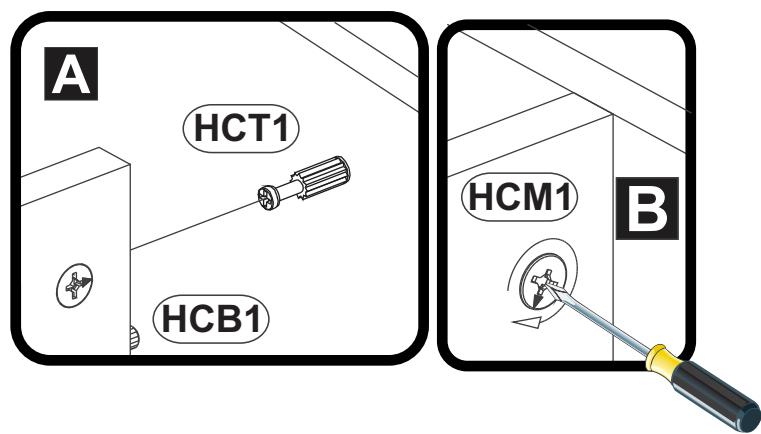
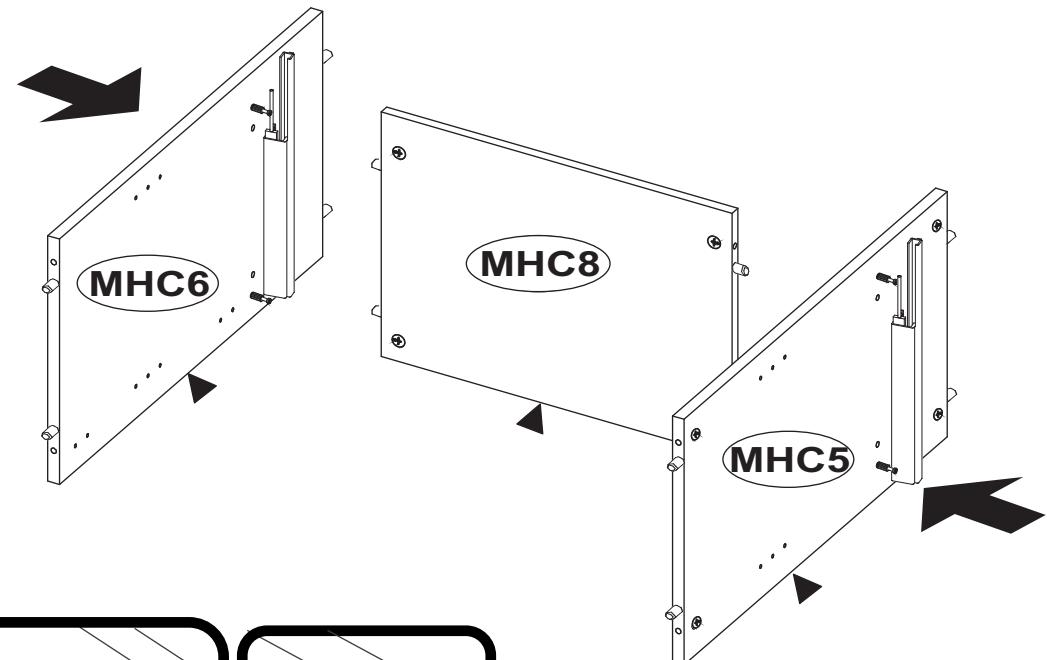
12

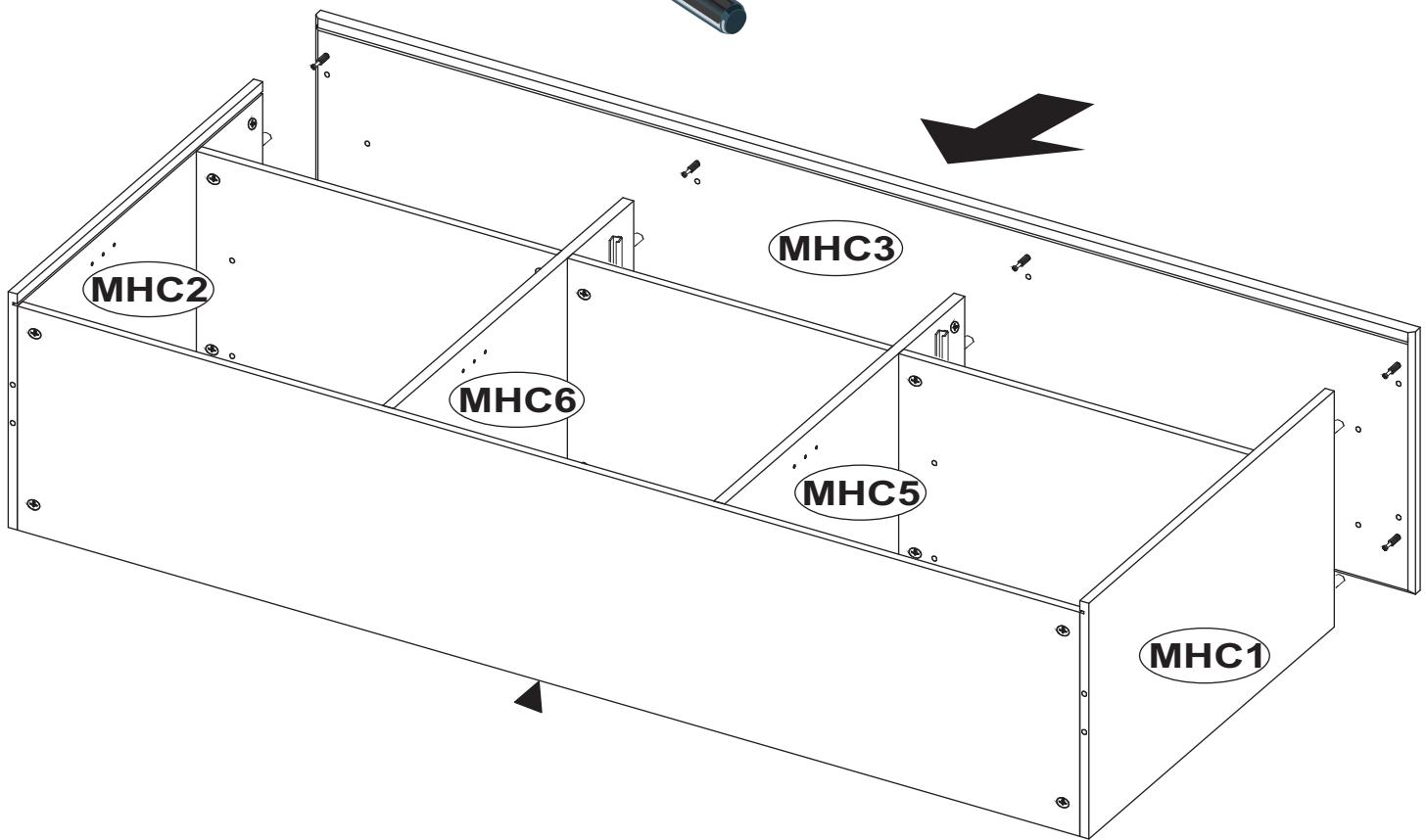
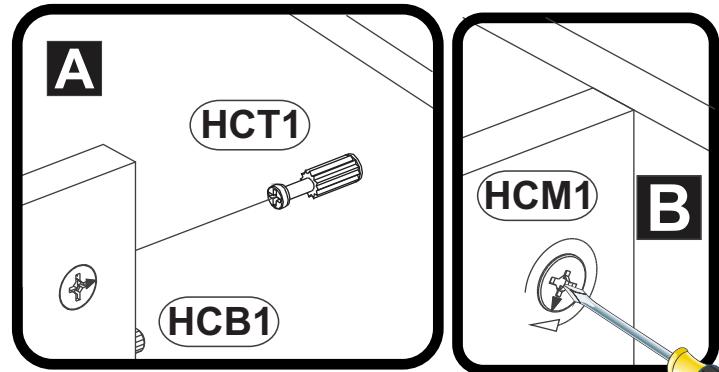
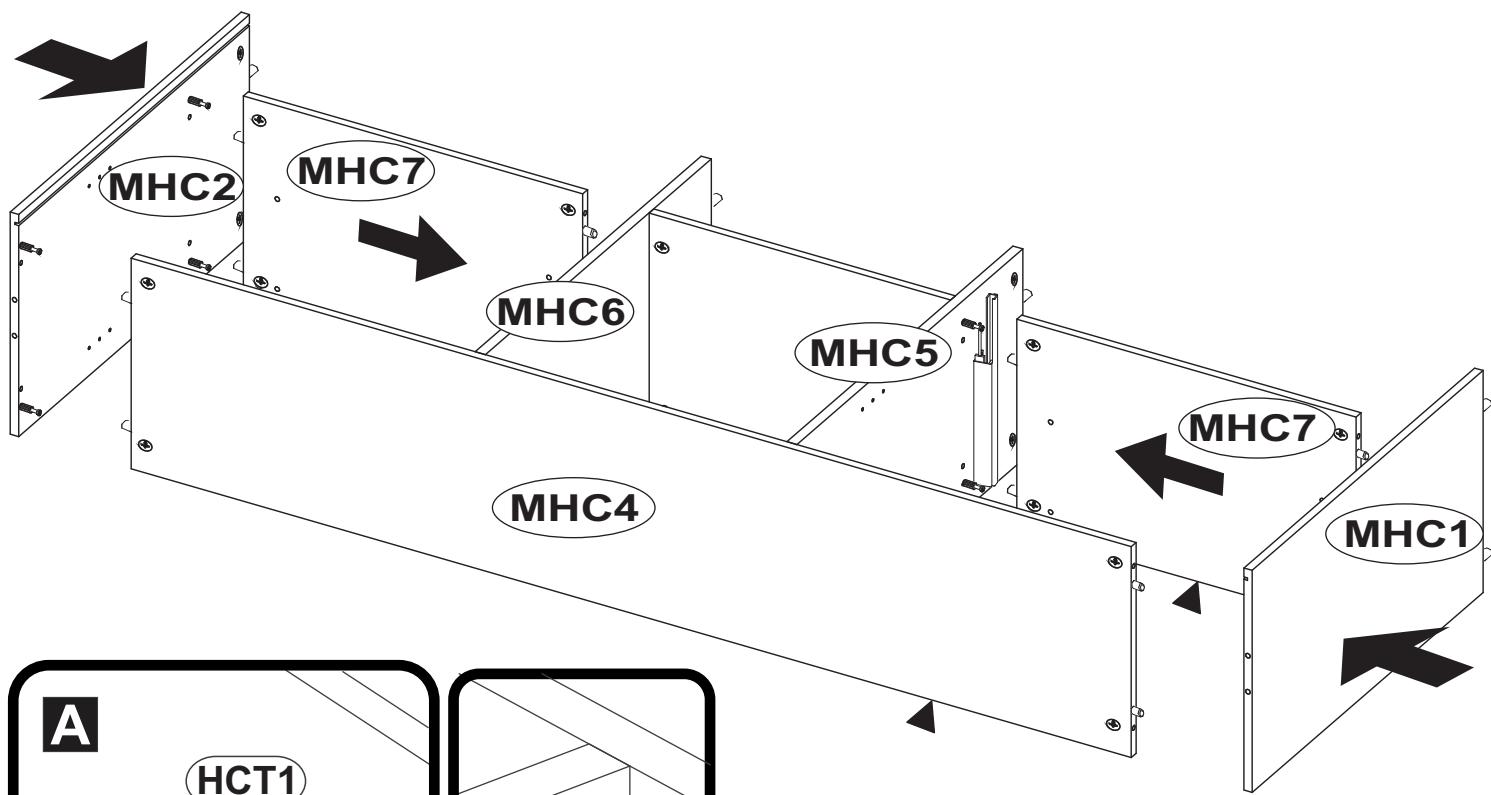


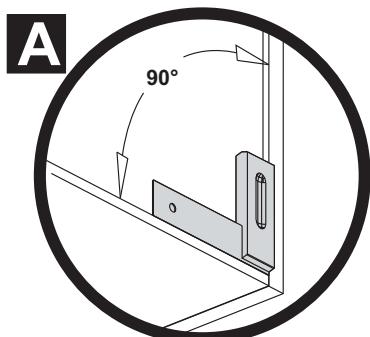
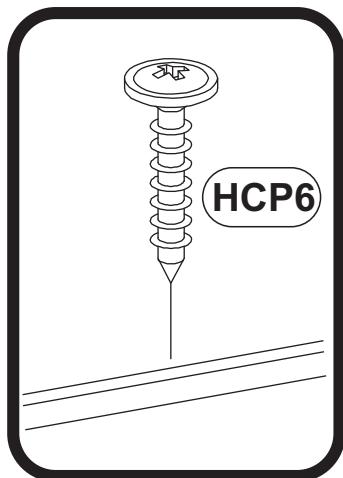
HCB1	1018	HCR41	27753
8x28	x16		
HCM1	123894		
	x12	300	x1



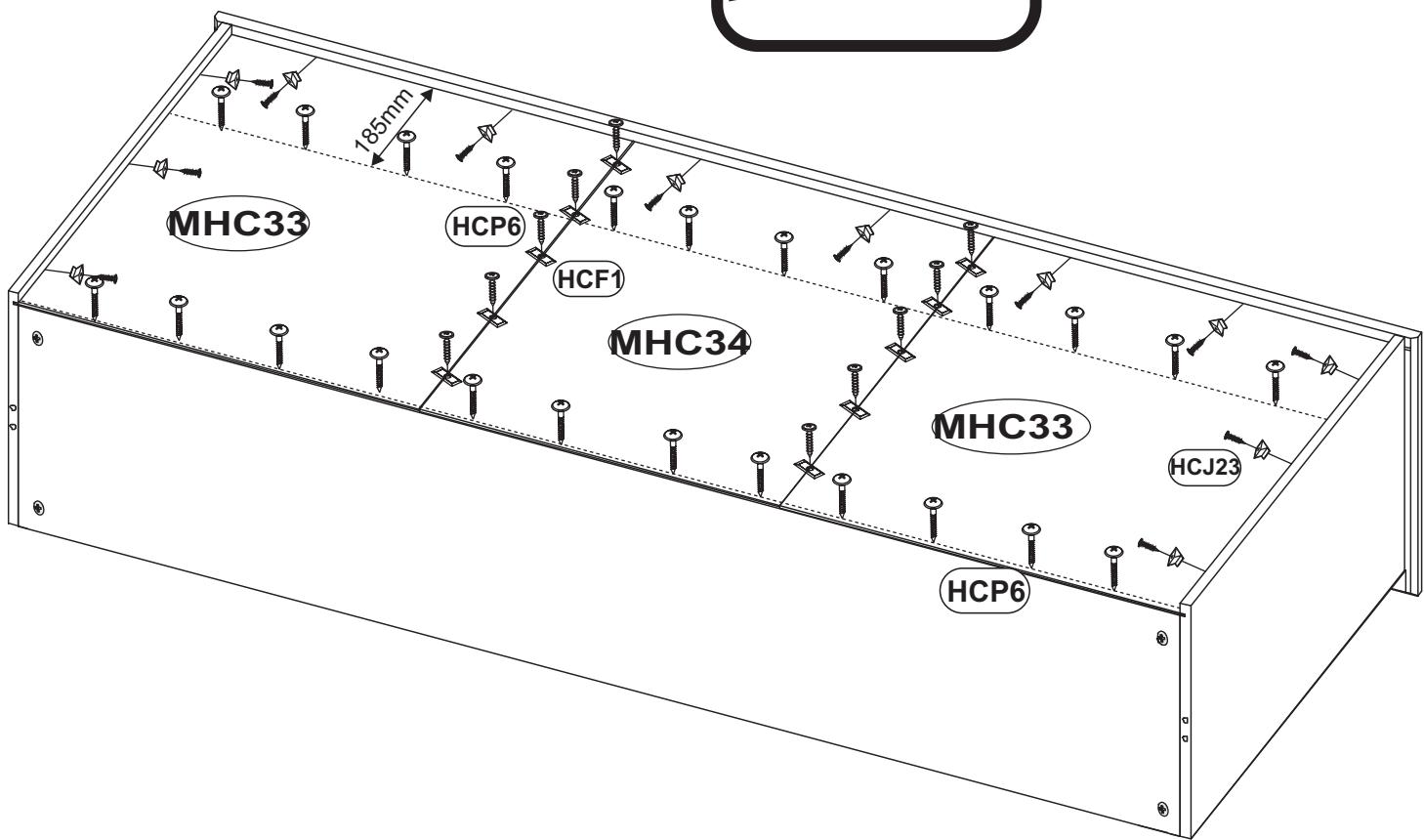
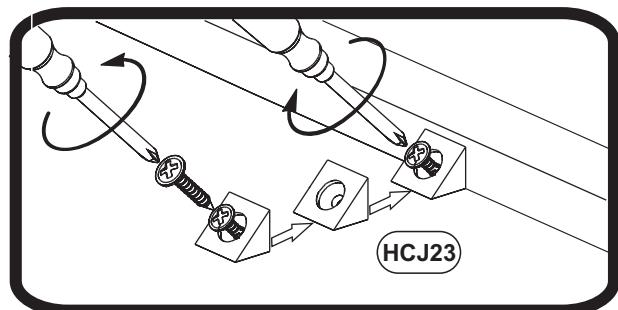
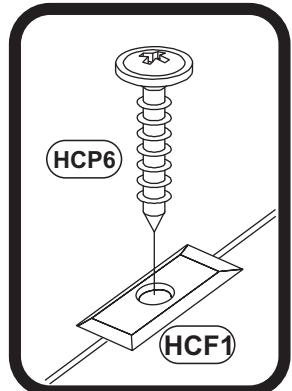
13**14**





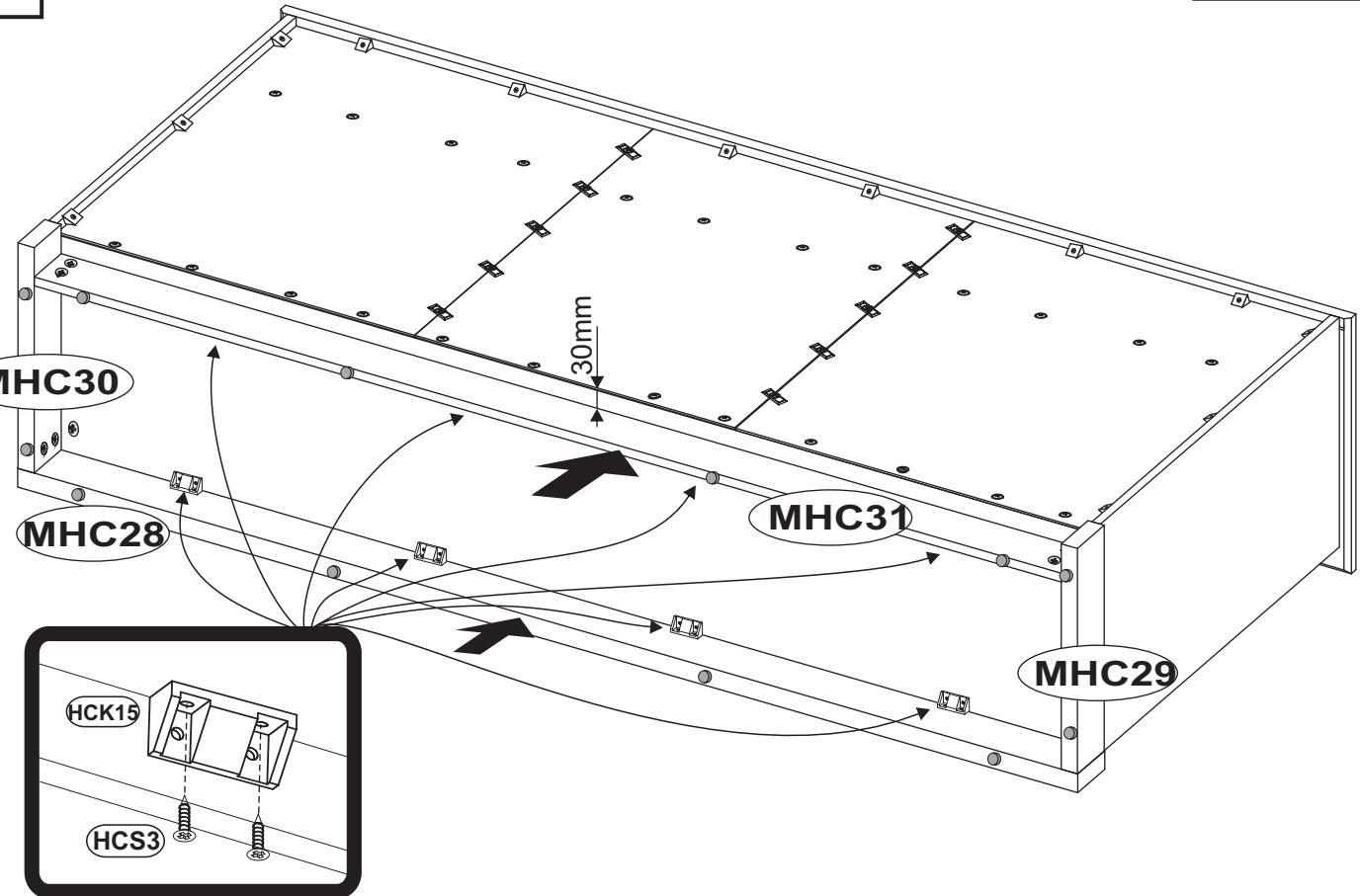
**B**

(HCJ23)	x12	1302
(HCP6)	3x20	1056
(HCF1)	x10	1415

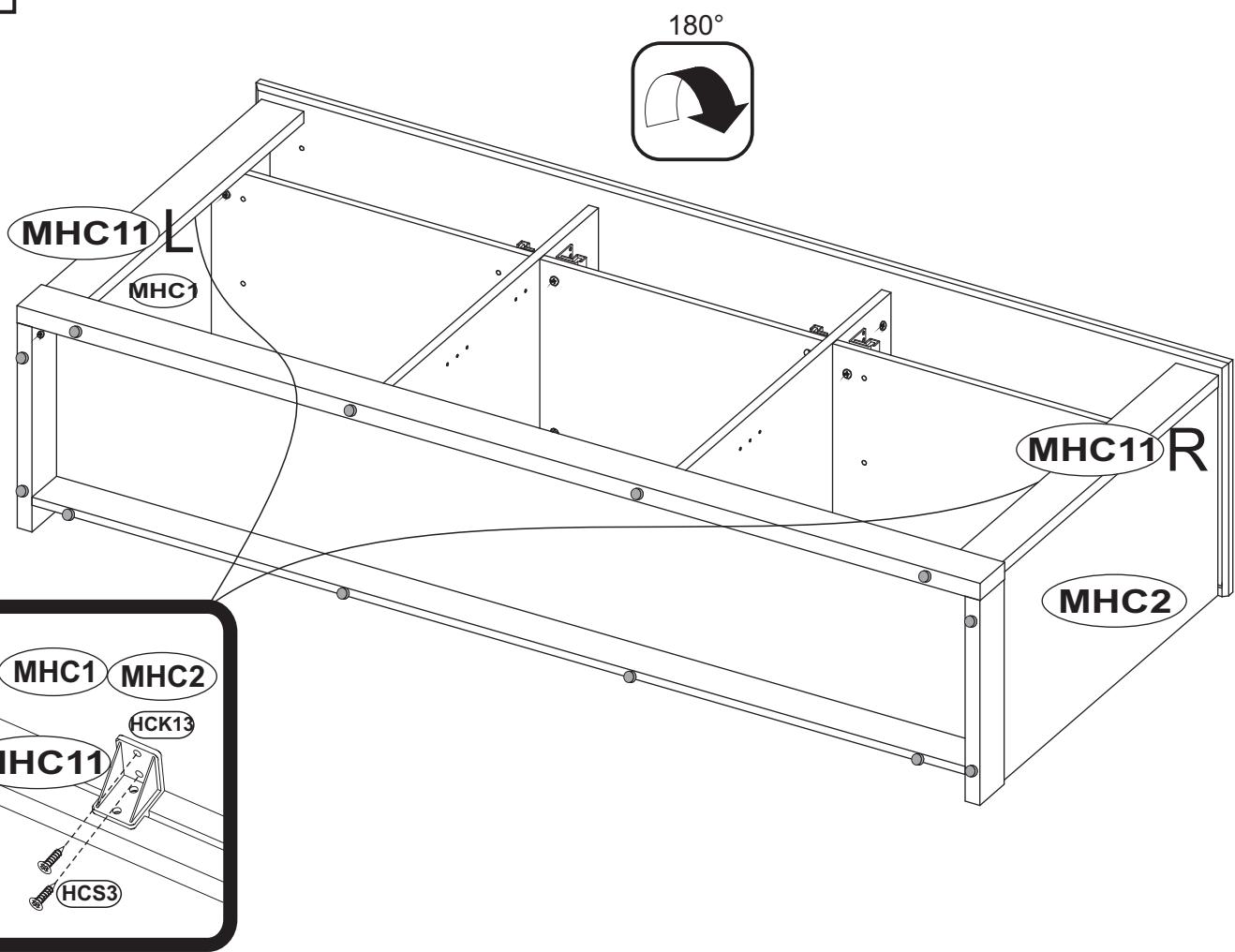
**D****C**

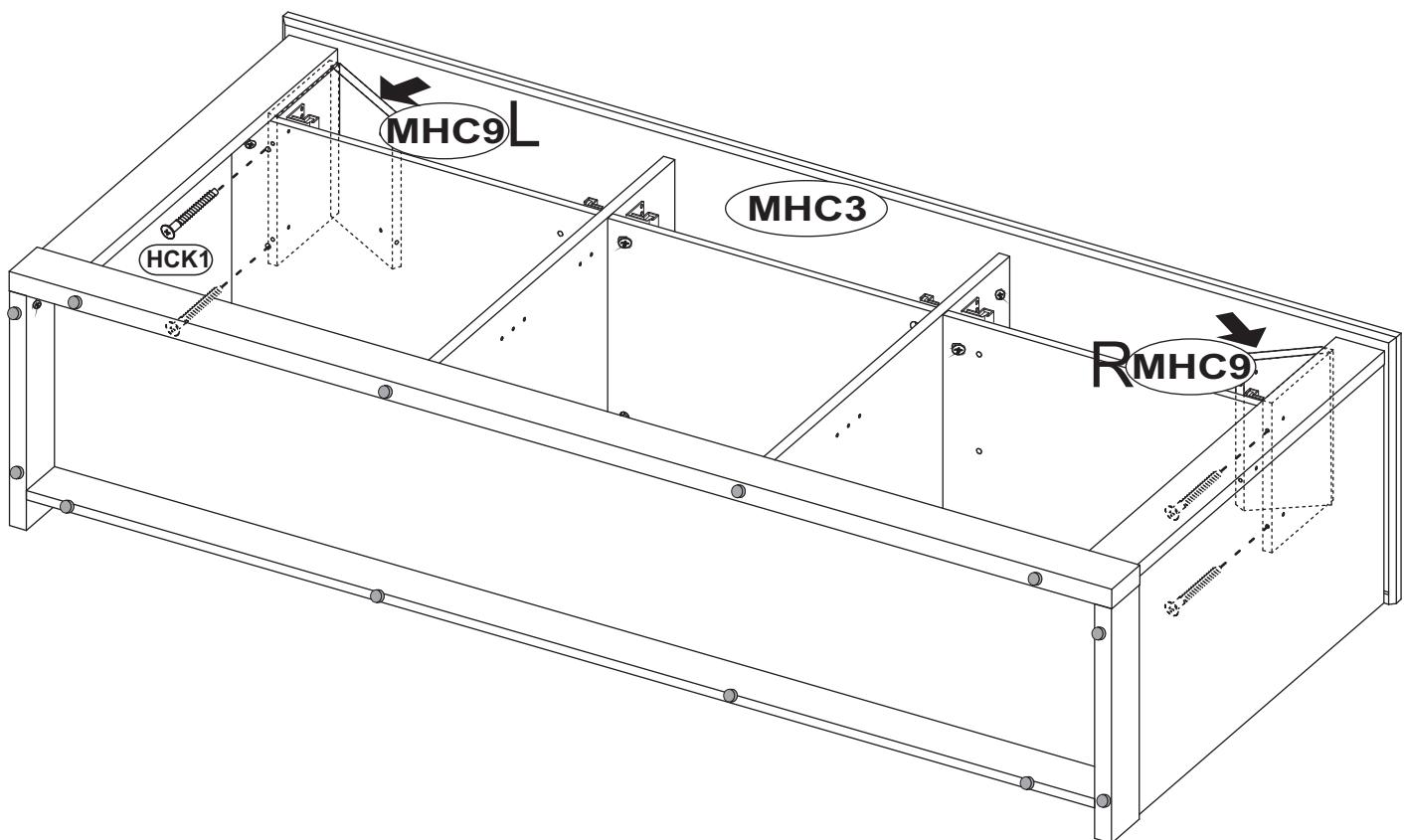
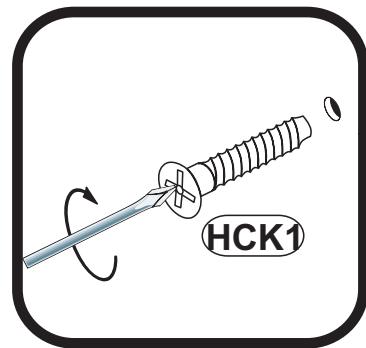
18

1011
HCS3 3,5x13 x16

**19**

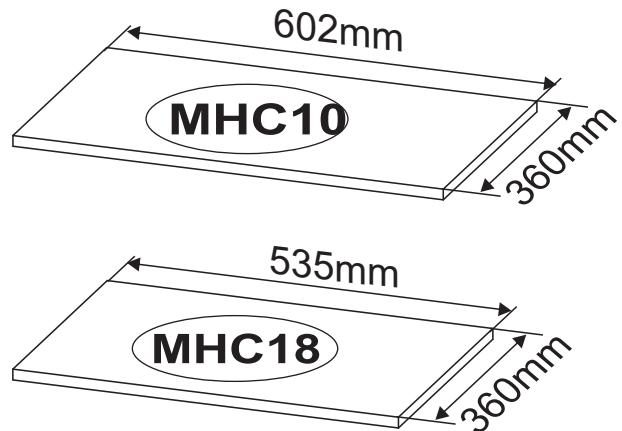
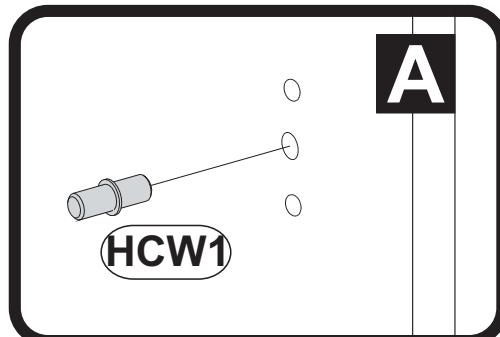
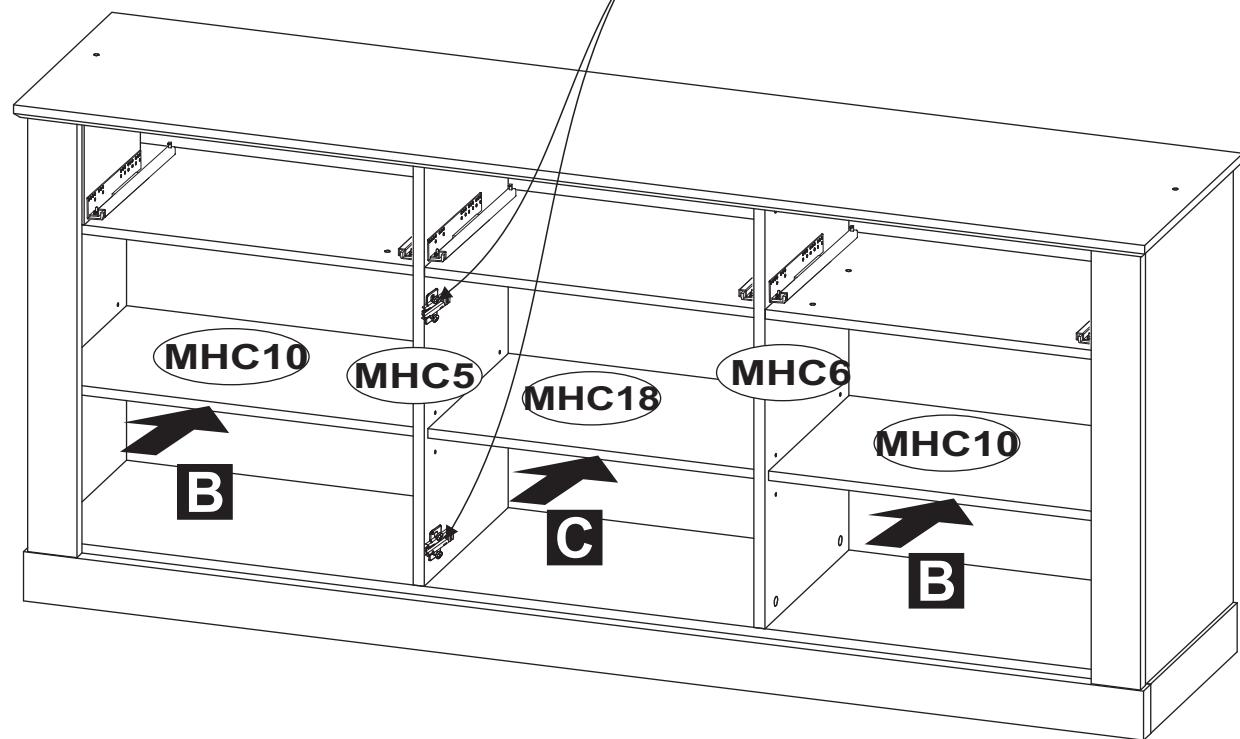
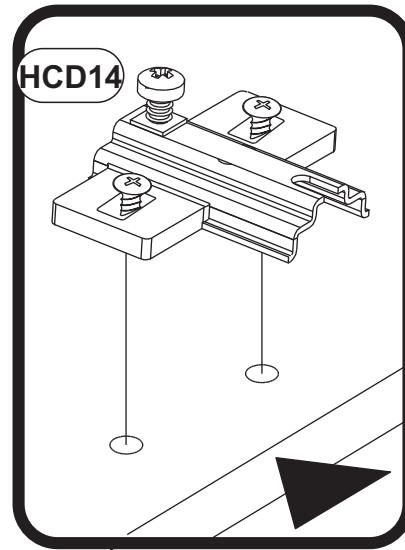
1011
HCS3 3,5x13 x16





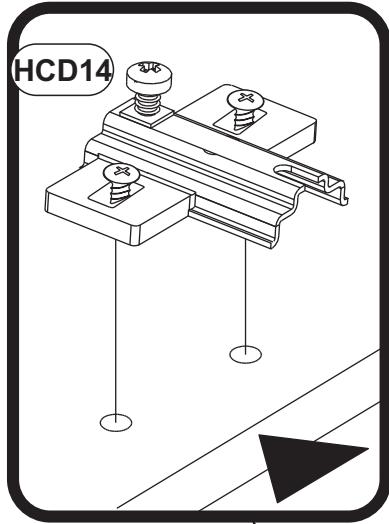
21A

Option L



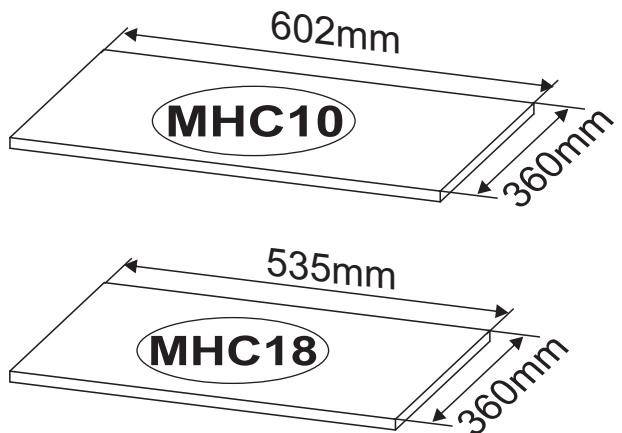
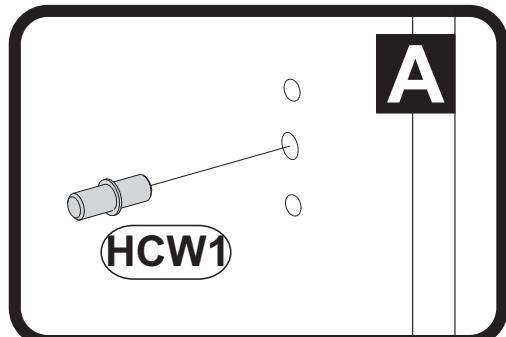
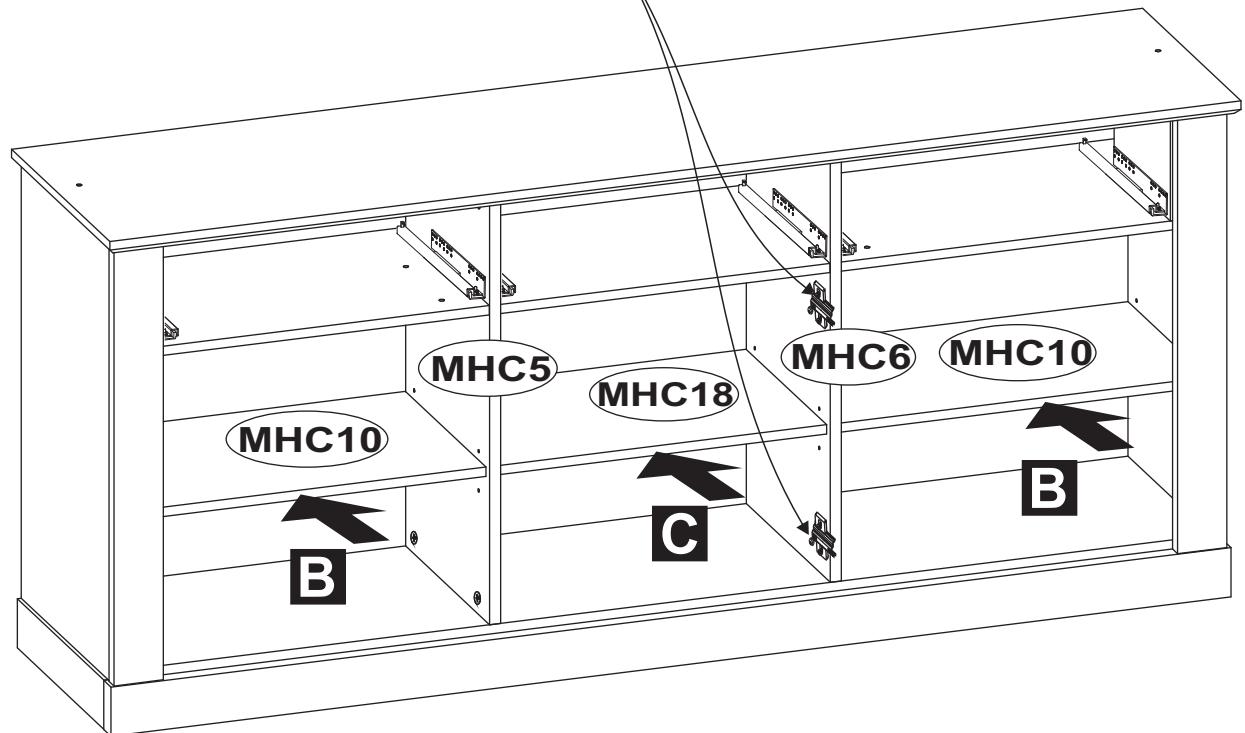
21B

Option R

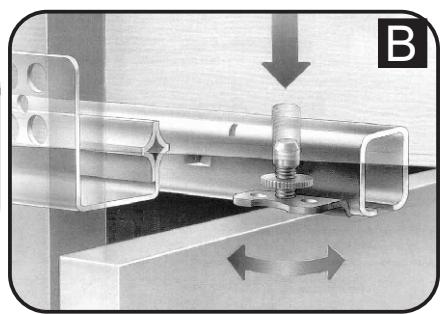
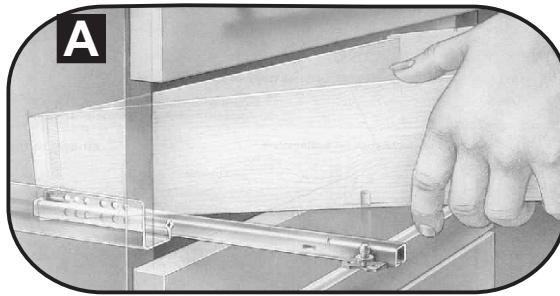
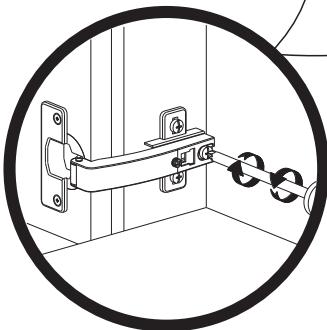
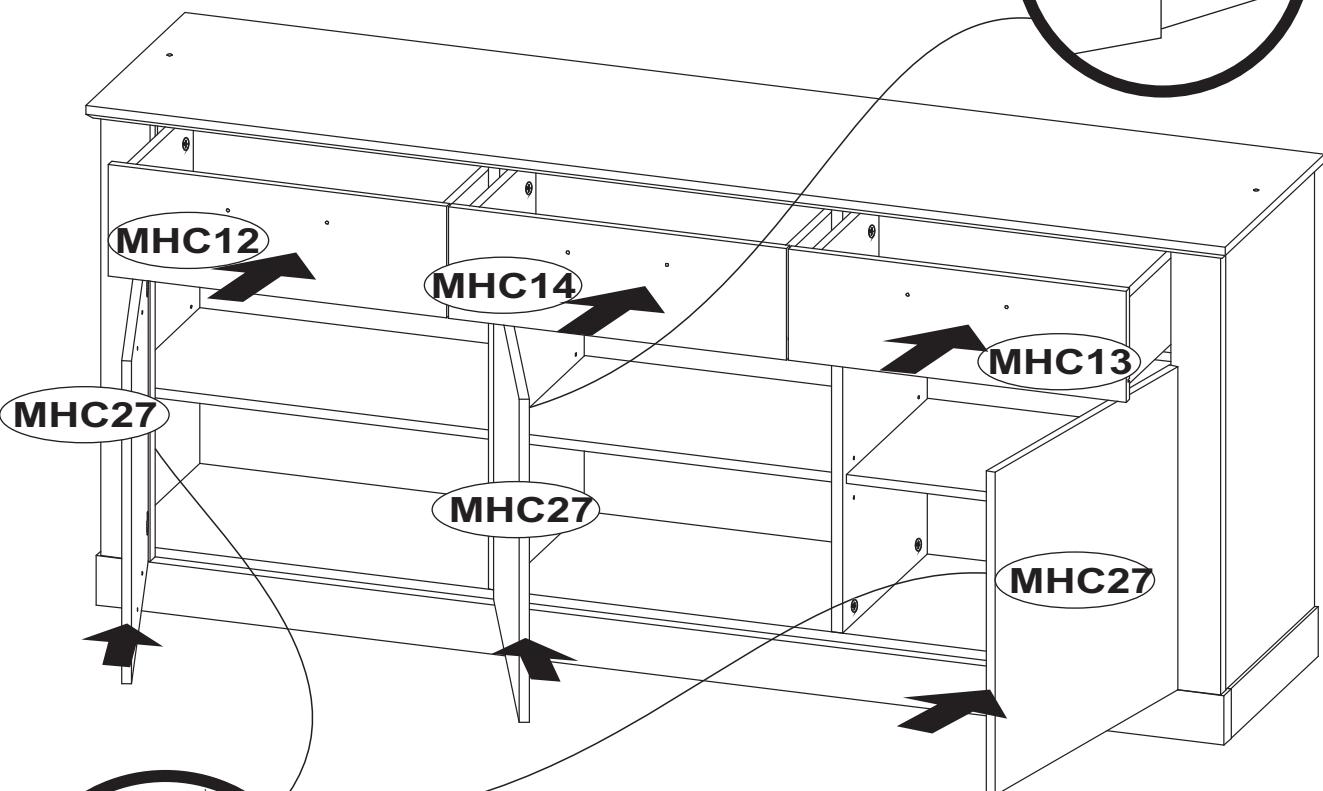
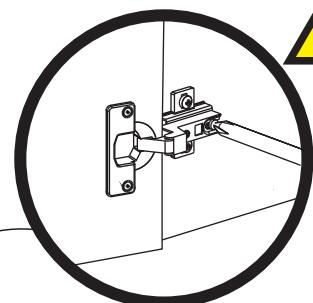
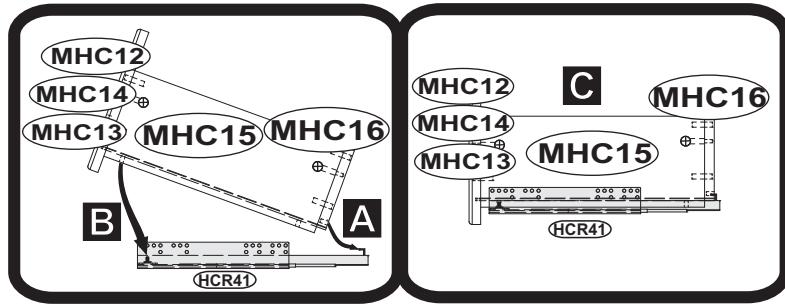
HCW1
x12
1289

HCD14
H4
x2
23515

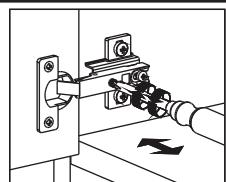
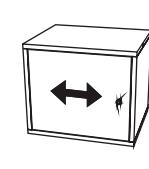
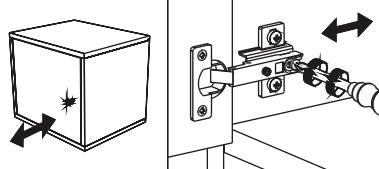
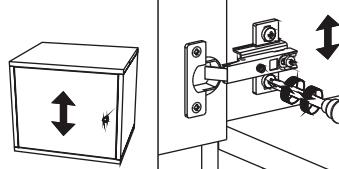


22A

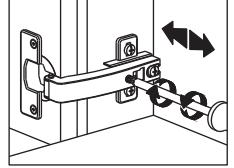
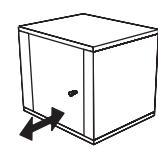
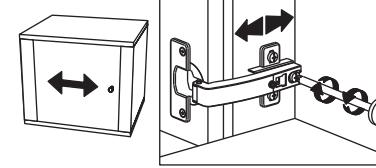
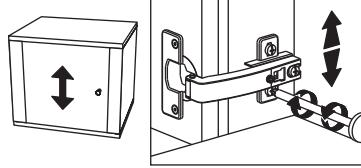
Option L



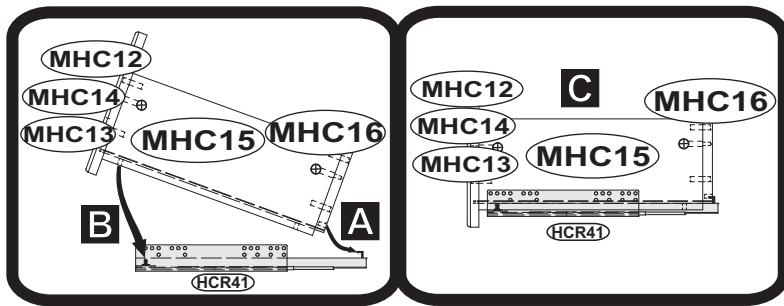
(HCZ2) + (HCD14)



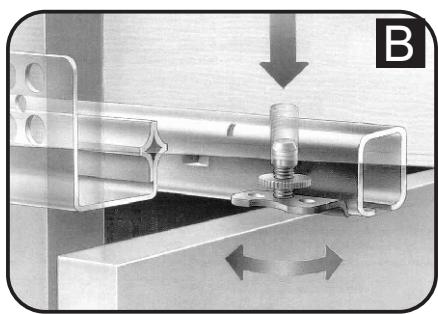
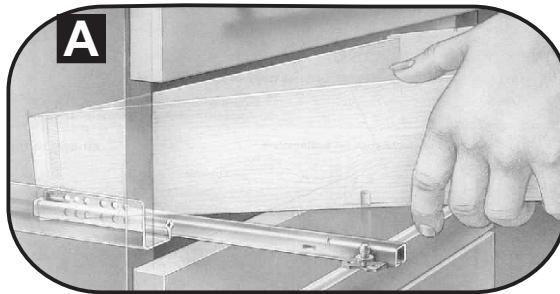
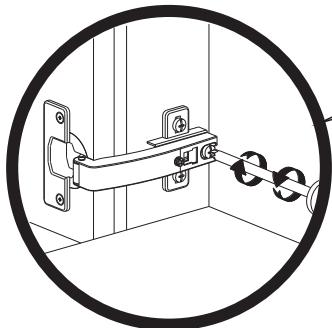
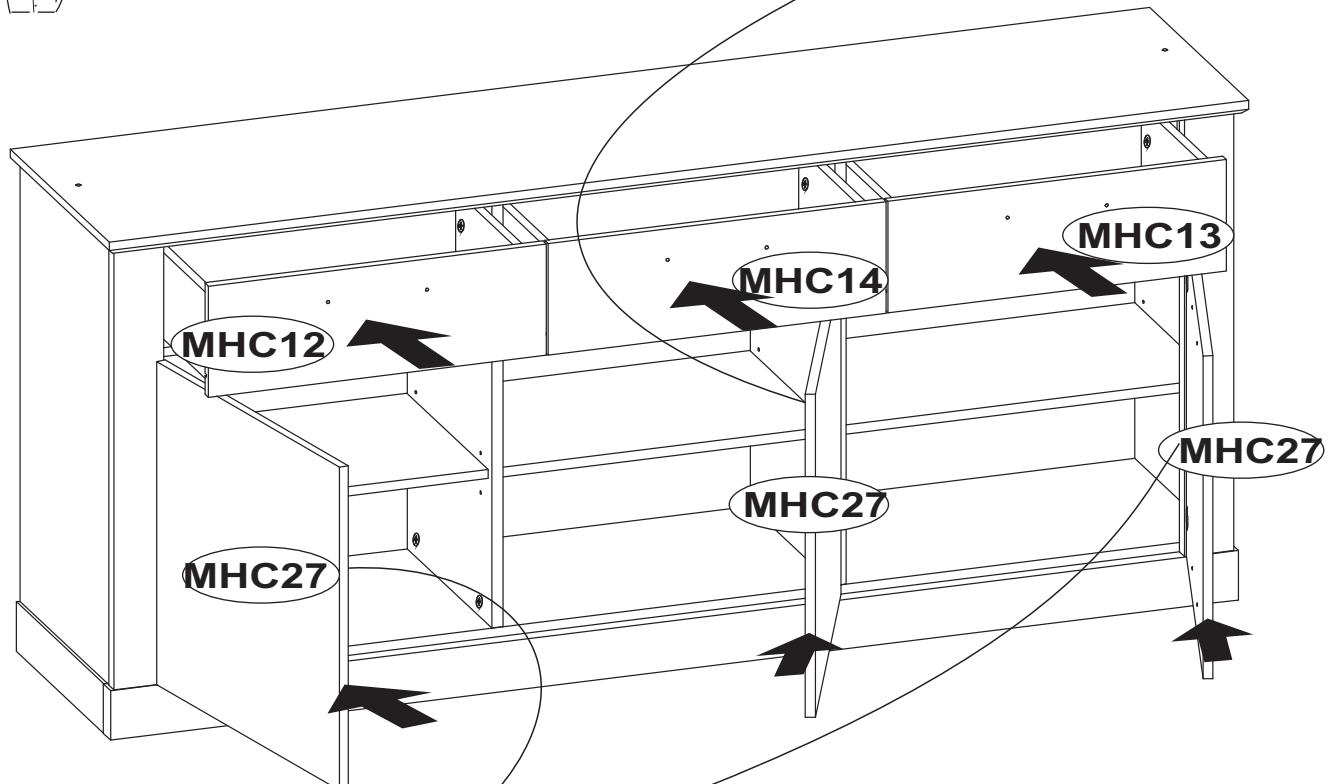
(HCZ4) + (HCD14)



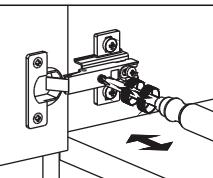
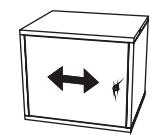
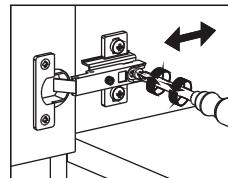
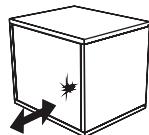
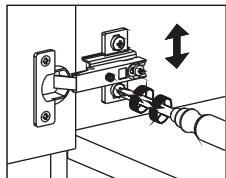
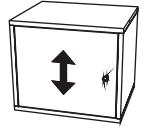
22B



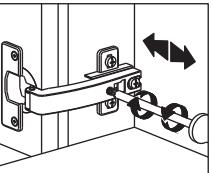
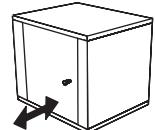
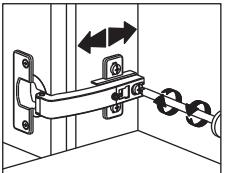
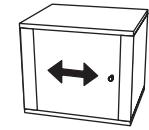
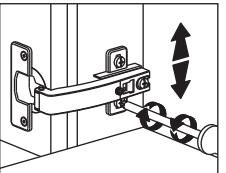
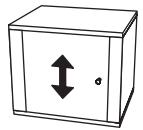
Option R



(HCZ2) + (HCD14)



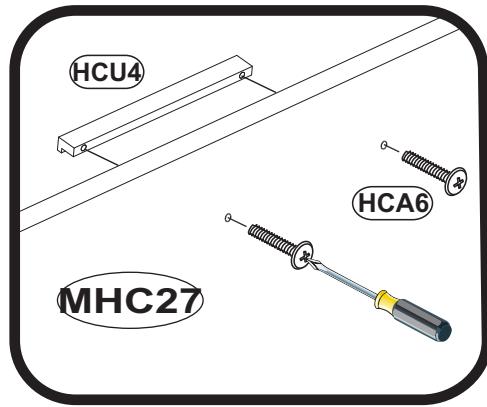
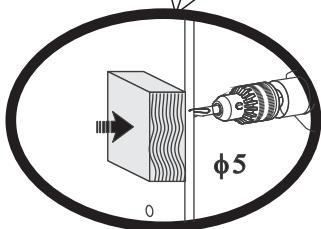
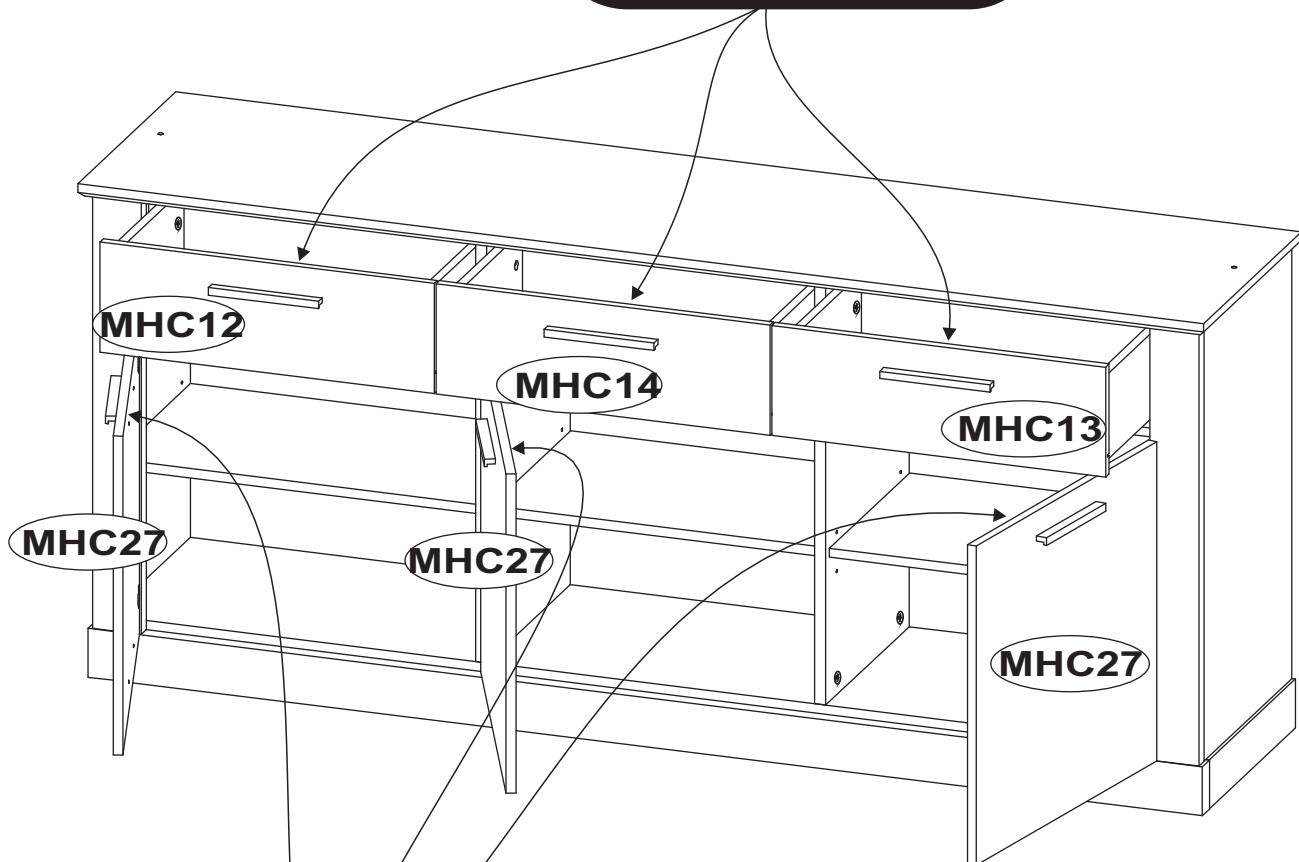
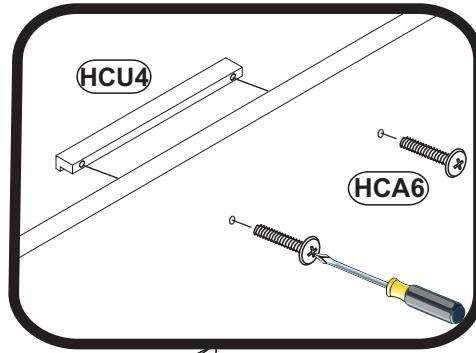
(HCZ4) + (HCD14)



23A

HCA6		2549
	WPM 4x22 x12	
HCU4		133907

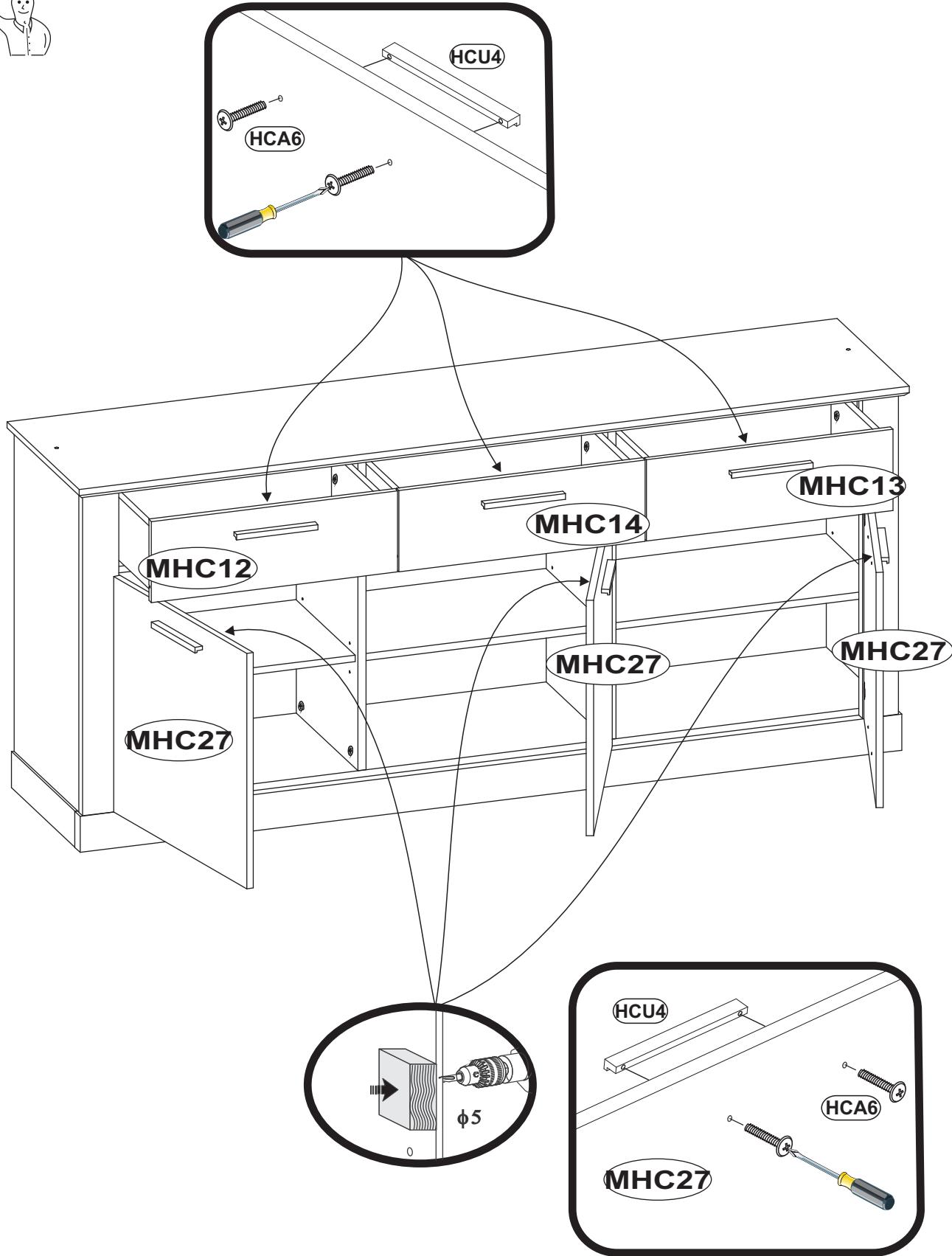
Option L



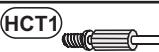
23B

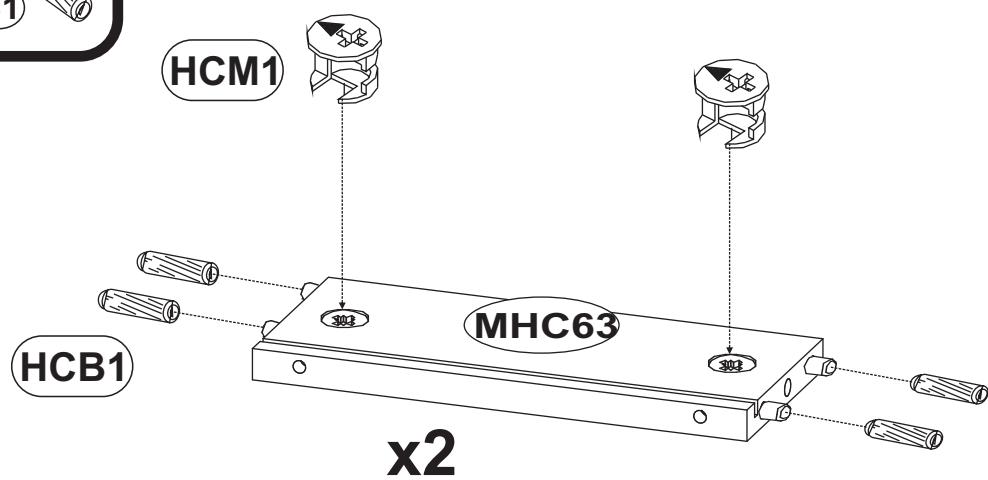
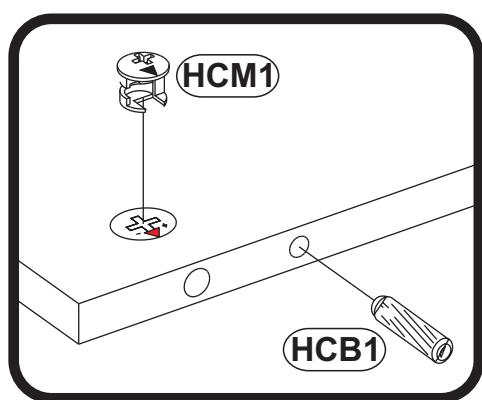
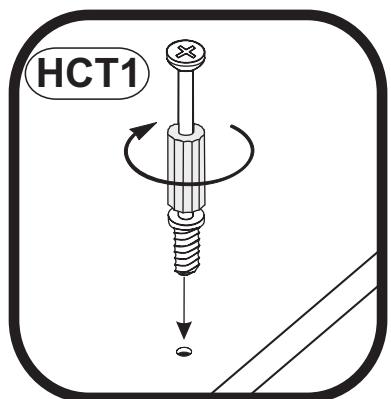
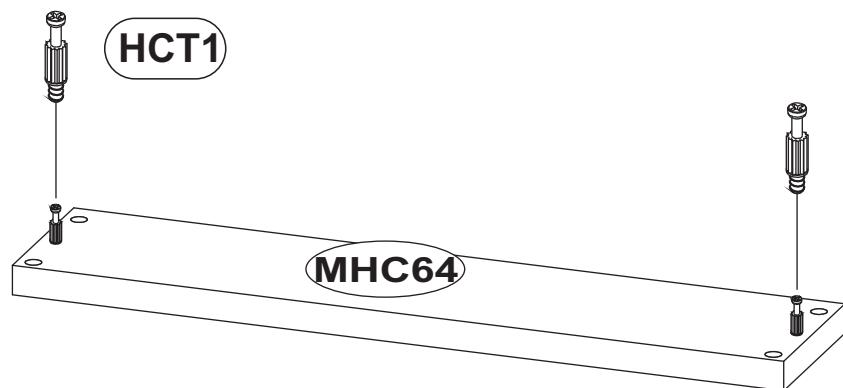
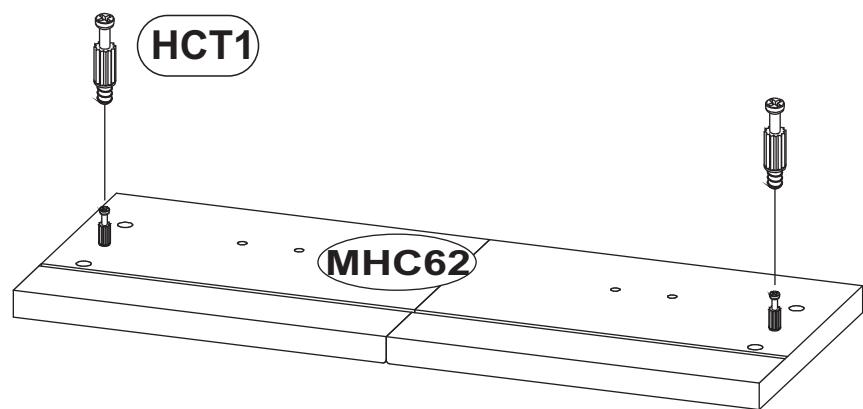
Option R

HCA6		2549
	WPM 4x22 x12	
HCU4		133907



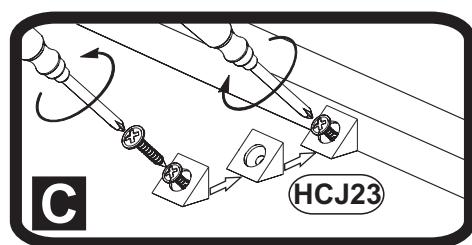
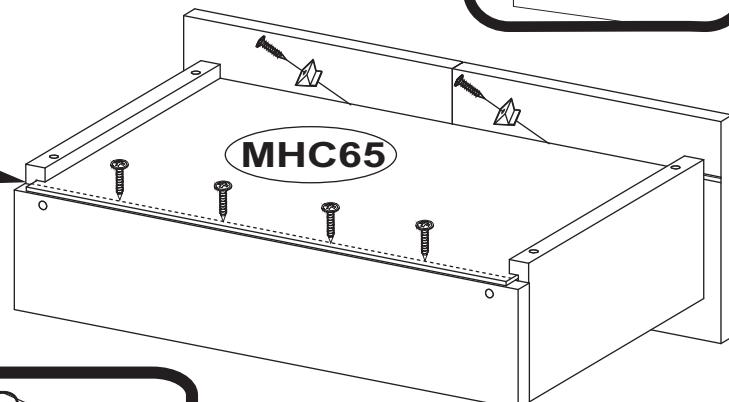
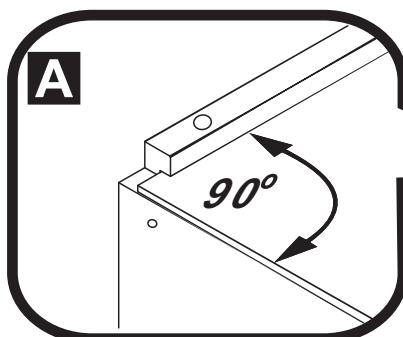
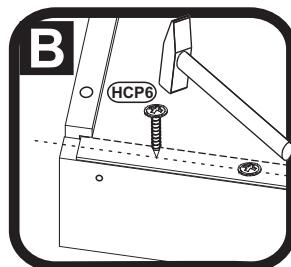
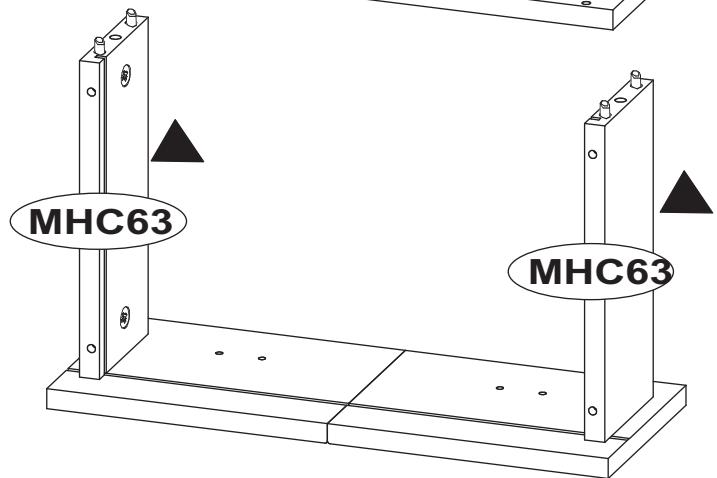
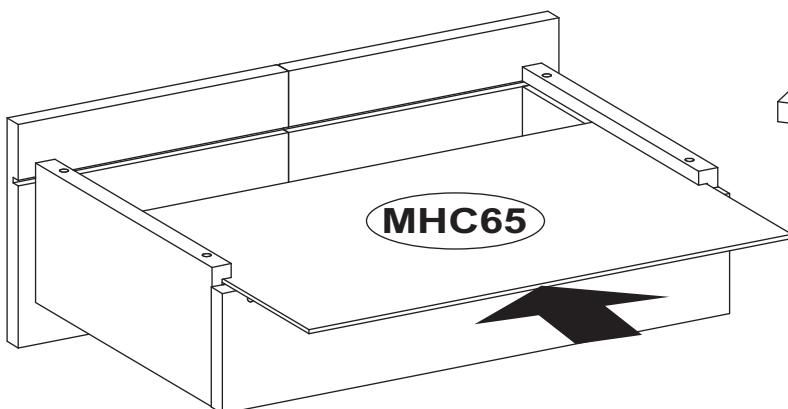
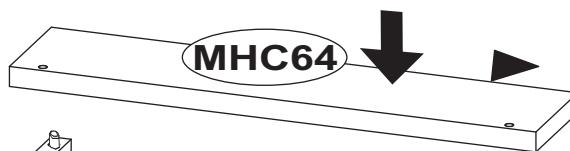
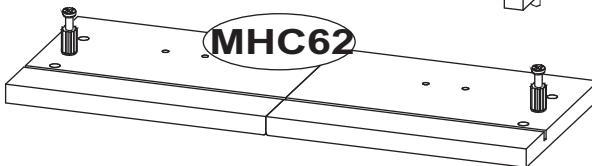
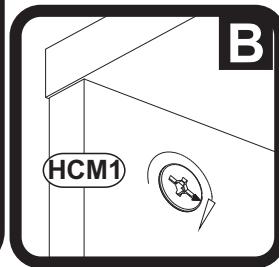
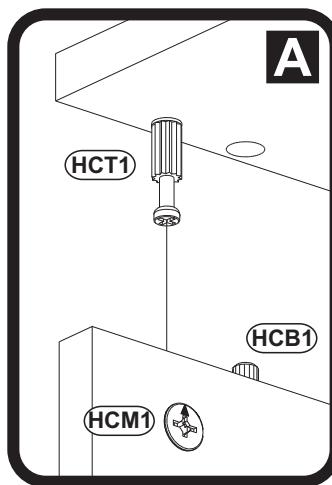
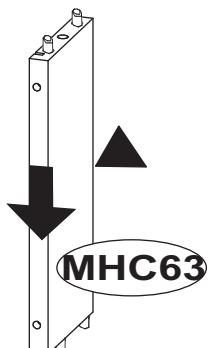
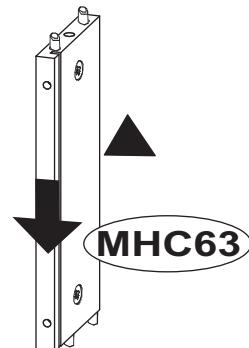
24

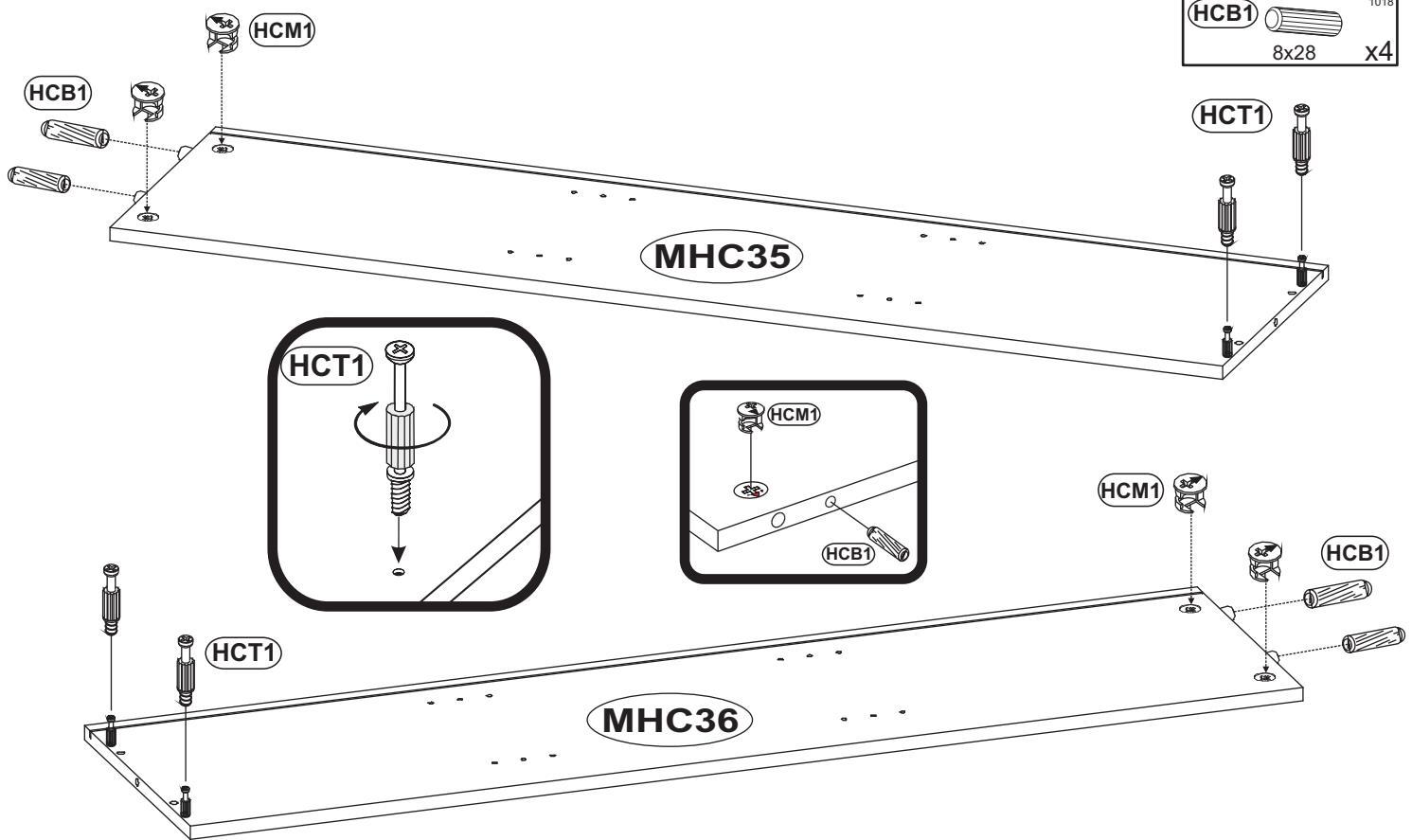
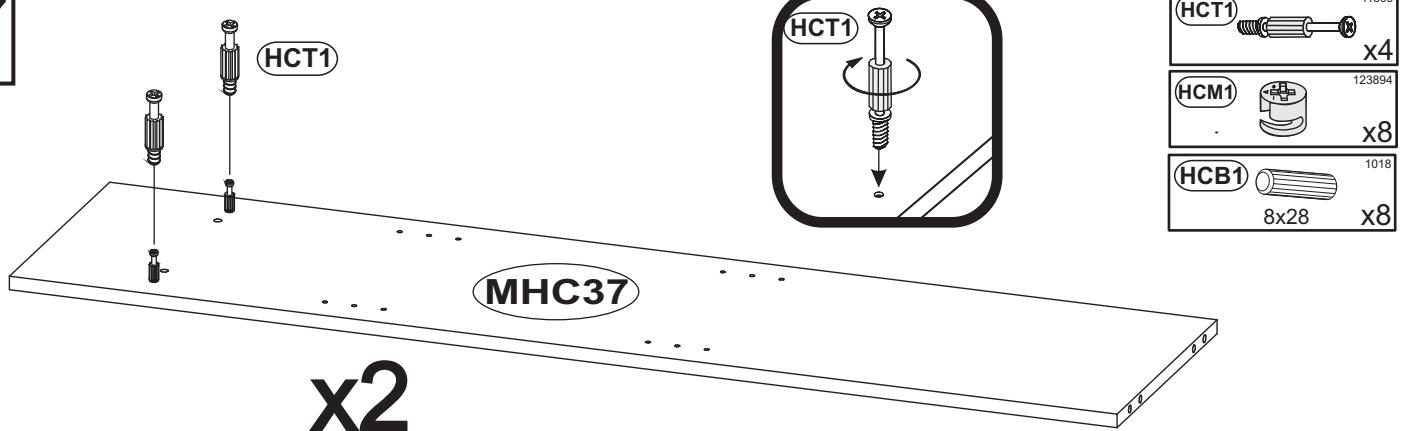
	1018
	123894
	11809 x4



25

HCJ23	x2
HCP6	1056 3x20 x4

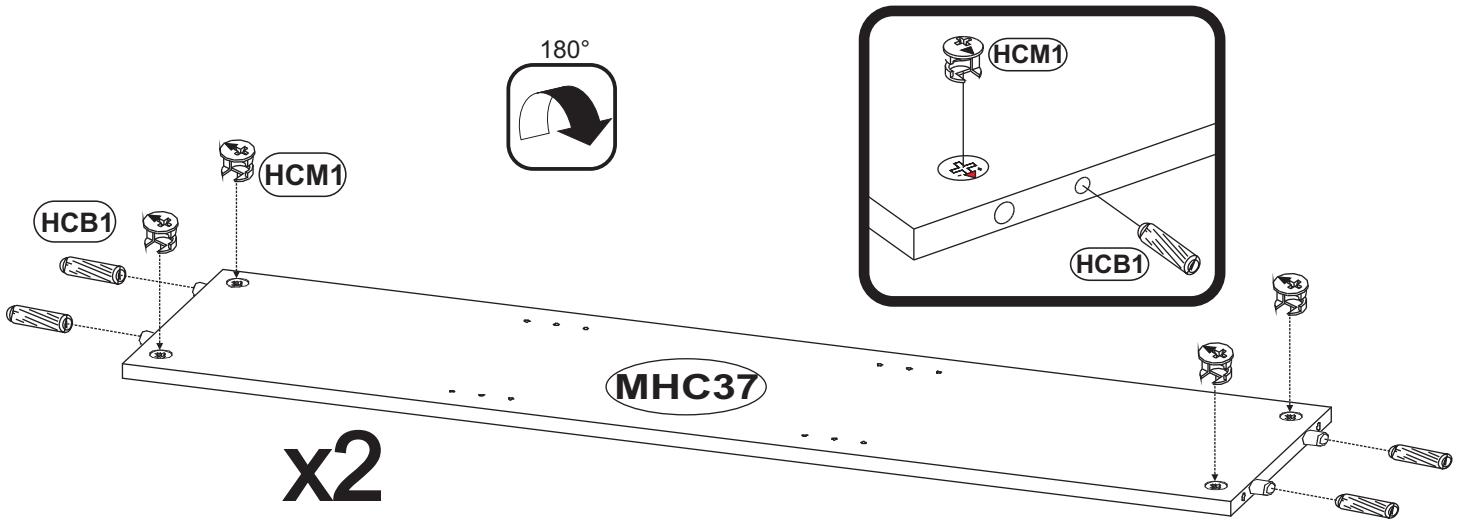


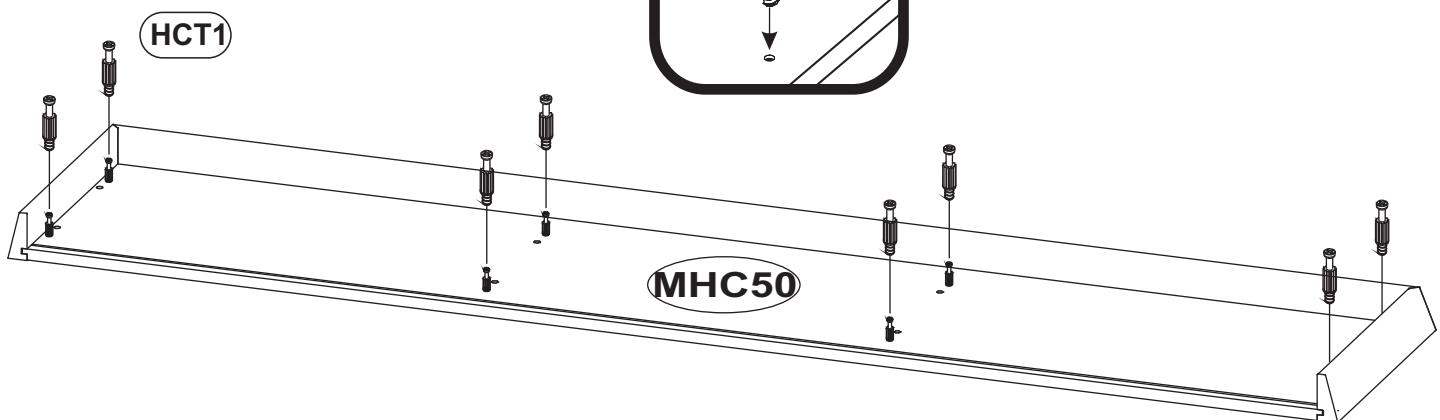
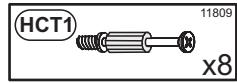
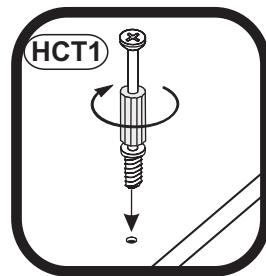
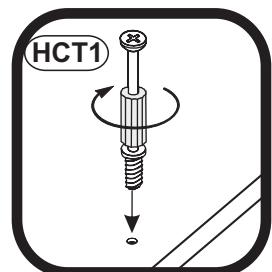
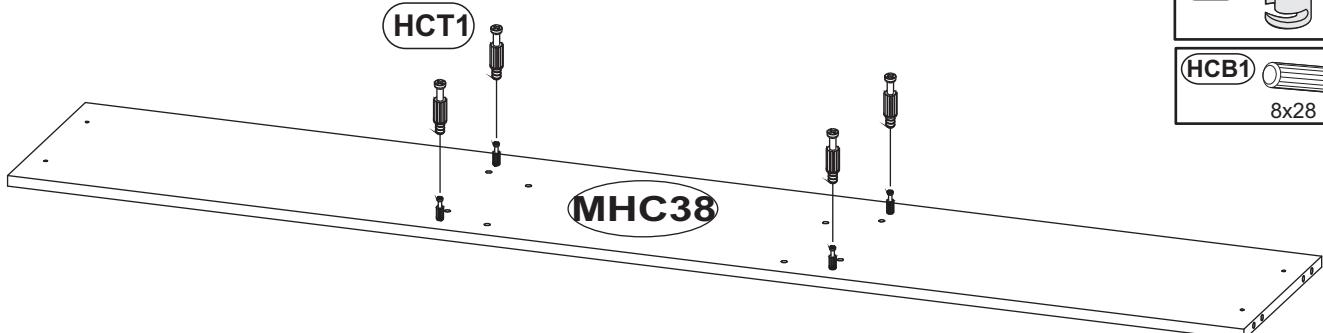
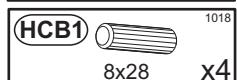
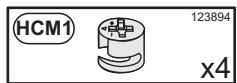
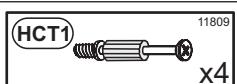
26**27**

HCT1	11809
HCM1	123894
HCB1	1018

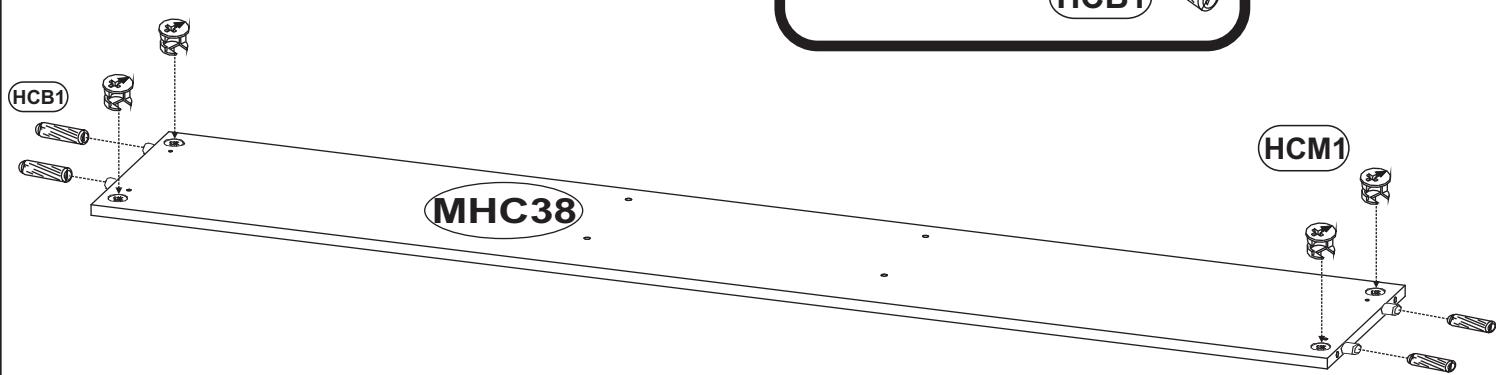
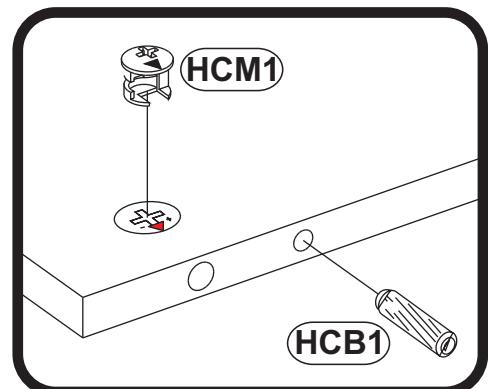
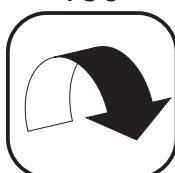
x8

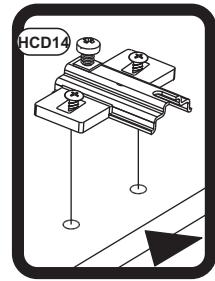
8x28



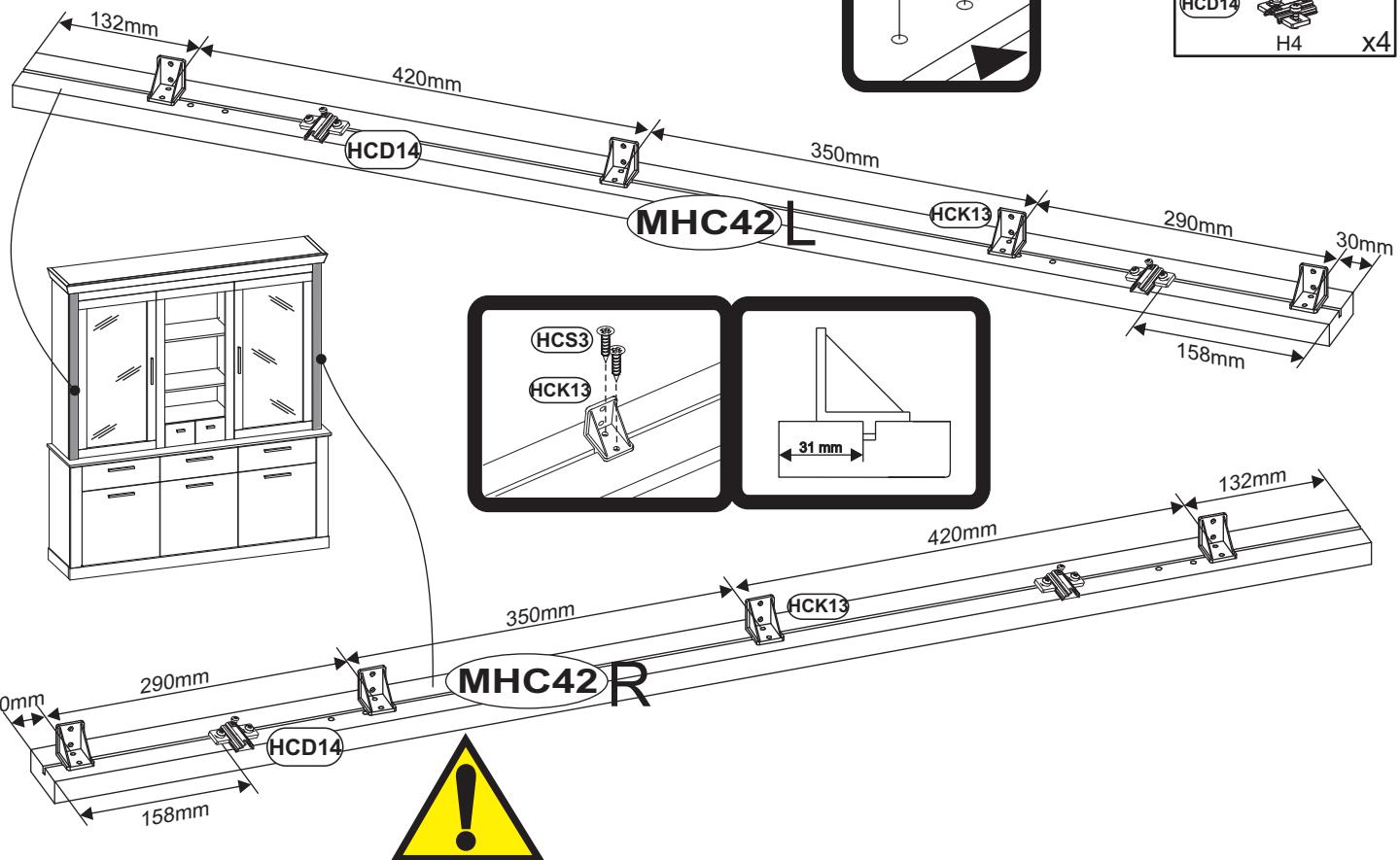
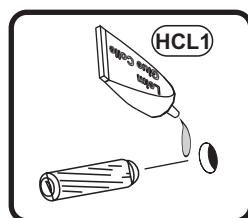
28**29****HCT1**

180°

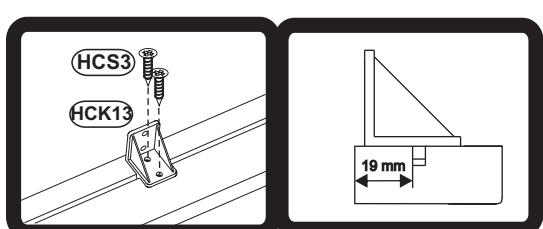
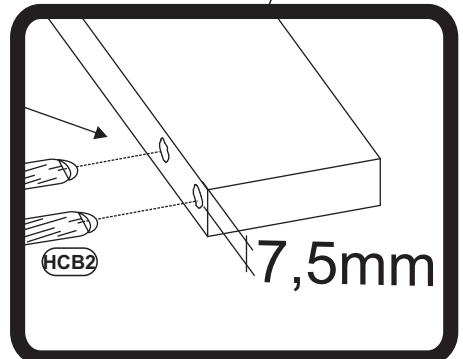
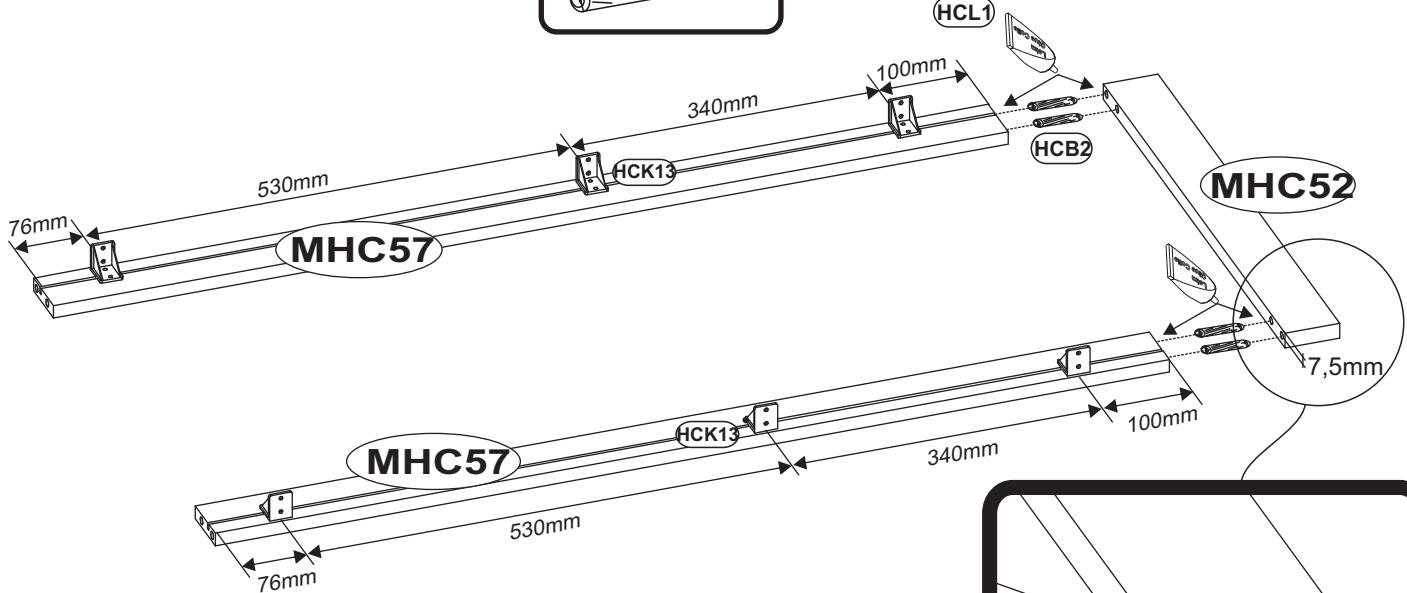


30

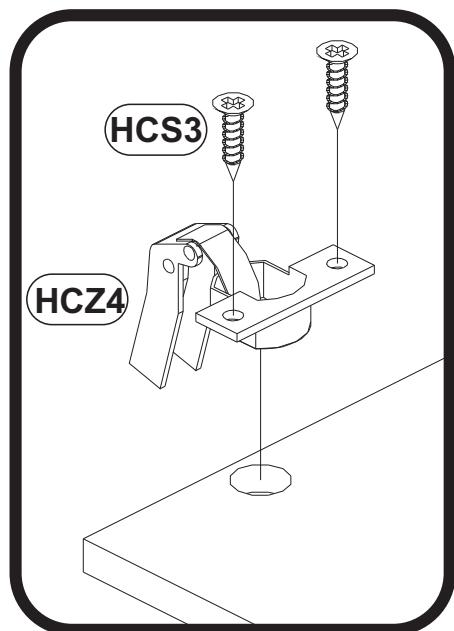
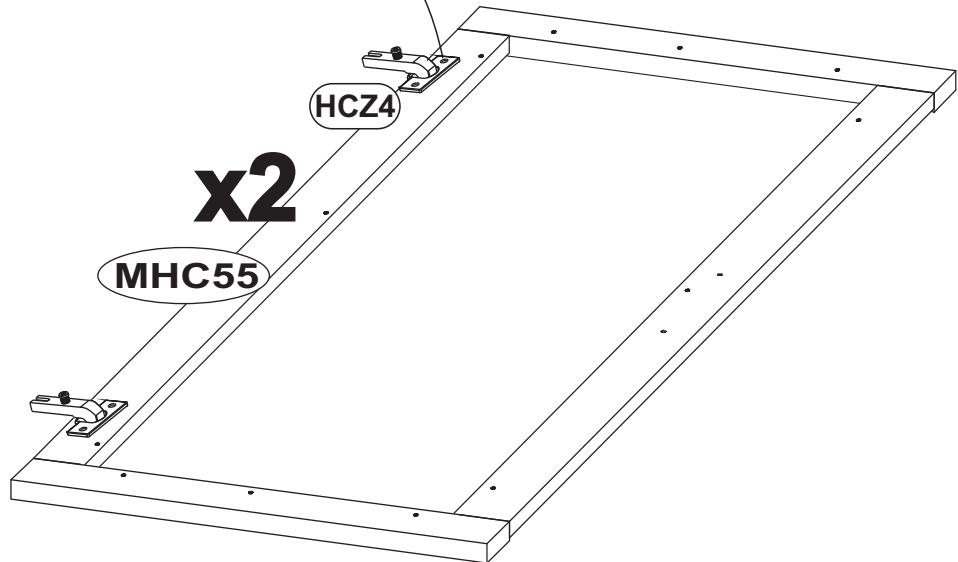
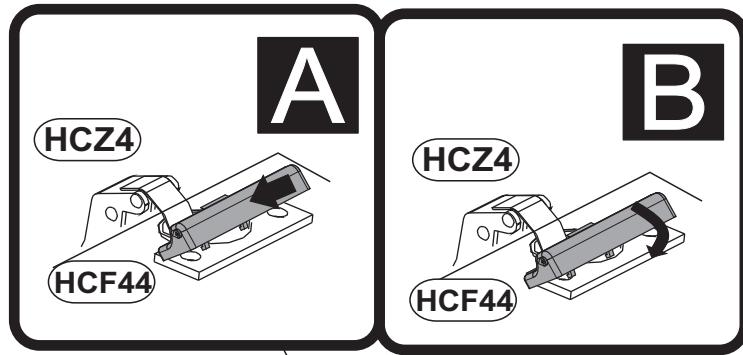
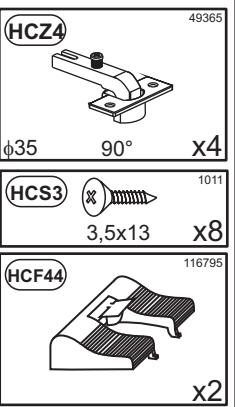
HCK13	49716	x8
HCS3	1011	x16
HCD14	23515	H4 x4

**31**

HCK13	49716	x6
HCS3	1011	x12
HCL1	1006	x1



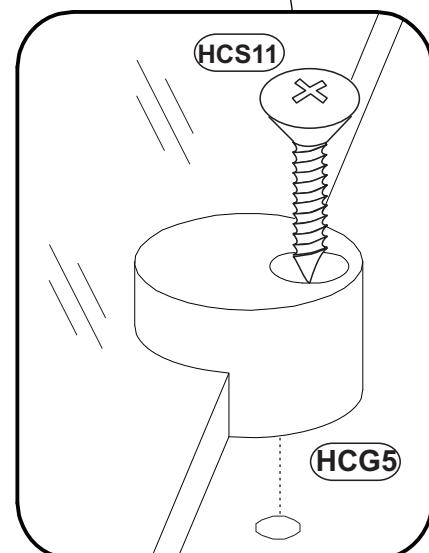
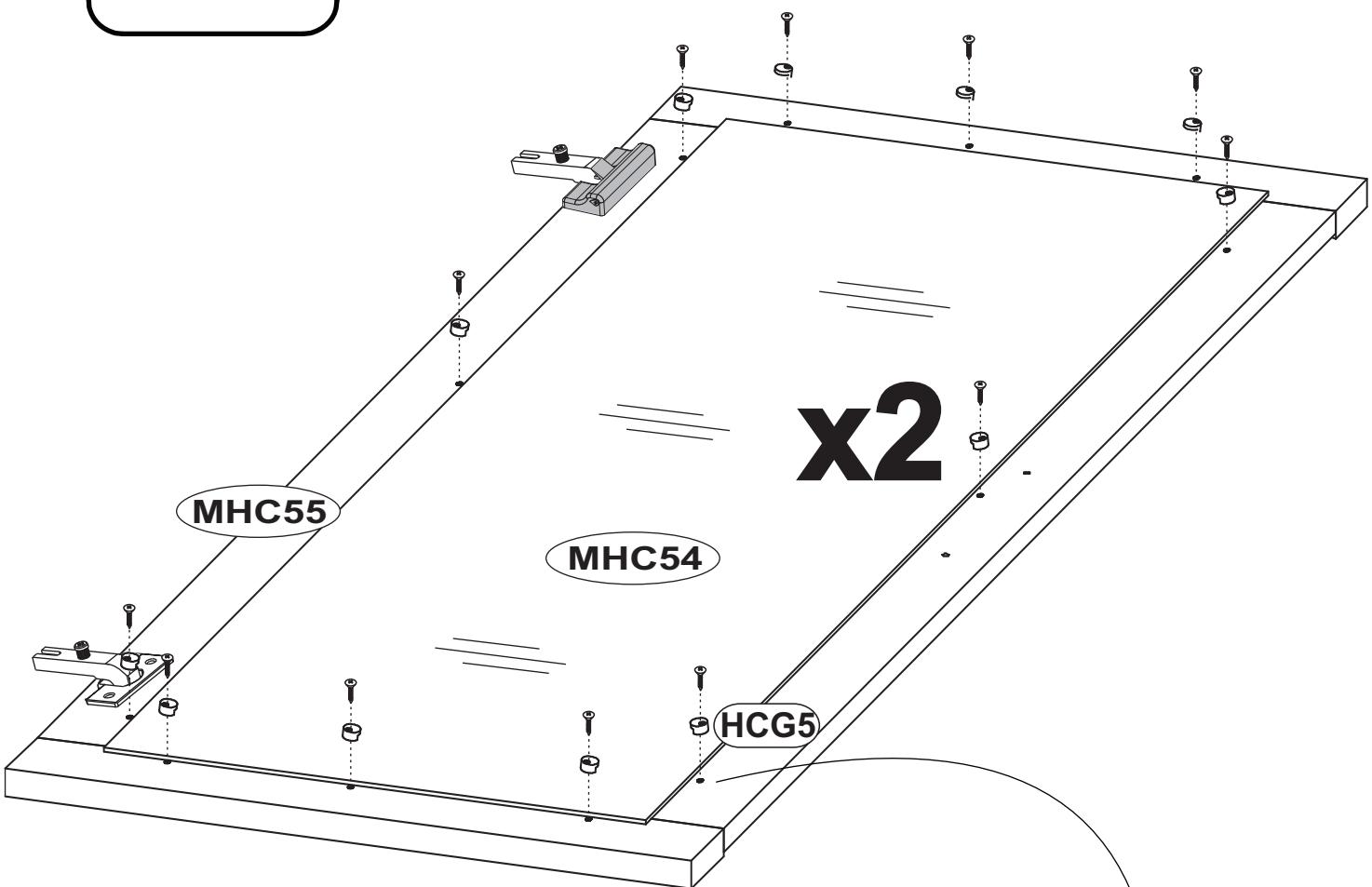
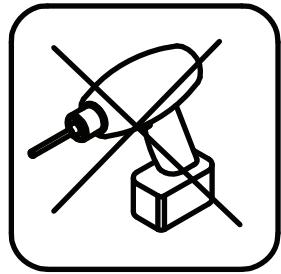
7,5mm

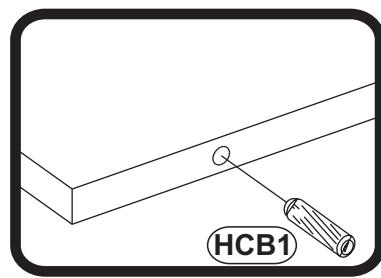
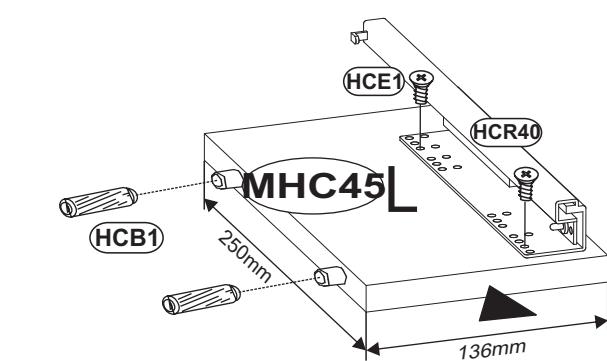


33

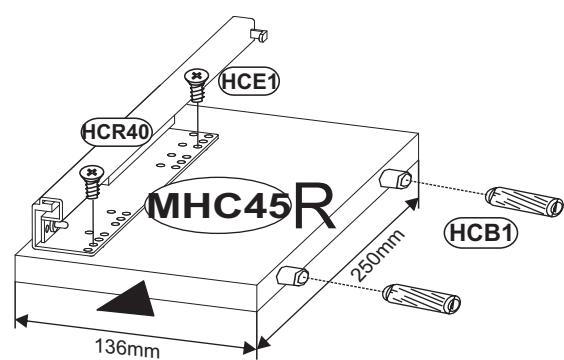
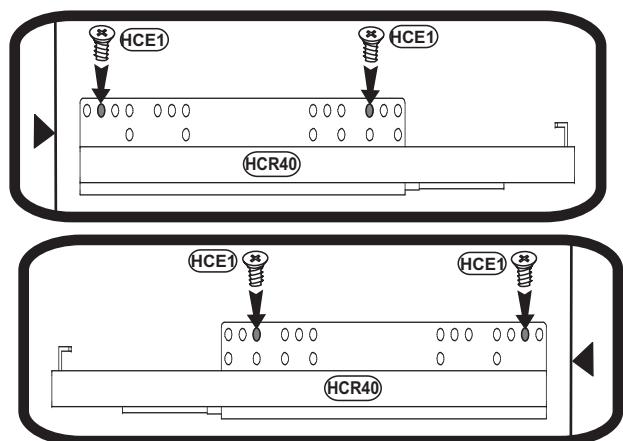
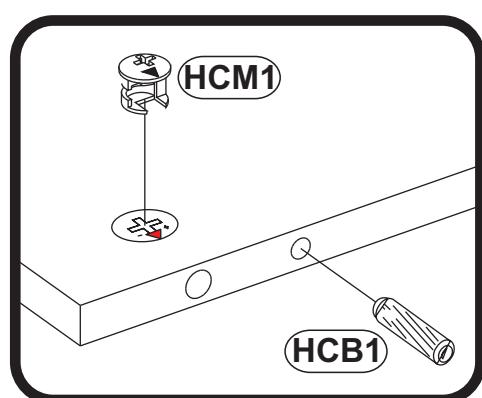
(HCG5)		1356
x24		
(HCS11)		1073

3x16 x24



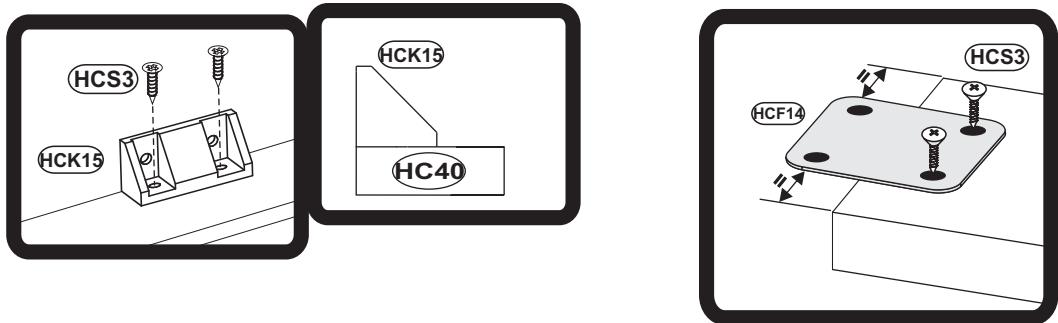
34

HCR40	60497
250	x1
HCE1	1006
ES 6,3x9,5	x4
HCB1	1018
8x28	x4

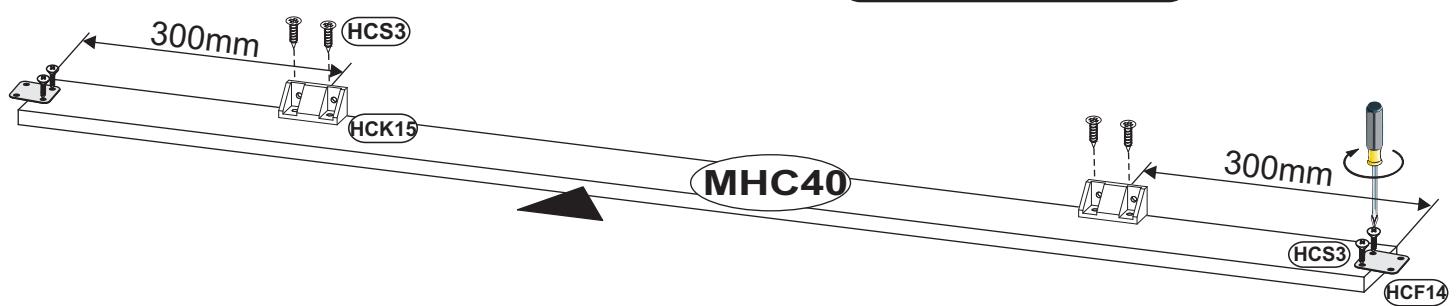
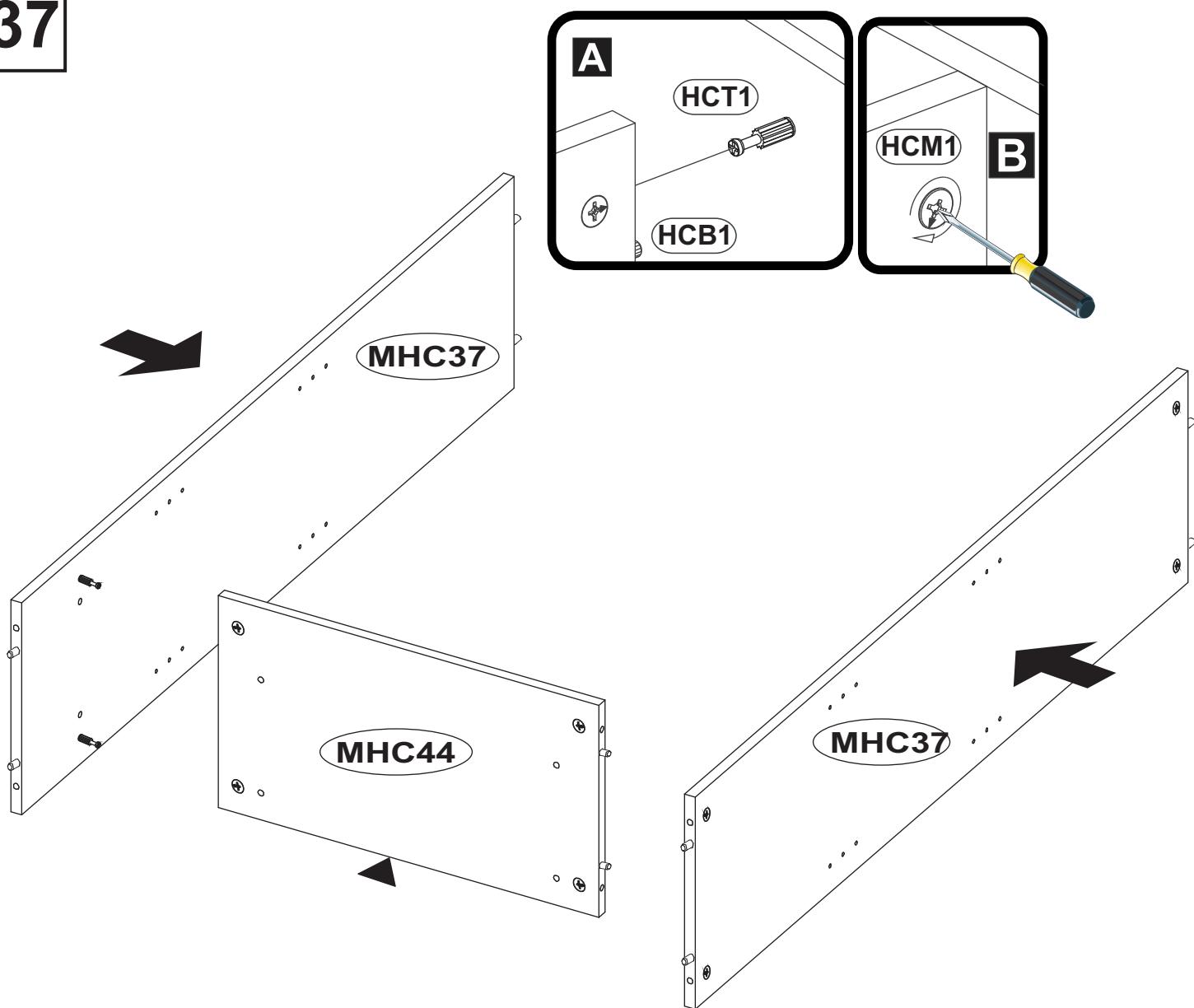
**35**

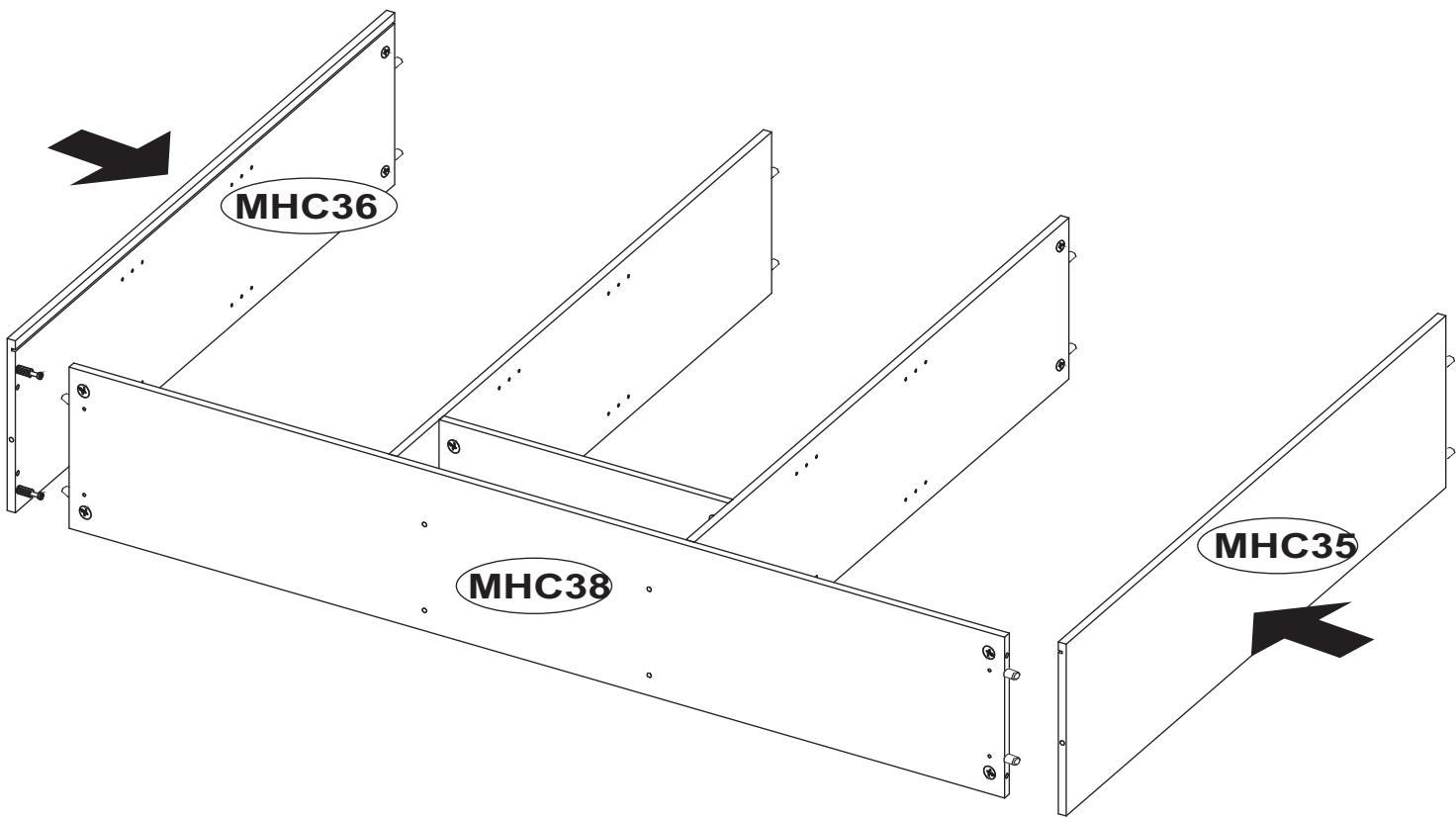
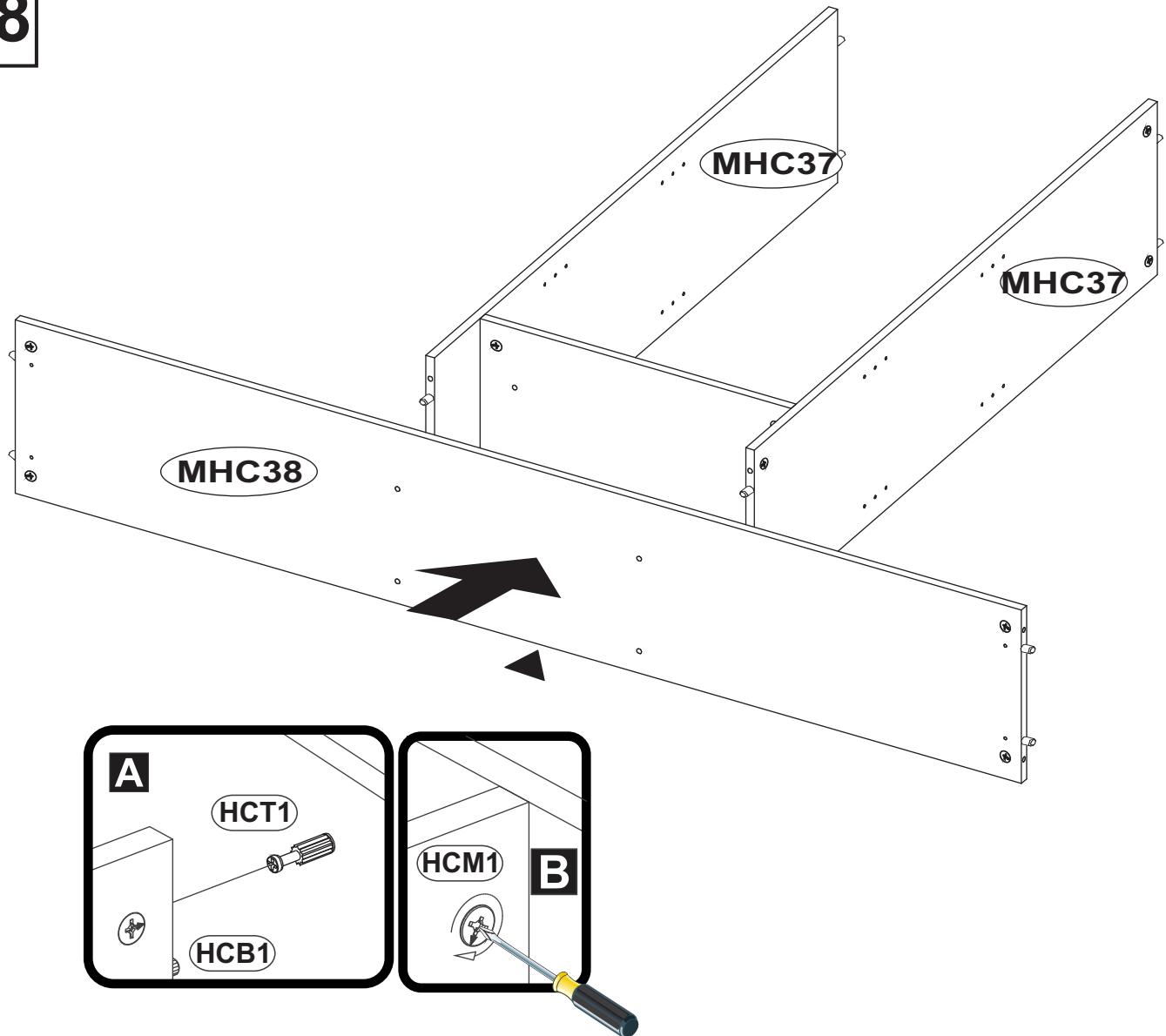
HCB1	1018
8x28	x4
HCM1	123894
	x4



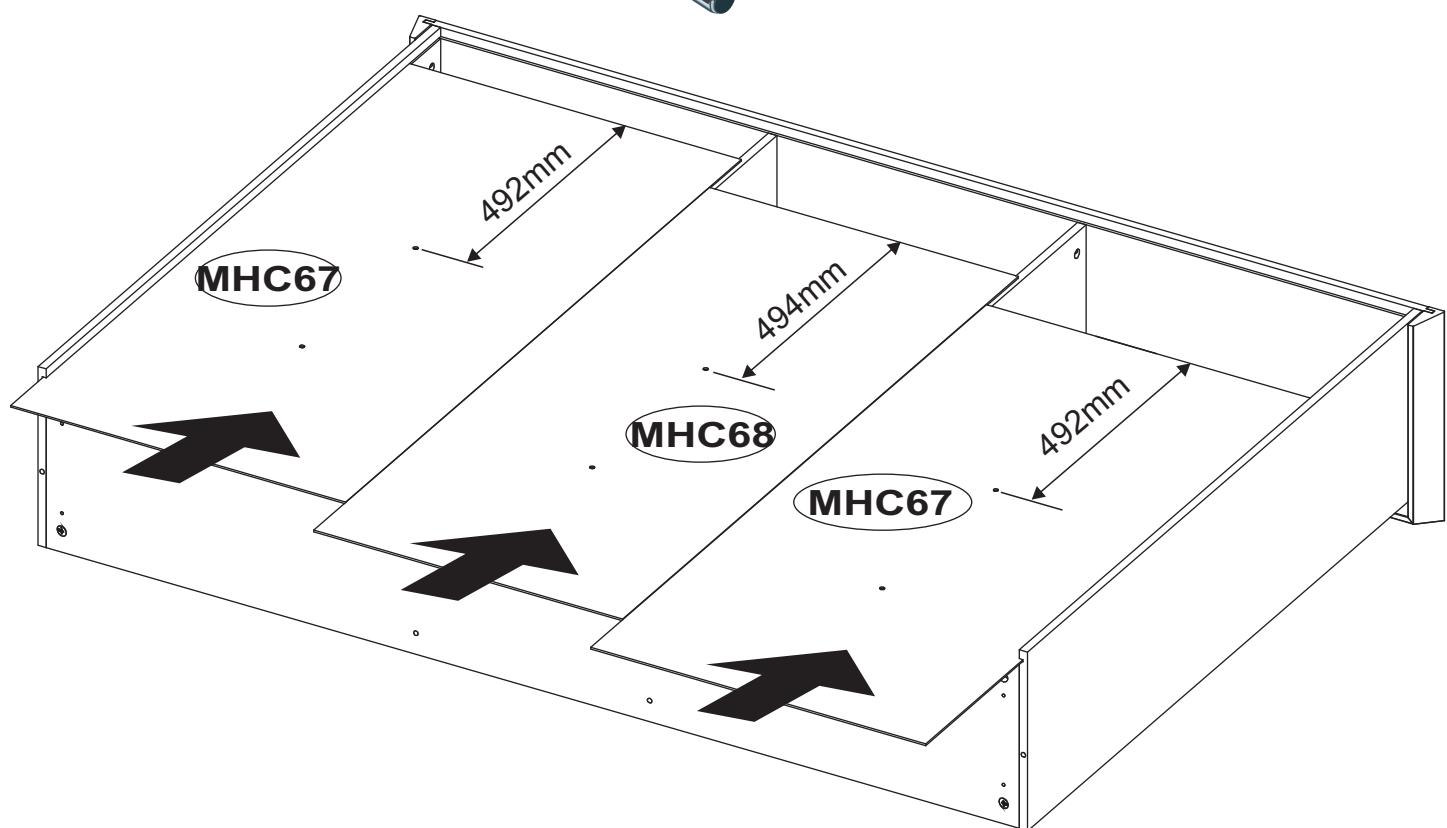
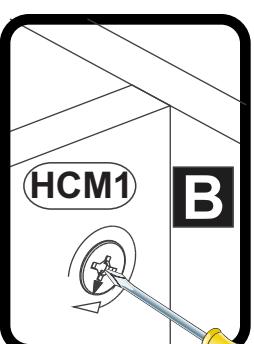
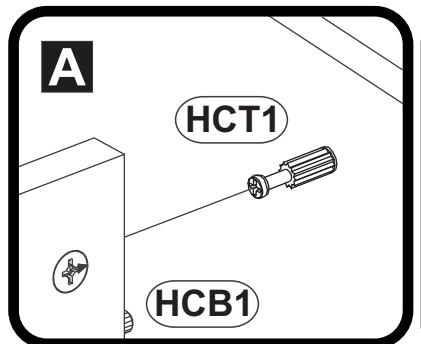
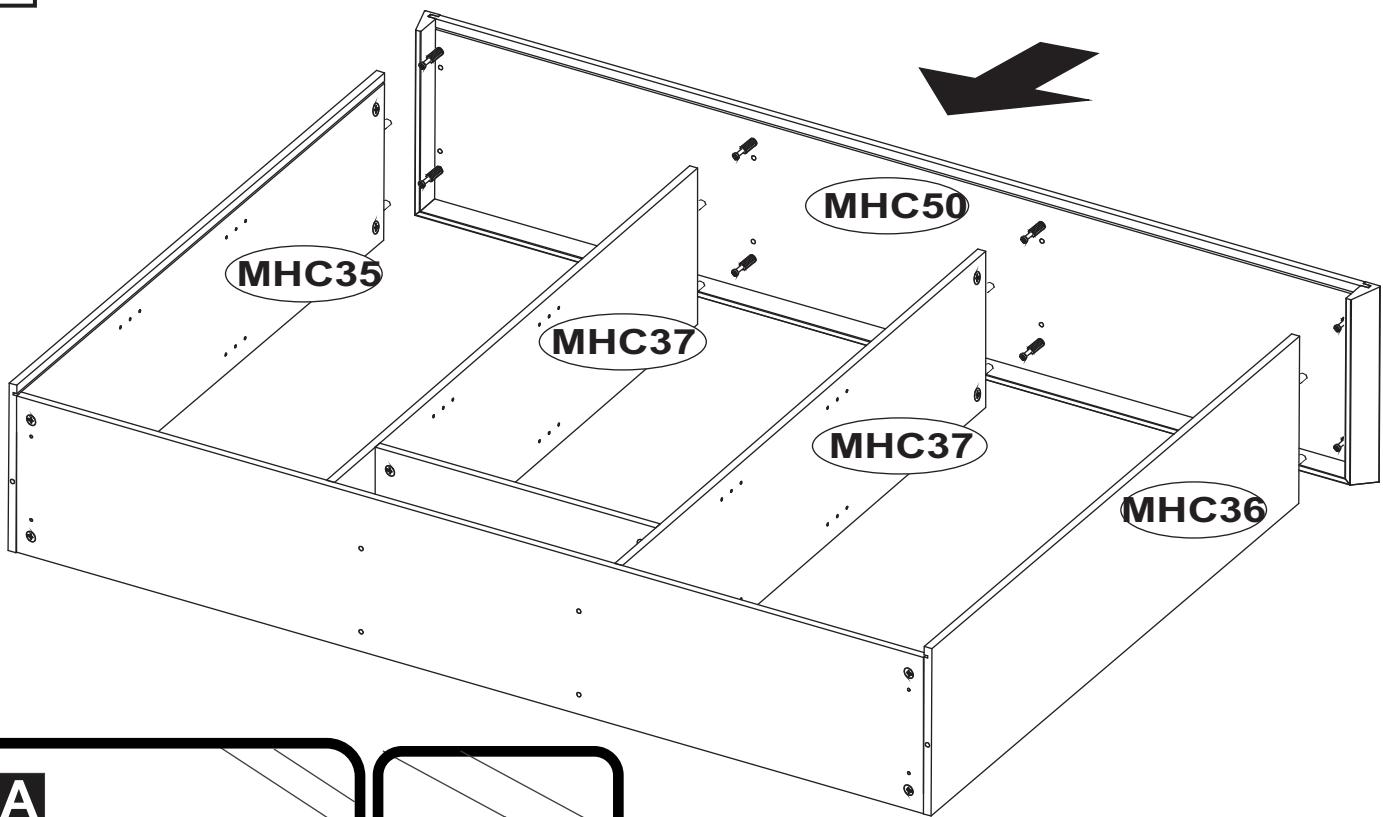
36

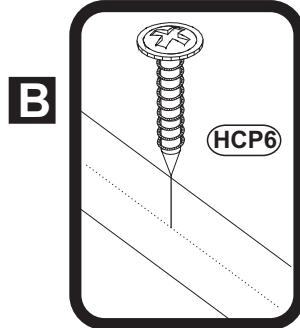
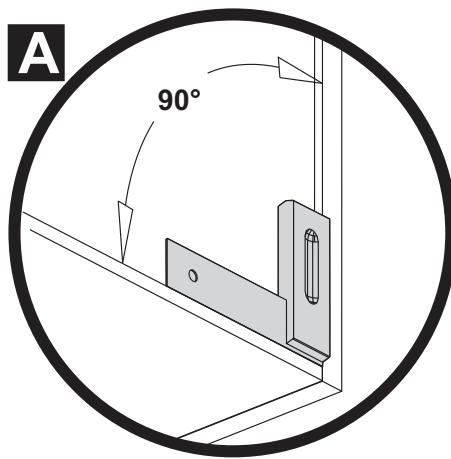
(HCS3)	1011
3,5x13	x8
(HCF14)	1021
	x2
(HCK15)	000000
	x2

**37**

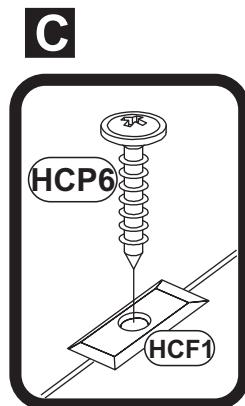
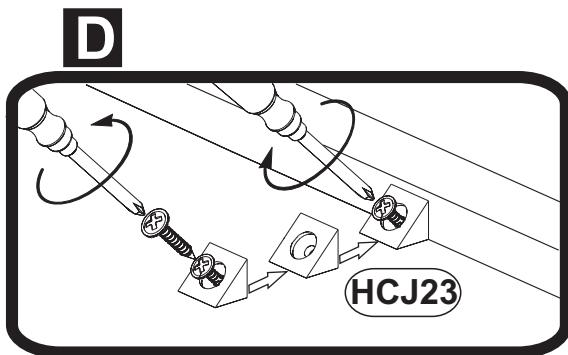
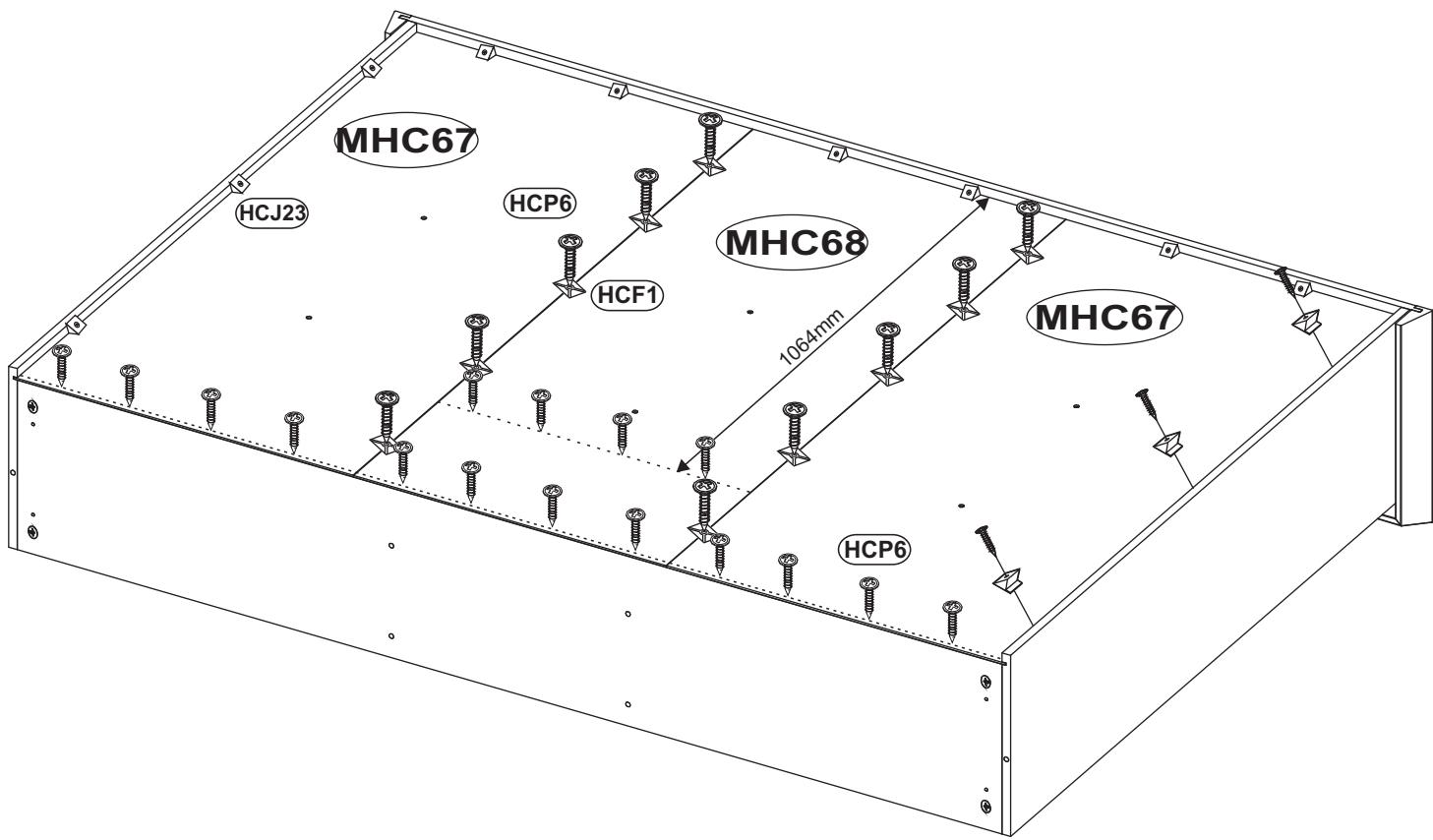


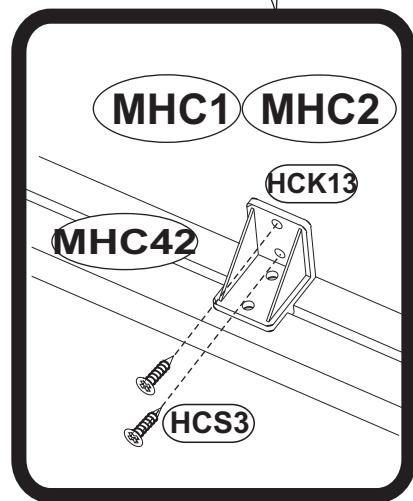
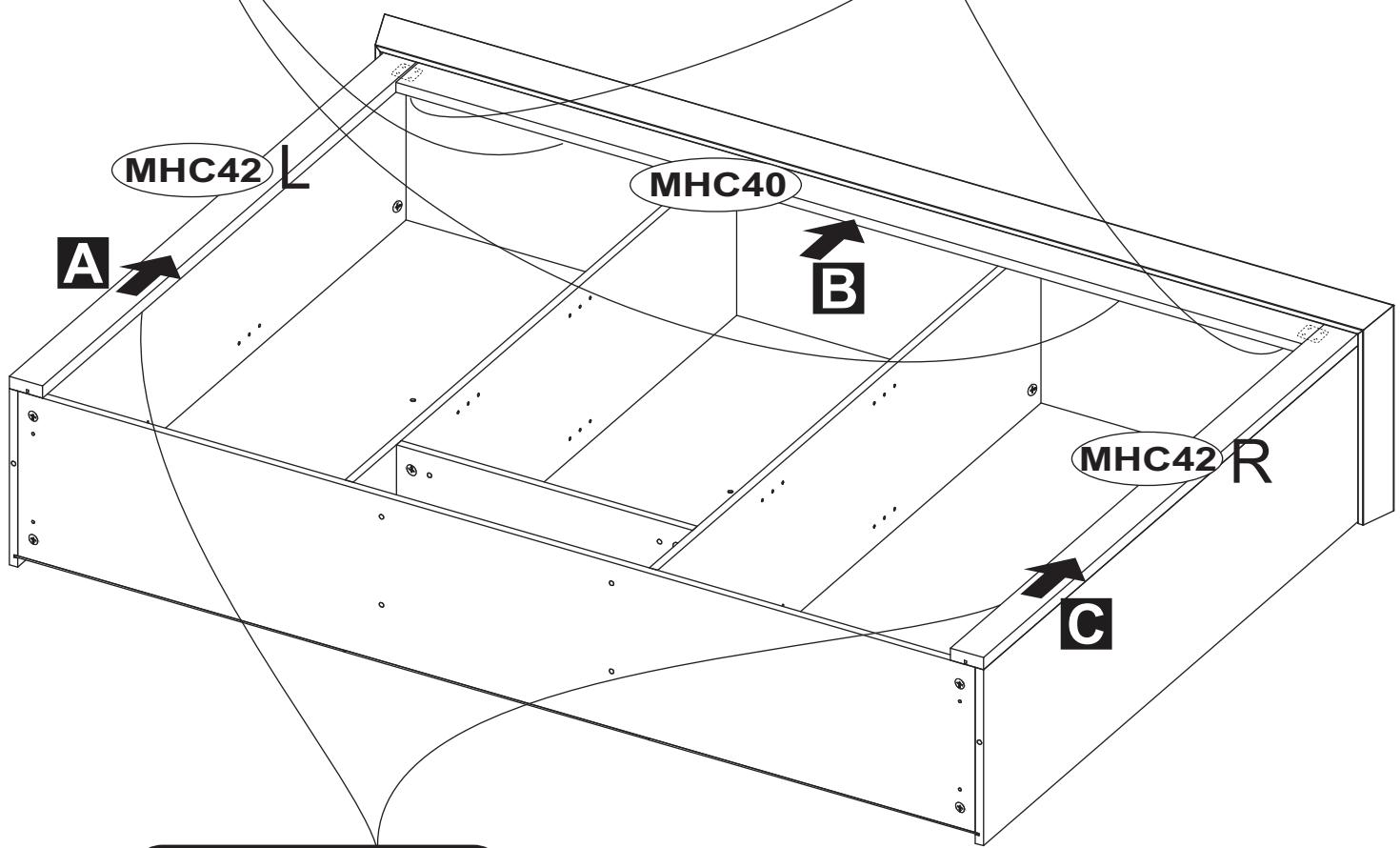
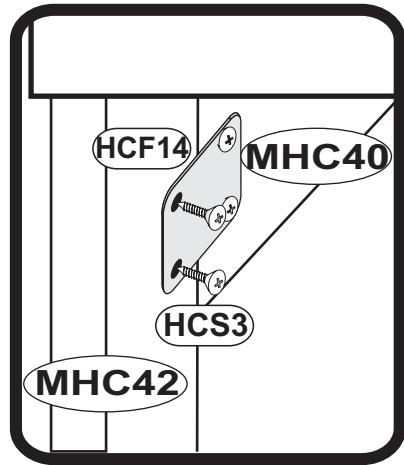
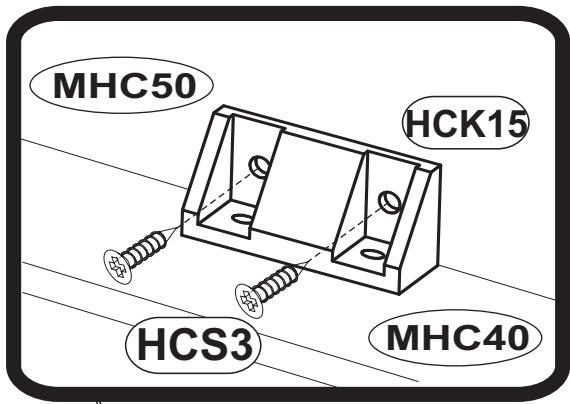
39

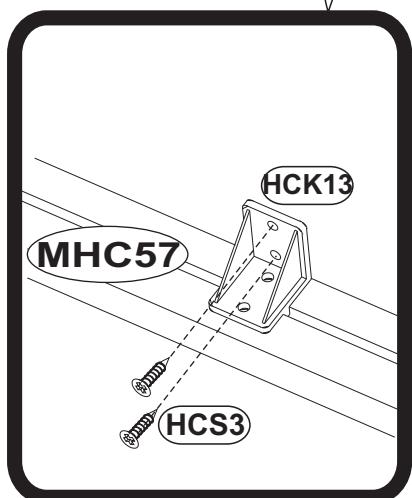
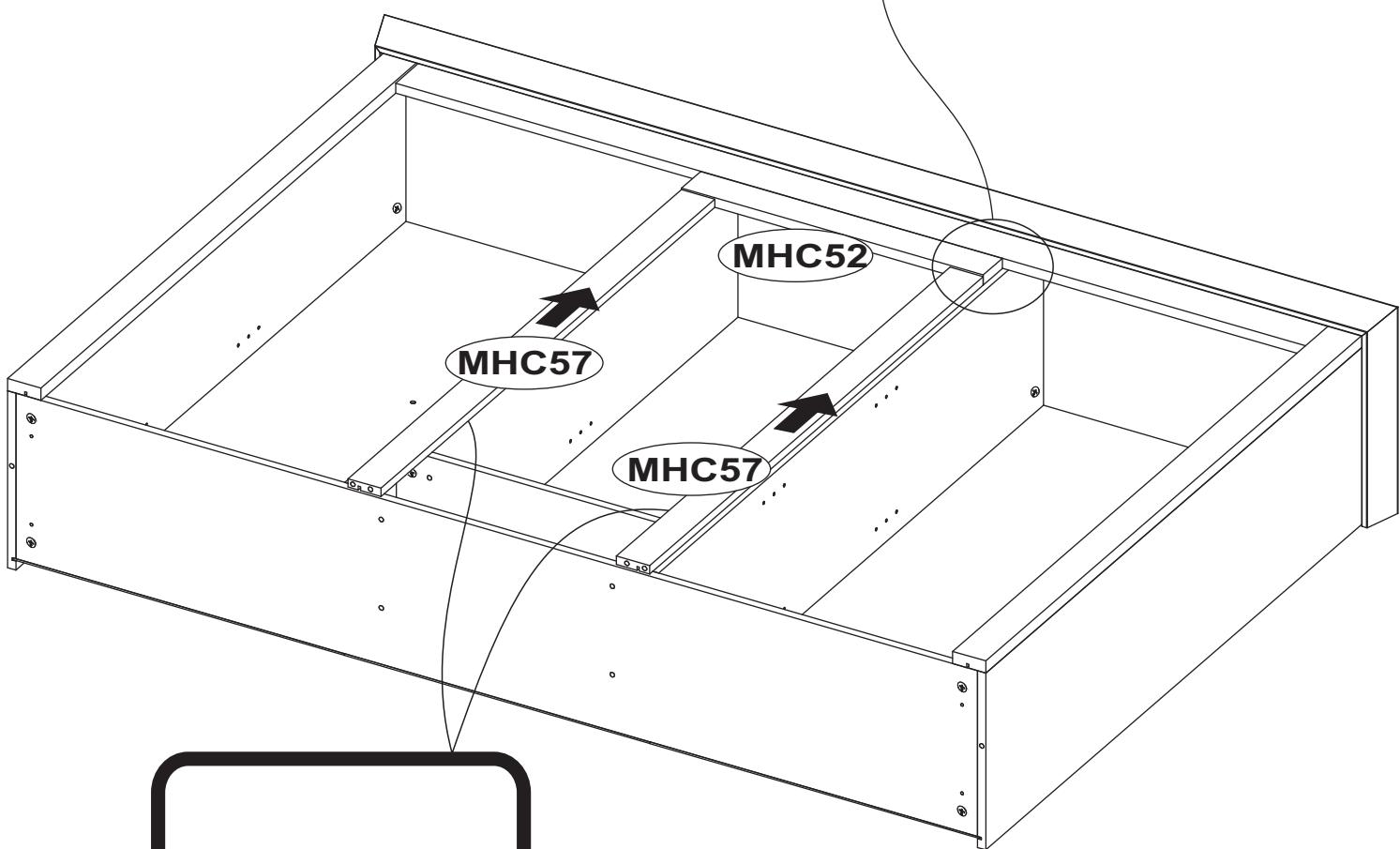
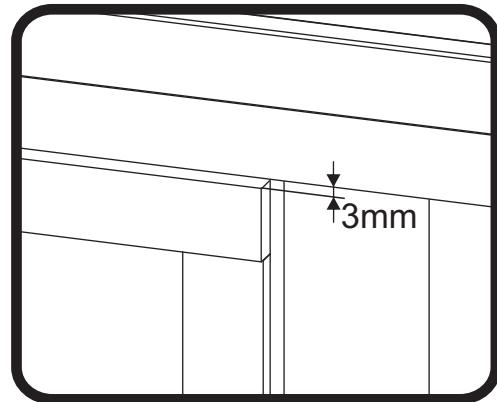


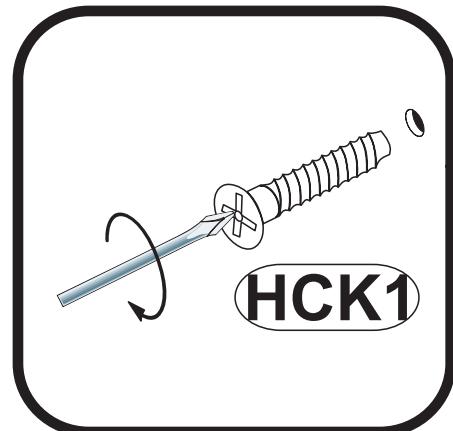
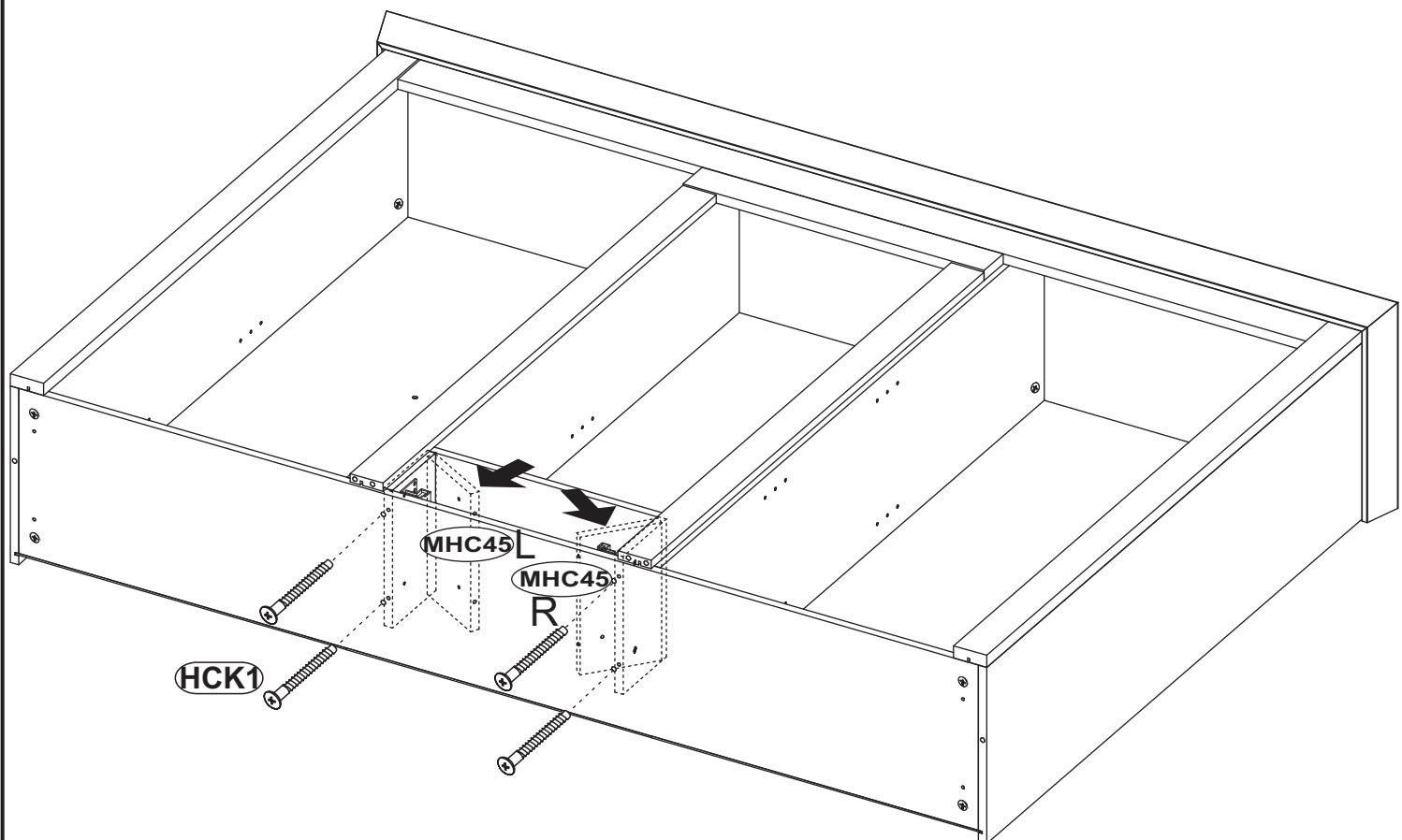


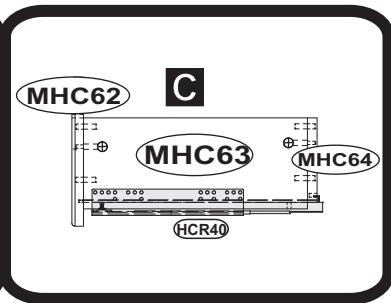
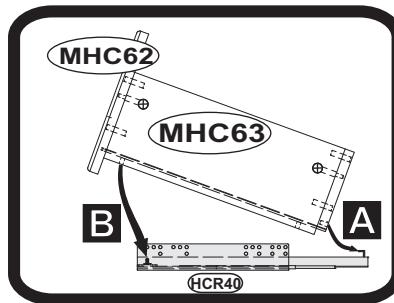
(HCP6)	1056
3x20	x26
(HCJ23)	1302
(HCF1)	1415
	x12
	x10



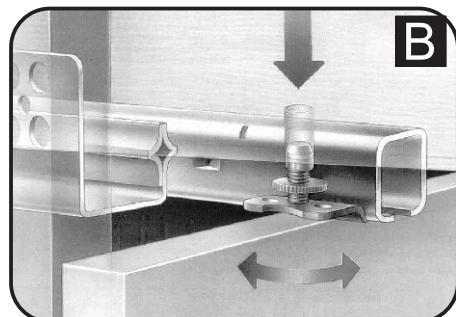
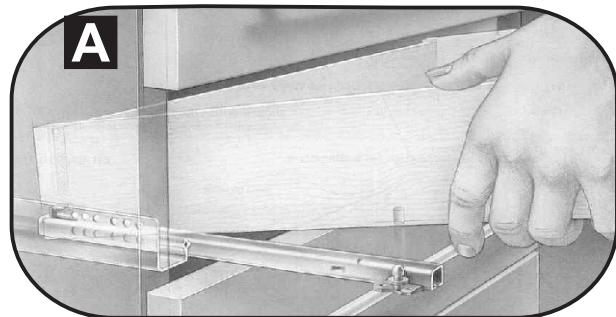
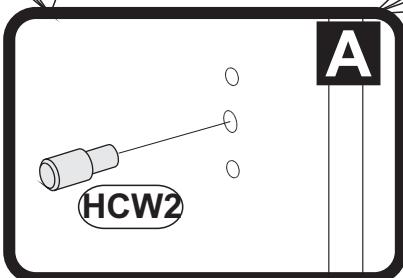
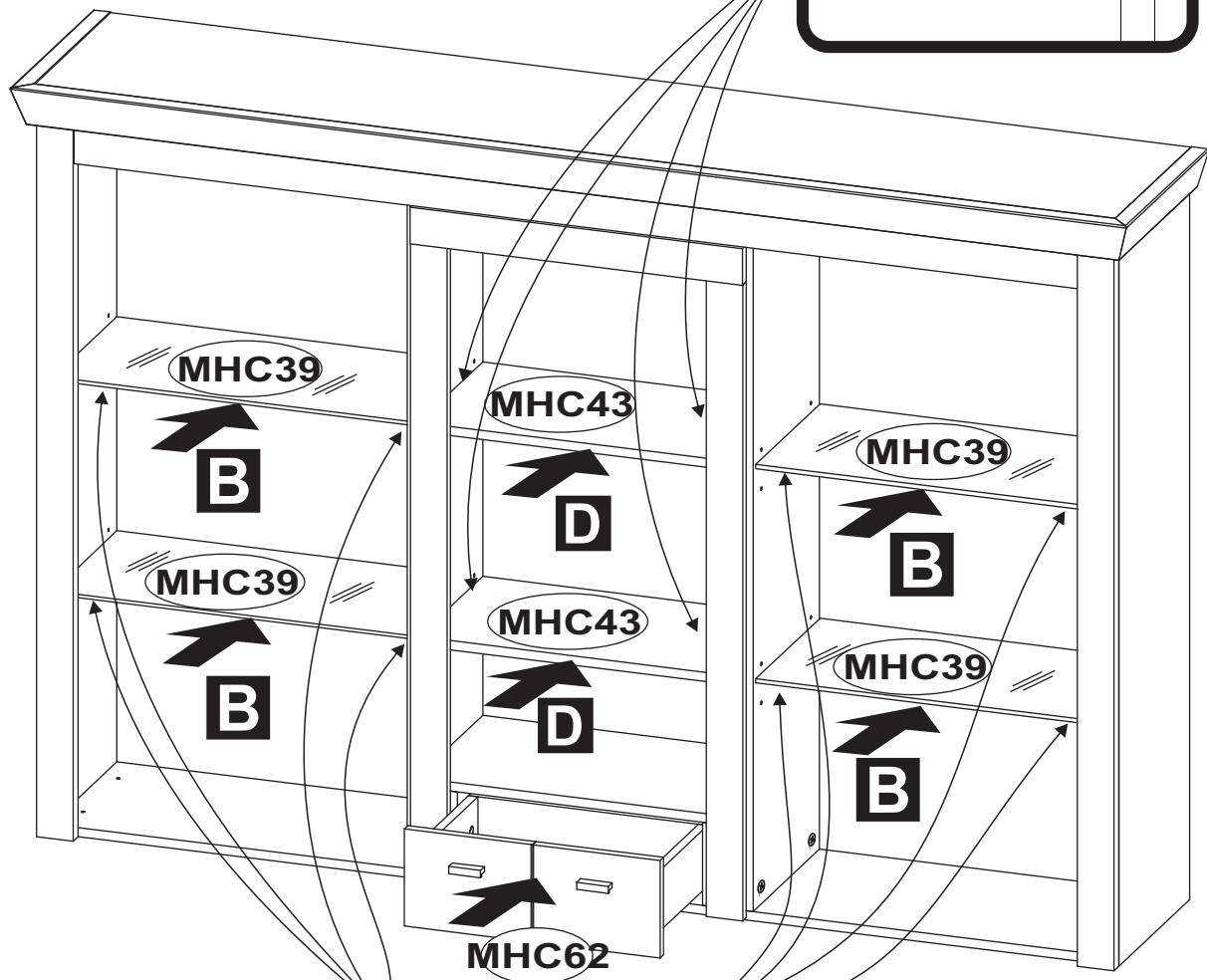






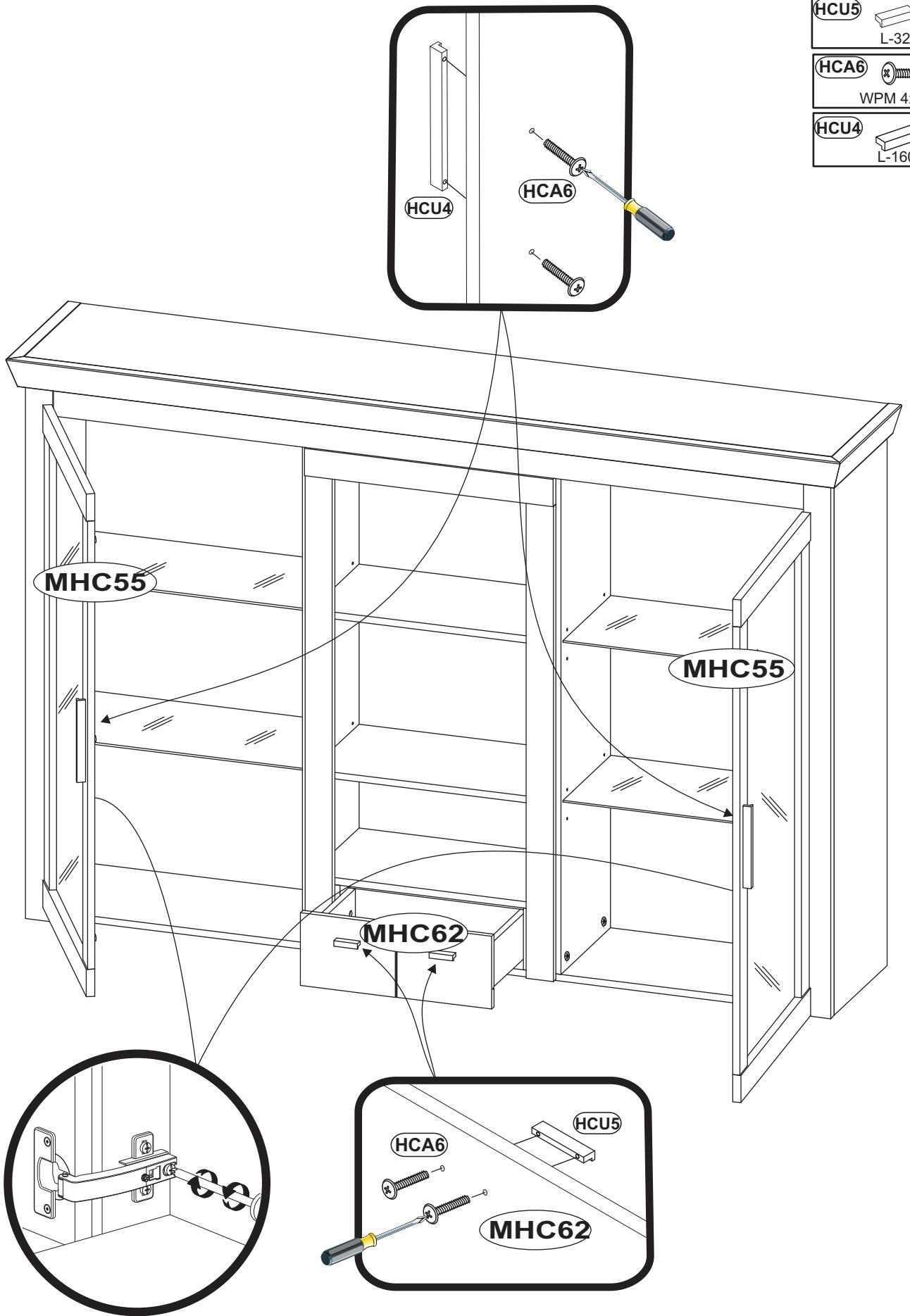
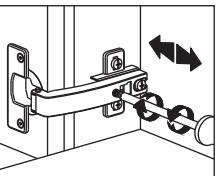
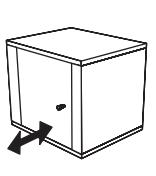
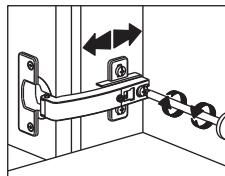
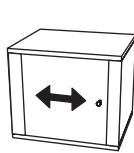
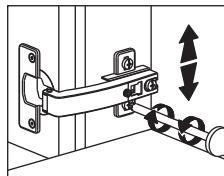
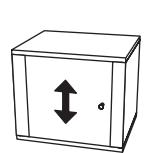


HCW1		1289
x8		
HCW2		1290
x16		

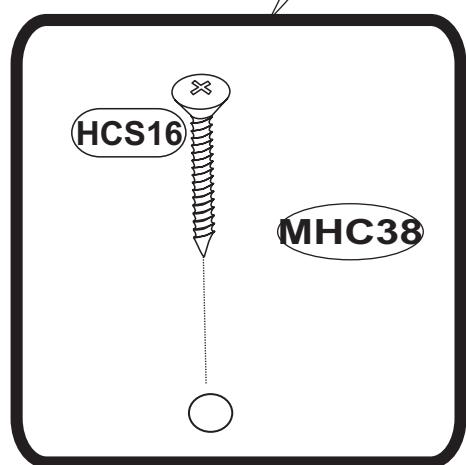
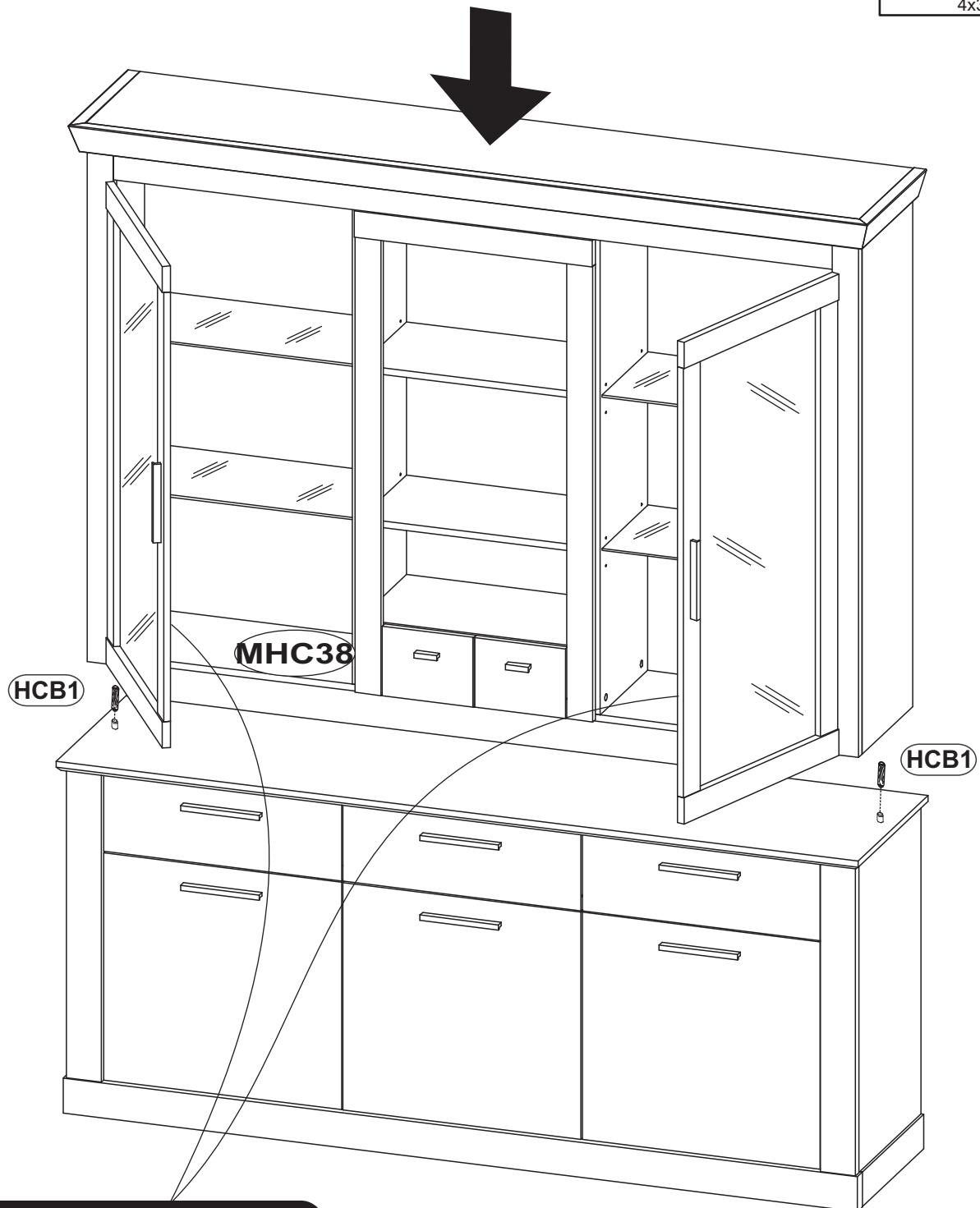


HCU5		137055
L-32	x2	
HCA6		2549
WPM 4x22	x8	

HCU4		133907
L-160	x2	

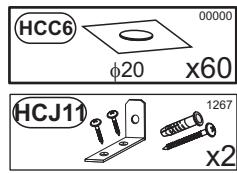
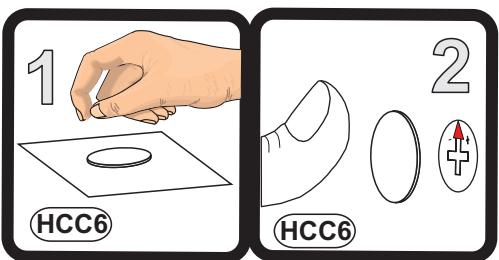
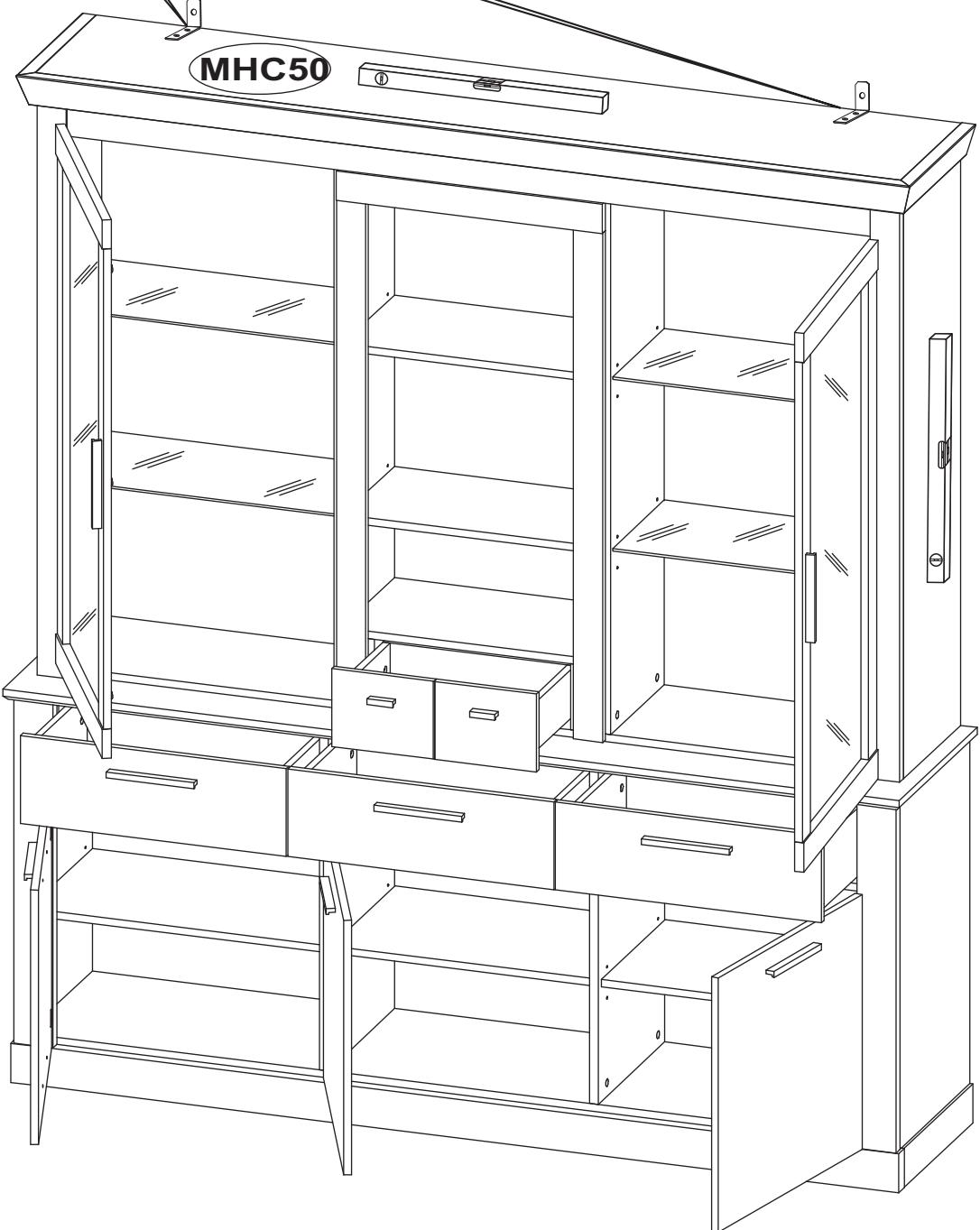
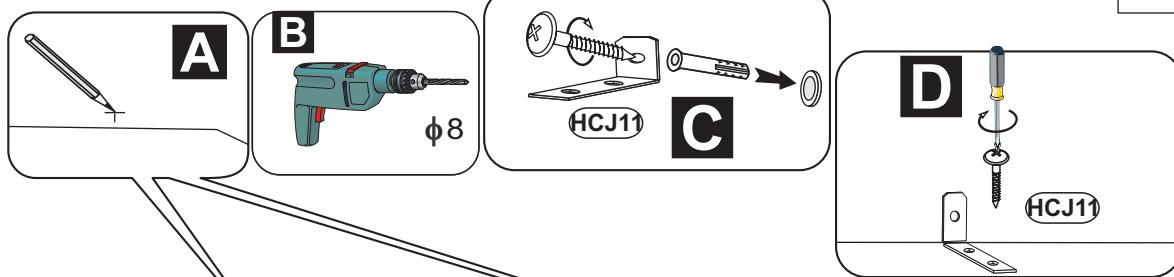
**(HCZ4 +HCD14)**

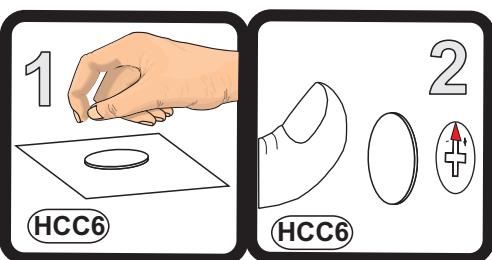
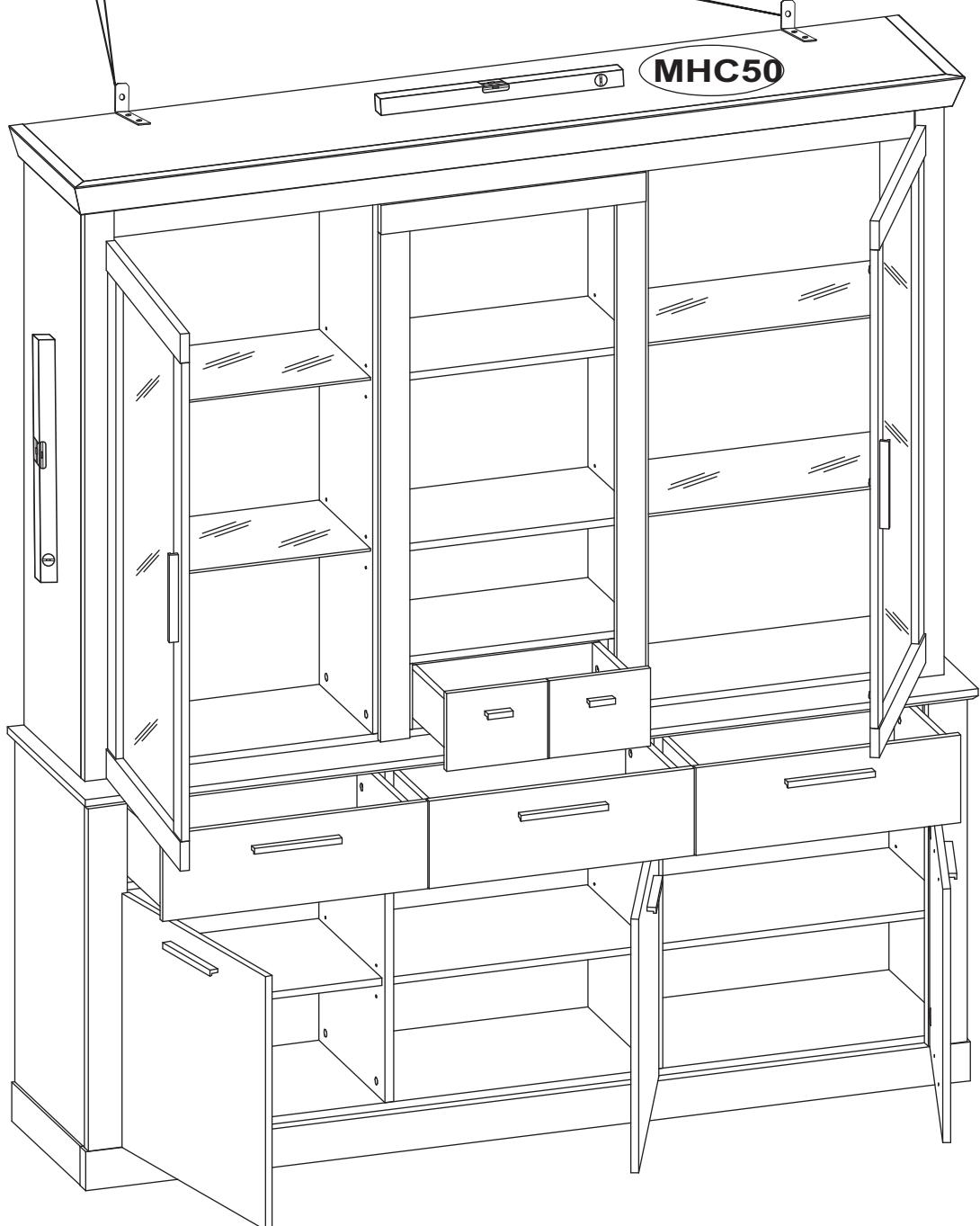
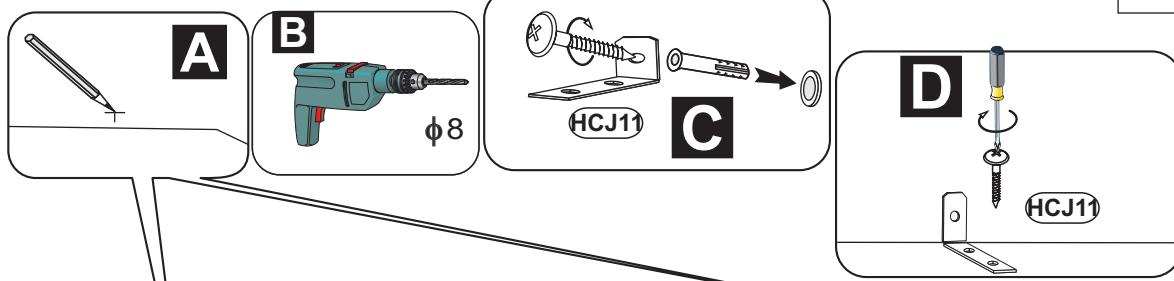
1018
HCB1
8x28 x2
2029
HCS16
4x30 x4



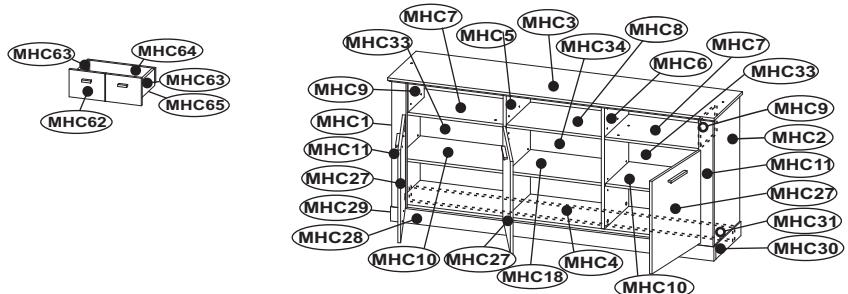
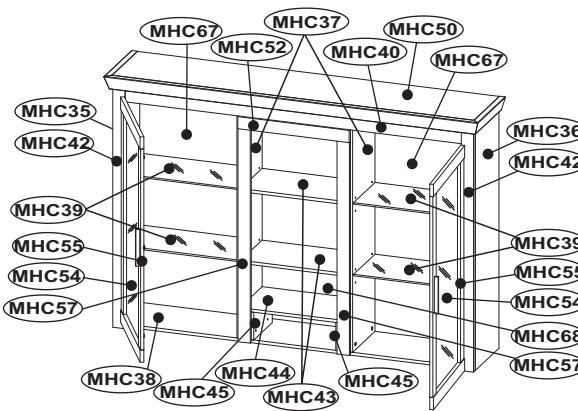
47

Option L




 Option R


SIENA 57M



Unser Direktservice für Beschlagteile

Sollte Ihnen ein Beschlagteil fehlen, können Sie diese Servicekarte direkt an die untenstehende Adresse mailen. Wir können allerdings nur Beschlagteile auf diesem Wege verschicken. Sollten Sie eine andere Beanstandung an Ihrem Möbelstück haben, so wenden sie sich bitte direkt an Ihr Möbelhaus.

Our direct order service for fitting

If a fitting part is missing, you can e-mail this service card directly to the address below. However, we can only send fitting parts in this way. If you have any other cause for complaint concerning your item of furniture, please contact your furniture store directly.

Naše přímé služby pro kování

Chybí-li vám nějaký díl z kování, můžete tuto servisní kartu odeslat e-mailem přímo na níže uvedenou adresu. Touto cestou však můžeme rozeznat jen díly kování. Pokud byste reklamovali jiný díl nábytku, obrátěte se přímo na svého prodejce nábytku.

Bien étudier la notice de montage

S'il vous manque une ferrure, veuillez envoyer directement la présente carte service à l'adresse e-mail indiquée ci-dessous. Cependant, cela nous permet uniquement d'envoyer des ferrures. Pour tout autre type de réclamation concernant votre meuble, veuillez contacter directement votre magasin d'ameublement.

Il nostro servizio diretto per l'ordine delle ferramenta

Qualora Vi dovesse mancare un pezzo di fissaggio, allora Vi preghiamo di inviare questa carta di servizio immediatamente all'indirizzo sopostante. Possiamo inviare i pezzi di fissaggio solamente per mezzo di questo procedimento. Qualora dovreste avere qualche altra reclamazione in merito al mobile, allora Vi preghiamo di rivolgervi direttamente al Vostro Negozio di Arredamento.

Nasza direktna usługa za obiekty

Ako lipisť časti zo kompletu, pošlite následujúcu kartu súčasne s e-mail adresou, poslanou po-dolu. Po tomto náčiní môžem dať dodatne sami lipisťa časti zo skrinky. Ak ustanovíte ďalšie defekty po mебените, Ви съветваме да обрнете към мебелната къща/магазин, от който сте закупили стоката.

Omtre direktservice voor losse onderdelen

Wanneer er een onderdeel ontbreekt, kunt u deze servicekaart direct aan onderstaand e-mailadres sturen. Wij kunnen langs deze weg echter alleen beschadigden versturen. Mocht u een ander probleem aan uw meubel hebben, verzoeken wij u contact op te nemen met uw meubeldealers.

Naslov za posredno dostavo delovnih predmetov

Ježeli brakuje čęszy koniecznych do montażu, prosimy o przesłanie nam niniejszej karty serwisowej na nizże podany adres e-mailowy. W ten sposób możemy przesyłać tylko brakujące części. W przypadku innych reklamacji dotyczących mebli, prosimy zgłosić się do salonu meblowego, w którym został dokonany zakup.

Servis za okove

U slučaju da nedostaje neki od dijelova molimo vas da na dođe naveđeni adresi poslati poštušnu karticu s ovlažnim obrazac. Na ovaj način mogu se dostaviti samo okovi. U slučaju da imate dodatne pogrjevne vezane uz komad namještaja molimo vas da se obratite izravno trgovini namještaja gdje je isti kupljen.

Direktiszállítunk vasalatok esetén

Ha hiányzik egy vasalat, ezt a kártyát közvetlenül elküldheti az alább található címre. Azonban csak vasalatot tudunk így küldeni. Amennyiben másfajta reklámciónál áll fenn bőtűdarabokkal illetően, forduljon közvetlenül a bútorgázhöz.

Nás priamu servis pre časťi kovania

Ak Vám chýbala nejaká časť kovania, môžete poslat' túto servisnú kartu e-mailom na nižšie uvedenú adresu. Dieľy kovania vieme poslat iba týmto spôsobom. Ak by ste mali inú reklamáciu ohľadom Vášho nábytku, obráťte sa priamo na Vašu predajňu nábytku.

Slovenské direktné uslužné stortive za okovky

Ce vam manja kakšno okovo, lahko to servisno kartico pošljete e-pošti direktno na spodnji naslov. Po tej poti vam lahko pošljemo samo okovje. Če želite reklamirati kakšen drug del pohištva, se obrnite neposredno na vašo trgovino pohištva.

Servicul nostru direct pentru feronerie

În cazul în care vă lipsește o piesă de feronerie puteți să trimiteți direct acest card de service prin e-mail la adresa de mai jos. Noi suntem să trimitem piesa de feronerie decât pe această căve. Dacă aveți o altă reclamă referitoare la piesa de mobilier, atunci vă rugăm să vă adresați direct la magazinul dvs. de mobilă.

Nash pravomoy servis dlya postavok furnitury

Если окажется, что Вам не хватает какого-либо элемента фурнитуры, Вы можете отправить сервисную карту по факсу непосредственно на никем предварительно не указанный адрес электронной почты. Однако, таким образом мы можем пересыпать лишь фурнитуру. Если же у Вас возникнут иные претензии относительно приобретенной мебели, пожалуйста, обращайтесь непосредственно в организацию, осуществлявшую продажу.

Vår direktservice för beslagsdelar:

Om du saknar en beslagsdel kan du skicka detta servicekort direkt till e-postadressen som anger nedan. Tänk på att detta är den enda möjligheten att skicka beslagsdel till dig. Om du vill reklamera din möbel av en annan anledning måste du kontakta ditt möbelhus direkt.

Nuestro servicio directo para accesorios

Si le falten piezas de acceso, puede enviar esta tarjeta de servicio directamente a la siguiente dirección. No obstante, por este método solo podemos enviar accesorios. Si tiene alguna otra objeción sobre su mueble, consulte directamente con su mueblería.

Donatlar için doğrudan servisimiz

Bir donatın eksikse bu servis kartını doğrudan aşağıda bulunan adres'e doğrudan mail yazabilirsiniz. Sadece bu yolla donatları gönderilebilir. Mobilyanızda başka şikayetlerin varsa lütfen doğrudan mobilya satıcınızdan.

MHC1	x1	711	395	15	1/4
MHC2	x1	711	395	15	1/4
MHC3	x1	1840	440	22	2/4
MHC4	x1	1778	375	15	2/4
MHC5	x1	696	375	18	1/4
MHC6	x1	696	375	18	1/4
MHC7	x2	603	374	15	2/4
MHC8	x1	536	374	15	2/4
MHC9	x2	177	250	15	1/4
MHC10	x2	602	360	15	1/4
MHC11	x2	711	80	22	1/4
MHC12	x1	546	180	15	2/4
MHC13	x1	546	180	15	2/4
MHC14	x1	546	180	15	2/4
MHC15	x6	305	140	15	2/4
MHC16	x3	526	126	15	2/4
MHC17	x3	508	326	3	2/4
MHC18	x1	535	360	15	2/4
MHC27	x3	522	546	15	1/4
MHC28	x1	1822	80	32	4/4
MHC29	x1	388	80	32	4/4
MHC30	x1	388	80	32	4/4
MHC31	x1	1757	80	15	4/4
MHC33	x2	716	620	3	1/4
MHC34	x1	716	550	3	1/4
MHC35	x1	1222	320	15	4/4
HC36M	x1	1222	320	15	4/4
MHC37	x2	1207	300	15	3/4
MHC38	x1	1740	300	15	4/4
MHC39	x4	585	290	5	3/4
MHC40	x1	1650	110	18	4/4
MHC42	x2	1222	60	22	4/4
MHC43	x2	537	290	15	3/4
MHC44	x1	538	300	15	2/4
MHC45	x2	136	250	15	1/4
MHC50	x1	1835	374	65	4/4
MHC52	x1	546	60	18	3/4
MHC54	x2	1016	456	4	3/4
MHC55	x2	1106	546	18	3/4
MHC57	x2	1046	60	15	3/4
MHC62	x1	420	160	15	2/4
MHC63	x2	237	100	15	2/4
MHC64	x1	394	86	15	2/4
MHC65	x1	375	258	3	2/4
MHC67	x2	1226	599	3	3/4
MHC68	x1	1226	552	3	3/4

SIENA 57M

D Unser Direktservice für Beschlagteile
Sollte Ihnen ein Beschlagteil fehlen, können Sie diese Servicekarte direkt an die untenstehende Adresse mailen. Wir können allerdings nur Beschlagteile auf diesem Wege verschicken. Sollten Sie eine andere Beanstandung an Ihrem Möbelstück haben, so wenden Sie sich bitte direkt an Ihr Möbelhaus.

Our direct order service for fitting

If a fitting part is missing, you can e-mail this service card directly to the address below. However, we can only send fitting parts in this way. If you have any other cause for complaint concerning your item of furniture, please contact your furniture store directly.

Naše přímé služby pro kování

Chybí-li vám nějaký díl z kování, můžete tuto servisní kartu odeslat e-mailem přímo na níže uvedenou adresu. Touto cestou však můžeme rozeslat jen díly kování. Pokud byste reklamovali jiný díl nábytku, obrátte se přímo na svého prodeječe nábytku.

Bien étudier la notice de montage

S'il vous manque une ferrure, veuillez envoyer directement la présente carte service à l'adresse e-mail indiquée ci-dessous. Cependant, cela nous permet uniquement d'envoyer des ferrures. Pour tout autre type de réclamation concernant votre meuble, veuillez contacter directement votre magasin d'ameublement.

Il nostro servizio diretto per l'ordine delle ferramenta

Qualora Vi dovesse mancare un pezzo di fissaggio, allora Vi preghiamo di inviare questa carta di servizio immediatamente all'indirizzo sottoindicato. Possiamo inviare i pezzi di fissaggio solamente per mezzo di questo procedimento. Qualora dovreste avere qualche altra reclamazione in merito al mobile, allora Vi preghiamo di rivolgervi direttamente al Vostro Negozio di Negozi.

Nашата директна услуга за обивка

Ако липсват части от комплекта, попълнете настоящата сервизна карта и я изпратете на е-mail адреса, посочен по-долу. По този начин можем да доставим само липсващи елементи от обивка. Ако установите други дефекти по мебели, Ви съветваме да се обратите към мебелната къща/магазин, от който сте закупили стоката.

Onderstaande voor losse onderdelen

Wanneer er een onderdeel ontbreekt, kunt u deze servicekaart direct aan onderstaand e-mailadres sturen. Wij kunnen langs deze weg echter alleen beschadigden versturen. Mocht u een ander probleem aan uw meubel hebben, verzoeken wij u contact op te nemen met uw meubeldealers.

Naslov za posredno kupovino reznih delova

Jezeli brakuje części koniecznych do montażu, prosimy o przesłanie nam niniejszej karty serwisowej na nizże podany adres e-mailowy. W ten sposób możemy przesłać Państwu tylko brakujące części. W przypadku innych reklamacji dotyczących mebli, prosimy zgłosić się do salonu meblowego, w którym został dokonany zakup.

Servis za okove

U slučaju da nedostaje neki od dijelova molinje vas da na dolje navedenoj adresi pošaljete ovu servisnu karticu. Na ovaj način mogu se dostaviti samo okovi. U slučaju da imate dodatne pogrjevne vezane uz komad namještaja molinje vas da se obratite izravno trgovini namještaja gdje je isti kupljen.

Direktszolgáltatunk vasalatok esetén

Ha hiányzik egy vasalat, ezt a kártyát közvetlenül elküldheti az alább található címre. Azonban csak vasalatokat tudunk így küldeni. Amennyiben másfajta reklámláció áll fent bútordarabját illetően, fordultoz közvetlenül a bútorházhoz.

Násť priamu servis pre časťi kovania

Ak by Vám chýbala nejaká Časť kovania, môžete poslať túto servisnú kartu e-mailom na nižšie uvedenú adresu. Diely kovania vieme poslať iba týmto spôsobom. Ak by ste mali inú reklamáciu ohľadom Vášho nábytku, obráťte sa priamo na Vašu predajňu nábytku.

Naše direktné uslužné stredovisko za okovy

Ce vam manja kakšno okovo, lahko to servisno kartico pošljete po e-pošti direktno na spodnjih naslov. Po tej poti vam lahko pošljemo samo okovo. Če želite reklamirati kakšen drug del pohištva, se obrnite neposredno na vašo trgovino pohištva.

Serviciul nostru direct pentru feronerie

In cazul in care vă lipsește o piesă de feronerie puteți să trimiteți direct acest card de service prin e-mail la adresa de mai jos. Noi nu putem expedia piese de feronerie decât pe această cale. Dacă aveți o altă reclamă referitoare la piesa de mobilier, atunci vă rugăm să vă adresați direct la magazinul dvs. de mobilă.

Nаш прямой сервис для поставок фурнитуры

Если оказывается, что Вам не хватает того или иного элемента фурнитуры, Вы можете отправить сервисную карту по факсу непосредственно на никеприведенный адрес электронной почты. Однако, таким образом мы можем пересыпать лишь фурнитуру. Если же у Вас возникнут иные претензии относительно приобретенной мебели, пожалуйста, обращайтесь непосредственно в организацию, осуществлявшую продажу.

Vår direktservice för beslagsdelar

Om du saknar en beslagsdel kan du skicka detta servicekort direkt till e-postadressen som anger nedan. Tänk på att detta är den enda möjligheten att skicka beslagsdelar till dig. Om du vill reklamera din möbel av en annan anledning måste du kontakta ditt möbelhus direkt.

Nuestro servicio directo para accesorios

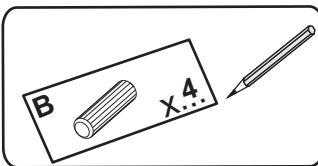
Si se falten piezas de accesoario, puede enviar esta tarjeta de servicio directamente a la siguiente dirección. No obstante, por este método solo podemos enviar accesorios. Si tiene alguna otra objeción sobre su mueble, consulte directamente con su mueblería.

Donatlar için doğrudan servisimiz

Bir donatınız eksikse bu servis kartını doğrudan aşağıda bulunan adres doğrudan mail yazabilirsiniz. Sadece bu yolla donatları gönderebiliriz. Mobilyanızda başka şikayetleriniz varsa lütfen doğrudan mobilya satıcınızdan.

TR

HCB1	1018		8x28	X...
HCM1	123894		X...	
HCT1	11809		X...	
HCJ23	1302		X...	
HCF14	1021		X...	
HCF36	1305		X...	
HCC6	00000		φ20	X...
HCU4	133907		L-160	X...
HCU5	137055		L-32	X...
HCW1	1289			X...
HCG5	1356			X...
HCK1	1354		7x50	X...
HCD14	23515		H4	X...
HCZ4	49365		φ35	90° X...
HCZ13	118577		φ35	Kr8 X...
HCP6	1056			X...
HCF1	1415			X...
HCS3	1011		3,5x13	X...
HCA6	2549		WPM 4x22	X...
HCK13	49716			X...
HCS16	2029		4x30	X...
HCR41	27753			300 X...
HCE1	1008		ES 6,3x9,5	X...
HCR40	60497			250 X...
HCL1	1006			X...



(D) Sehr geehrter Kunde,

als Möbelproduzent möchten wir Sie darüber informieren, dass eine Befestigung nur so gut ist wie die Verbindung zwischen Befestigungsmaterial (Dübel) und Mauerwerk. Prüfen Sie bei Hängeelementen Ihr Mauerwerk und verwenden Sie nur dafür vorgesehene Dübel aus einem Fachmarkt. Letztendlich ist der Monteur für die Befestigung am Mauerwerk verantwortlich.

Die Montage und das Verlegen der Elektroartikel sind nur von autorisiertem Fachpersonal durchzuführen. Beachten Sie die Beschreibungen und die Gewichtsangaben in der Montageanleitung.

Halten Sie bitte die angegebenen max. Gewichtsangaben ein. Bei Überlastungen, die durch spielende Kinder, Menschen, Material oder sonstige Einwirkungen entstehen -übernehmen wir als Möbelproduzent keine Haftung!

Die einwandfreie Funktion des Möbels ist nur bei lot- und waagerechter Aufstellung gewährleistet. Die Türen sind vorjustiert, müssen aber ggf. aufgrund örtlicher Bedingungen neu ausgerichtet / eingestellt werden!

Alle elektrischen Installationen sind nach den gültigen Normen bzw. Vorschriften von VDE, CE, MM gefertigt. Die zu verwendende Leuchtmittelstärke ist auf der jeweiligen Lampenfassung angegeben.

Bei Nichteinhaltung der max. Wattzahl besteht durch Überhitzung Brandgefahr. Das Zudecken der Leuchtmittel ist wegen Brandgefahr zu unterlassen!

Alle Schrauben sowie tragende Verbindungsstelle sollten nach 5 bis 6 Wochen nachgezogen werden, um eine dauerhafte Standsicherheit zu gewähren!

Keine scheuernden Putzmittel verwenden!

Werden Betriebs-, Bedienungs- oder Montageanweisungen nicht befolgt, Änderungen an den Produkten vorgenommen, Teile ausgewechselt oder Verbrauchs materialen verwendet, die nicht den Originalteilen entsprechen, so entfällt jegliche Gewährleistung oder Haftungsansprüche.

Achtung Hinweis!

Unsere Hochglanzoberflächen sind bei der Auslieferung durch eine Schutzfolie geschützt. Belassen Sie diese auf dem Möbel, bis es vollständig montiert und von Staub befreit ist.

Um die wertvolle Hochglanzoptik zu erhalten, sollten Sie . der Hochglanzfolie nach der Entfernung der Schutzfolie eine Stunde Zeit zum Nachhärtan an der Raum-Luft geben

. für die Reinigung der Oberflächen verwenden Sie nur ein feuchtes Baumwolltuch und etwas Glasreiniger.

Kein scharfes Reinigungsmittel mit Zusatzstoffen verwenden.

. Oberflächen mit einem nassen Lappen abreiben keinen Dampfreiniger verwenden.

. Oberfläche nicht mit scharfen Gegenständen beschädigen

. Oberflächen auf gar keinen Fall starker Sonnenbestrahlung aussetzen

Wir wünschen Ihnen noch viel Freude mit Ihrem neuen Möbel.

Ihre Produktentwicklung**(CZ) Vážený zákazníku,**

jako výrobce nábytku bychom Vás chtěli informovat o tom, že upevnění je jen tak dobré, jak dobré je spojení mezi upevňovacím materiálem (hmoždinkou) a zdírem. U závěsných prvků zkontrolujte příslušné zdvojo a používejte jen vhodné hmoždinky, které nakoupíte v odborných obchodech. Za upevnění ve zdívu je nakonec zodpovědný ten, kdo upevnění montuje.

Montáž a instalaci elektrických částí směřujte provádět jen pověření odborní pracovníci. Dodržujte popisy a údaje o hmotnosti uvedené v návodu k montáži.

Dodržujte uvedené údaje o maximální hmotnosti při přetížení, které je způsobeno hrajícími si dětmi, lidmi, materiálem nebo jinými vlivy, nepřebíráme jako výrobce nábytku záruku!

Bezvadná funkce nábytku je zaručena jen při postavení nábytku ve správné svislé a vodorovné poloze. Dvířka jsou předem nastavená, případně je ale nutné je znova seřídit / nastavit podle místních podmínek!

Všechny elektrické instalace jsou provedeny podle platných norem příp. předpisů VDE (svaz německých elektrotechniků), CE, MM. Intenzita žárovky/zdroje světla, která se má použít, je uvedena na příslušné objímce žárovky/zdroje světla.

Při nedodržení maximálního výkonu ve Wattech hrozí nebezpečí vznícení kvůli přehřátí. Zakrytí žárovky/zdroje světla je kvůli nebezpečí požáru zakázáno!

Všechny šrouby a nosné spojovací prvky se mají po 5 až 6 týdnech dotáhnout, čímž se zajistí trvalá stabilita!

Nepoužívejte žádné abrazivní čisticí prostředky!

Pokud se nedodrží pokyny k provozu, návodu nebo montáži, provádějí se úpravy výrobků, vyměňují se díly za neoriginální nebo se používá spotřební materiál, který neodpovídá originálnímu, zaniká záruka nebo nároky plynoucí z odpovědnosti.

Pozor upozornění!

Naše povrchy s vysokým leskem jsou při dodání chráněny ochrannou fólií. Ponechejte ji na nábytku, dokud nebude kompletně smontovaný a nebede z něho odstraněný prach.

Aby se zachovala cenná optika vysokého lesku, měli byste:

dát vysoké lesklé fólie po odstranění ochranné fólie hodinu čas na vytvrzení na pokojovém vzduchu,

pro čištění povrchů používejte pouze vlhký bavlněný hadřík a trochu čisticího prostředku na skla.

nepoužívejte ostrý čisticí prostředek s příměsi, povrchy otírejte mokrým hadrem,

nepoužívejte parní čistič.

nepoškoďte povrch ostrými předměty povrchy v žádném případě nevystavujte silnému slunečnímu

Záření!

Přejeme Vám hodně radosti s Vaším novým nábytkem.

Vaše oddělení vývoje nových výrobků**(GB) Dear Customer,**

As a furniture manufacturer we would like to point out that an attachment is only as good as the connection between the attachment material (dowel) and masonry. In the case of suspension elements you should check your masonry and only use the appropriate dowels from a specialist store. Ultimately it is the person carrying out the installation who is responsible for attachment to the masonry.

The installation and laying of electrical lines and other items must only be performed by authorised specialists. Please note the descriptions and weight information in the installation instructions.

Please observe the stated maximum weights; in the case of mechanical overloads caused by playing children, other individuals, materials etc. we do not accept any liability as the manufacturer of the furniture!

The furniture is only guaranteed to work perfectly if it is set up to be plumb and horizontal. The doors have been pre-adjusted, but may need to be realigned/readjusted in accordance with local conditions!

All electrical installations have been produced in accordance with the latest norms and regulations, such as those of the VDE (Association of German Electrical Engineers), CE and MM. The power of the bulbs to be used is marked on the respective light fitting. If the maximum number of watts stated on the fitting is not complied with, there is a danger of fire from overheating. Covering the lamps and bulbs is strictly prohibited due to the danger of fire!

All screws and load-bearing connecting parts should be tightened after 5 to 6 weeks in order to ensure long-term stability!

Do not use any abrasive cleaning materials!

If the operating or installation instructions are not complied with, modifications are carried out to the products, parts replaced or consumable materials used which do not correspond to the original parts, all warranty or liability claims shall become null and void.

Attention! Notice!

Our high gloss surfaces have a protective foil when delivered. Please leave this foil on the furniture until it is completely assembled and all dust has been removed.

To maintain the valuable high gloss appearance, you should . expose the high gloss foil to the room air for an hour to allow it to harden after removing the protective foil.

. only use a damp cotton cloth and a small amount of glass cleaner to clean the surfaces.

. Do not use any aggressive cleaners with additives.

. Rub off the surfaces with a wet rag.

. Do not use a steam cleaner.

. Do not damage the surface with sharp objects.

. Do not in any case expose the surfaces to intense sunlight

We wish you plenty of enjoyment with your new furniture.

Your product development team**(FR) Cher client,**

En tant que fabricant de meubles, nous souhaitons attirer votre attention sur le fait que la meilleure des fixations n'est rien sans la qualité du raccord entre le matériel de fixation (cheville) et la maçonnerie. Par conséquent, pensez à vérifier la maçonnerie avant d'accrocher les éléments hauts et utilisez uniquement les chevilles prévues à cette fin, achetées dans une grande surface spécialisée. En fin de compte, c'est l'installateur qui sera responsable de la fixation à la maçonnerie.

Le montage et la pose des articles d'électroménager sont strictement l'affaire d'un personnel qualifié, dûment habilité. Veuillez observer les descriptions et les poids indiqués dans la notice de montage.

Veuillez respecter les poids maxi spécifiés ; en tant que fabricant de meubles, nous déclinons toute responsabilité en cas de surcharges causées par des enfants qui jouent, d'autres personnes, du matériel divers ou provoquées par d'autres influences !

Pour assurer le fonctionnement irréprochable du meuble, il faut veiller à l'installer parfaitement d'aplomb et à l'horizontale. Les portes sont préajustées, mais il sera peut-être nécessaire de les réaligner/régler à nouveau sur place !

Toutes les installations électriques sont fabriquées selon les normes et prescriptions VDE, CE, MM en vigueur. La puissance à utiliser est précisée sur la douille de chaque lampe.

Si le wattage max. n'est pas respecté, il existe un risque d'incendie dû à la surchauffe. Il est interdit de recouvrir la lampe, en raison du risque d'incendie !

Il faut resserrer toutes les vis et les éléments de raccord porteurs après 5 à 6 semaines, pour assurer une stabilité durable !

N'employez en aucun cas des nettoyants abrasifs !

Si les instructions de service, de commande ou de montage ne sont pas respectées, si des modifications sont apportées aux produits ou bien encore si des pièces sont remplacées ou si des consommables qui ne correspondent pas aux pièces d'origine sont utilisés, nous n'assumons alors aucune garantie et nous déclinons toute responsabilité dans ces cas.

Attention Remarque !

Nos surfaces haute brillance sont protégées à la livraison par un film protecteur. Veuillez le laisser sur le meuble jusqu'à ce qu'il soit entièrement installé et que la poussière soit supprimée.

Pour obtenir un aspect de qualité et de haute brillance, vous devez

laisser durcir pendant une heure à l'air ambiant le film haute brillance après avoir enlevé le film protecteur

pour le nettoyage des surfaces, utiliser uniquement un chiffon de coton humide et un peu de lave-vitre.

Ne pas utiliser de détergent agressif comportant des additifs.

Frotter les surfaces avec un chiffon humide.

Ne pas utiliser de nettoyeur à vapeur.

ne pas endommager la surface avec des objets coupants

ne pas soumettre les surfaces à un fort rayonnement solaire

Nous souhaitons que votre nouveau meuble vous donne entière satisfaction.

Votre service de développement de produits

(NL) Geachte klant,

Als meubelproducent willen wij u erover informeren dat een bevestiging slechts zo goed is als de verbinding tussen het bevestigingsmateriaal (plug) en de muur. Controleer daarom bij aan de muur hangende elementen uw muurconstructie en gebruik alleen hiervoor geschikte pluggen uit een speciaalzaak. Tenslotte is de monteur verantwoordelijk voor de bevestiging aan de muur.

De montage en het leggen van kabels van elektrische artikelen mag uitsluitend door hierover bevoegd vakpersoneel worden uitgevoerd. Houd ook rekening met de beschrijvingen en de vermelde gewichten in de montagehandleiding.

Neem de aangegeven maximumgewichten in acht. Bij overbelasting die door spelende kinderen, personen, materiaal of overige invloeden ontstaat, zijn wij als meubelproducent niet aansprakelijk!

Het onberispelijk functioneren van het meubel is alleen gegarandeerd, wanneer dit horizontaal en verticaal waterpas wordt opgesteld. De deuren zijn vooraf ingesteld, moeten echter eventueel door de omstandigheden ter plaatse opnieuw worden afgesteld / ingesteld!

Alle elektrische aansluitingen voldoen aan de geldende normen resp. voorschriften van VDE, CE, MM. Het gebruik lampwattage is aangegeven op de betreffende lampfitting.

Wanneer het maximaal gecertificeerde wattage niet wordt aangehouden, bestaat brandgevaar door oververhitting. Het afdekken van de lamp is in verband met brandgevaar verboden!

Alle schroeven en dragende verbindingselementen moeten na 5 of 6 weken worden aangedraaid om een duurzame stabiliteit te waarborgen!

Gebruik geen schurende schoonmaakmiddelen!

Wanneer gebruiksvoorschriften, bedienings- of montage-instructies niet worden opgevolgd, veranderingen aan de producten worden uitgevoerd, onderdelen worden vervangen of verbruiksproducten gebruikt, die niet overeenkomen met de originele onderdelen, vervalt iedere garantie of aansprakelijkheid.

Opgelet instructie!

Onze hoogglanzende oppervlakken zijn bij de levering beschermd

met een beschermfolie. Laat deze folie op het meubel tot het volledig is gemonteerd en vrij is van stof.

Om de waardevolle hoogglanzende look te verkrijgen, dient u

. de hoogglanzende folie na de verwijdering van de beschermfolie een uur de tijd voor de verharding achteraf in de omgevingslucht geven

. voor de reiniging van de oppervlakken gebruikt u alleen een vochtige katoenen doek en een glasreinigingsproduct.

. Gebruik geen bijtend reinigingsmiddel met toevoegingsstoffen.

. Wrijf oppervlakken met een natte doek af.

. Gebruik geen stoomreiniger.

. Beschadig het oppervlak niet met scherpe voorwerpen.

. Stel oppervlakken zeker niet bloot aan sterke zonnestralen.

We wensen u nog veel plezier met het nieuwe meubel.

De productontwikkelingsafdeling

(HR) Spo.tovani,

kot proizvajalec pohi.tva vas .elimo informirati, da je pritrditev samo tako mo.na, kot je mo.na povezava med pritrdilnim materialom (moznikom) in zidom. Pri elementih, ki so obe.eni, preverite zid in uporabite samo za zidove primerne moznike, ki ste jih nabavili v strokovni trgovini. Nenazadnje odgovarja monter za pritrditev. Elektri.ne artikel ne naj vam polo.i in montira strokovnjak. Pri tem upo.tevajte opise ter podatke o te.i v navodilih za monta.o.

Upo.tevajte podano maksimalno te.o - pri previsokih obremenitvah, ki nastanejo zaradi igranja otrok, bremen ljudi ali drugega materiala ali zaradi drugih obremenitev . kot proizvajalec pohi.tva ne prevzamamo nikakr.ne odgovornosti!

Pravilno delovanje funkcij pohi.tva je zagotovljeno samo pri pravilni vodoravnji in pravokotni postavitvi. Vrata so predhodno justirana, vendar jih je treba zaradi lokalnih pogojev na novo nastaviti!

Vse elektri.ne instalacije so izdelane v skladu z veljavnimi standardi oz. predpisi VDE, CE in MM. Jakost uporabljenih .arnic je vedno navedena na vsakem posameznem okviru za svetilo.

Pri neupo.tevanju maks.. tevila watov obstaja zaradi pregetja nevarnost po.ara.

Svetil zaradi nevarnosti po.ara ni dopustno prekrivati!

Vse vijke in nosilne povezovalne dele po 5 do 6 tednih naknadno privija.ite, da boste zagotovili stalno trdnost povezav!

Ne uporabljajte .istil za drgnjenje!

V primeru neupo.tevanja navodil za delovanje, uporabo in monta.o, in v primeru izvajanja sprememb na produktih ter menjave delov ali porabnega materiala, ki ne ustrezajo originalnim delom, izgubi kupec vse pravice do uveljavljanja garancije.

Pozor uputa!

Naše površine visokog sjaja zaštićene su tijekom isporuke zaštitnom folijom. Ostavite ovu na namještaju, dok nije u cijelosti montiran i oslobođen od prašine.

Da biste dobili vrijednu optiku visokog sjaja, trebali biste ostaviti foliju visokog sjaja, nakon uklanjanja zaštitne folije, sat vremena na sobnom zraku radi naknadnog otvrđivanja;

Koristiti vlažnu pamučnu krpu i nešto sredstva za čišćenje stakla za čišćenje površina,

ne koristiti oštре deterdžente s dodacima,

obrisati površine s mokrom krpom,

ne koristiti parni čistač;

ne ošteti površinu oštrim predmetima;

ne izlagati površine ni pod kojim okolnostima jakom sunčanom ozračivanju.

Želimo Vam puno srećnih trenutaka sa svojim novim amještajem.

Vaš razvoj proizvoda

(PL) Szanowni Klienci!

Jako producent mebli pragniemy Państwu przypomnieć, że umocowanie mebli jest tak dobrze, jak dobrze jest połączenie pomiędzy materiałem mocującym (kolkiem rozporowym) a ścianą. Proszę zatem w przypadku elementów wiszących sprawdzić wytrzymałość muru i użyć do ich zamocowania wyłącznie przeznaczonych do tego kółków ze sklepu specjalistycznego. Ostateczną odpowiedzialność za przyczepianie do ściany ponosi monter mebli.

Montaż artykułów elektrycznych i ich ułożenie należy powierzyć wyłącznie autoryzowanemu personelowi. Proszę zastosować się do opisów oraz cięzarów podanych w instrukcji montażu.

Proszę przestrzegać podanych cięzarów maksymalnych. W przypadku nadmiernego obciążenia, powstało w wyniku bawiących się dzieci, osób, materiału lub z innymi powodami jako producent mebli nie ponosimy odpowiedzialności!

Nienagannie funkcjonowanie mebla jest zagwarantowane wyłącznie w przypadku jego prawidłowego pionowego i poziomego ustawienia. Drzwi zostały odpowiednio ustawione, ale ze względu na warunki lokalne należy je ewentualnie ustawić na nowo/wyregulować!

Wszystkie instalacje elektryczne wykonano zgodnie z obowiązującymi normami lub przepisami VDE, CE, MM. Na każdej oprawce lampowej podana jest moc żarówek, których należy używać.

W przypadku nieprzestrzegania maksymalnej ilości watów istnieje niebezpieczeństwo pożaru w wyniku przegrzania. Żarówka nie wolno przykrywać ze względu na niebezpieczeństwo pożaru!

Dla zapewnienia trwałej stateczności po 5-6 tygodniach należy dokręcić wszystkie śruby i inne elementy łączace!

Nie używać żadnych środków czyszczących wymagających szorowania!

W przypadku nieprzestrzegania instrukcji użytkowania, obsługi i montażu, dokonywania zmian w produktach, wymiany części lub używania materiałów zużywających się, które nie odpowiadają częściom oryginalnym, wyklucza się jakakolwiek gwarancję lub roszczenia z tytułu odpowiedzialności cywilnej.

Uwaga informacja!

Nasze powierzchnie o wysokim połysku są fabrycznie ochronione specjalną folią ochronną. Prosimy pozostawić ją na meblach do momentu zamontowania i usunięcia kurzu.

Aby otrzymać wysoki połysk, należy

- . po usunięciu folii ochronnej pozostawić folię poliskową przez godzinę w pomieszczeniu do stwardnienia
- . stosować do czyszczenia wyłącznie bawełnianą szmatkę i odrobinek środka do mycia szkła
- . nie stosować ostrych środków czyszczących z dodatkami ścierać powierzchnie wilgotną szmatką
- . nie stosować myjki parowej
- . Nie uszkodzić powierzchni ostrymi przedmiotami.
- . W żadnym wypadku nie narażać powierzchni na mocne promieniowanie słoneczne.

Życzymy przyjemnego użytkowania i zadowolenia z nowych mebli.

Dział Rozwoju Produktu

(HU) Tisztelt Ügyfelünk!

Mint bútorgártól arról szeretnénk tájékoztatni Önt, hogy a rögzített szerkezetek minősége a rögzítő anyag (tippli) és a fal köztő összeköttetés minőségétől függ. Falra szerelt egységek esetén ellenőrizze a fal adottságait és csakis szakkértskedelemből származó, a rögzítéshez megfelelő tippliket használjon. Végső soron a bútor felzserelő személy felelős a falra történő rögzítésért. A villamos cíkkék szerelését és elhelyezését csakis erre jogosult szakember végezheti. Kérjük, vegye figyelembe az összeszerelési útmutatóban szereplő leírásokat és tüolyadatokat.

Tartsa be a megadott maximális súlyhatárokat. A bútor játszó gyerekek, személyek, anyagok vagy egyéb behatások okozta túlerhelésért a bútorgárt nem terheli felelősséggel.

A bútor kifogástalan működése csakis pontosan függőleges helyzetben garantált. Az ajtók előre be vannak állítva, a helyi adottságok függvényében azonban szükség esetén újra be kell állítani/igazítani őket.

A villamos berendezések a német VDE, CE és MM érvényes szabványainak és előírásainak megfelelően készültek. A világítótestek megfelelő erőssége az adott lámpa foglalatán található meg.

A max. watt-szám be nem tartása esetén túlförösödés következtében fellépő tűzveszély áll fenn. A világítótesteket tűzveszély miatt nem szabad letakarni!

Minden csavar és tartó összekötő részt 5-6 hét elteltével újra meg kell húzni a bútor álló helyzetben való tartós biztonságá érdekében.

Nem használjon habzó tisztítószereket!

Az üzemeltetési, kezelési ill. szerelési útmutató utasításainak be nem tartása, a terméken végzett változtatások, részek kicserélése, vagy az eredeti részeknek meg nem felelő anyagokat felhasználása esetén mindenennemű szavatosság és felelősséggel kizárt.

Figyelem, olvassa el a tanácsot!

A fényes felületeket a kiszállítás során védőfóliával védjük. Hagyja a fóliát a bútoron addig, amíg azt teljesen össze nem szerelte és nem távolította el róla a port.

Az értekes fényes felület megóvásához tegye a következőket:

Hagyja a fényes fóliát a védőfólia eltávolítása után egy órát keményedni a helyiséges levegőjében.

A felületek tisztításához kizárolag nedves pamutkendő és egy kevés ablaktisztító használjon.

Ne használjon éles szemcsés tisztítószereket.

A felületet törlje át egy nedves ronggyal.

Ne használjon gözölős tisztítószközt.

A felületet óvja a kemény tárgyakkal való sérüléstől.

A felület mindig óvni kell az erős napsütéstől.

Reméljük, sok örömöt lel az új bútor használatában.

A termékfejlesztők

(SK) Vážený zákazník,

ako výrobca nábytku by sme Vás chceli informovať o tom, že nové upevnenie je len také dobré, aké dobré je spojenie medzi spojovacím materiálom (hmôždinky) a murivom. Pri visiacich elementoch skontrolujte Vaše murivo a použite na príslušné murivo iba určenú hmôždinku zo stavebnin. V konečnom dôsledku je za upevnenie na murive zodpovedný montér.

Montáz a pokládku elektrických materiálov a spotrebičov smie vykonávať iba autorizovaný odborný personál. Prosíme, dodržte popisy a údaje o hmotnosti v návode na montáž.

Dodržiavajte uvádzané údaje o maximálnej hmotnosti pri pretažení, ktoré môžu spôsobiť hrajúce sa deti, ľudia, materiál, alebo iné vplyvy - my, ako výrobca nábytku nepreberame žiadne ručenie!

Bezchybná funkcia nábytku je zaručená iba pri kolmом a vodorovnom postavení. Dvere sú vopred nastavené, v prípade potreby na základe miestnych podmienok je však nutné ich znova využiť/nastaviť!

Všetky elektrické inštalácie sú zhotovené podľa platných noriem, resp. predpisov VDE, CE, MM. Sila osvetľovacích telies, ktoré sa majú použiť, je uvedená na objímkach príslušných žiaroviek.

Pri nedodržaní maximálnych Wattov vzniká na základe prehriatia riziko požiaru.

Neprikrývajte osvetľovacie telesá kvôli riziku požiaru!

Všetky skrutky, ako aj nosné spojovacie diely by sa mali po 5 až 6 týždňoch dotiahnuť, aby bola zaručená trvalá stabilita!

Nepoužívajte žiadne drsné čistiacie prostriedky!

Ak nebudú dodržané prevádzkové návody, návody na obsluhu alebo montáž, ak sa budú na produktoch vykonávať zmeny, vymieňať diely alebo ak sa bude používať spotrebny materiál, ktorý nezodpovedá originálnym dielom, odpadá akákoľvek záruka alebo akékoľvek nároky na ručenie.

Upozornenie!

Leštené plochy sú pri dodaní chránené ochrannou fóliou.

Túto fóliu neodstraňujte skôr, ako nabýtok zmontujete a zbavíte prachu. Aby ste zachovali vzhľad lešteného povrchu, malí by ste leštenú fóliu po odstránení ochranej fólie nechať na vzdchu približne jednu hodinu zatvrdnúť, pre čistenie povrchu používať len vlhkú bavlnenú utierku a malé množstvo umývacieho prostriedku na sklár.

Nepoužívajte žiadny ostrý čistiaci prostriedok s prívavnými látkami.

Povrchy vydrhnite mokrou handrou.

Nepoužívajte parný čistič.

Povrchy nepoškodzujte ostrými predmetmi.

Povrchy v žiadnom prípade nevystavujte silnému slnečnému žiareniu.

Želáme vám veľa radosti s vašim novým nábytkom.

Váš vývoj výrobku

(RUS) Уважаемый клиент!

Являясь производителем мебели, мы хотели бы проинформировать Вас о том, что любой крепеж надежен настолько же, насколько надежно соединение между крепежным материалом (дюбелям) и стеной. Поэтому в случае с подвесными элементами, пожалуйста, проверьте надежность Вашей стены и используйте только подходящие дюбели, которые предлагаются в специальных строительных магазинах. В конечном итоге ответственность за крепеж несет специалист, осуществляющий монтаж.

Монтаж и установку электрического оборудования следует поручать только авторизованным электрикам-специалистам. Следуйте описаниям и соблюдайте данные по весу, приведенные в инструкции по монтажу.

Пожалуйста, придерживайтесь указанных максимальных значений по весу. При перегрузках, причиной возникновения которых являются играющие дети, люди, материалы или иные причины, мы, как производители мебели, ответственности не несем!

Безупречные эксплуатационные характеристики мебели обеспечиваются только в том случае, если мебель правильно ориентирована в горизонтальной и вертикальной плоскости. Двери поставляются отрегулированными, однако и они требуют определенной дополнительной настройки с учетом местных условий!

Любые электротехнические работы следует осуществлять в соответствии с местными законодательными нормами и предписаниями. Рекомендуемая яркость осветительных элементов указывается на патроне лампы.

При несоблюдении ограничений по максимальной мощности освещения существует опасность пожара вследствие перегрева. По причине опасности пожара запрещается накрывать осветительные элементы!

Все винтовые крепления, равно как и соединительные элементы следует подтянуть через 5 – 6 недель после завершения монтажа для обеспечения долгосрочной надежной фиксации!

Не пользуйтесь абразивными чистящими средствами!

При несоблюдении инструкций по эксплуатации, обслуживанию и монтажу, а также при осуществлении изменений изделия, замены деталей или применении иных расходных материалов, не соответствующих оригинальным деталям, гарантия прекращает свое действие, равно как и иные претензии, касающиеся ответственности изготовителя.

Обратите внимание!

Наша мебель с поверхностью с зеркальным блеском поставляется с защищенным специальной пленкой. Оставляйте ее на мебели, пока она не будет полностью установлена и пиль будет полностью убрана.

Чтобы добиться благородного зеркального блеска, необходимо:

* после снятия защитной пленки оставить пленку с зеркальным блеском для дополнительной закалки в воздухе комнаты на один час;

* для чистки поверхностей используйте только влажные хлопчатобумажные салфетки и немного средства для чистки стекла.

- Не использовать острые средства чистки с присадками.

- Протирать поверхность влажной тряпкой.

- Не использовать пароочиститель.

* Не повреждать поверхность острыми предметами.

* Ни в коем случае не допускать попадания на поверхность прямых солнечных лучей.

Желаем Вам получить большое удовольствие от своей мягкой мебели.

С наилучшими пожеланиями, коллектив разработчиков

(SLO) Cijenjeni kupče,

kao proizvođač namještaja želimo Vas informirati o tome da učvršćenje drži ukoliko je dobar spoj između materijala za pričvršćenje (moždanik) i zida. Kod visećih elemenata ispitajte zide i koristite samo moždanike predviđene za to iz specijalizirane stručne trgovine. Najzad, monter je odgovoran za učvršćenje na zidu.

Montažu i položenje elektro-artikala može izvršavati samo autorizirano stručno osoblje. Pazite na opise i podatke o težini u uputstvu za montažu.

Pridržavajte se navedenih podataka o maksimalnoj težini u slučaju preopterećenja izazvanih zbog djece koja se igraju, ljudi, materijala ili drugih utjecaja kao proizvođač namještaja ne preuzimamo garanciju!

Bespriskorna funkcija namještaja je zajamčena samo kod vertikalne i vodoravne montaže. Vrata su prednještena, ali u danom slučaju se moraju nanovo centrirati / podešiti, na osnovi lokalnih uvjeta!

Sve električne instalacije su izvedene prema vrijedećim VDE-, CE-, MM-normama odnosno -propisima. Jačina rasvjetcnog sredstva koju treba koristiti, navedena je na dotičnom grlu žarulje.

U slučaju nepridržavanja maksimalne vataže, postoji opasnost od požara zbog pregrijavanja. Ne smije se pokriti rasvjetovalno sredstvo zbog opasnosti od požara!

Sve vijke kao i noseće spojne dijelove treba naknadno pritegnuti poslije 5 do 6 tjedana da bi tako bila zajamčena trajna stabilnost!

Nemojte koristiti ribajuća sredstva za čišćenje!

Ukoliko se na pridržavate pogonskoj uputi, uputi za rad ili za montažu, ako vršite promjene na proizvodima, izmijenite dijelove ili koristite potrošne materijale koji ne odgovaraju originalnim dijelovima, otpada svaka garancija i svaki zahtjev za jamčenjem.

Pozor, napotek!

Naše visokosijajne površine so pri dobavi zaštitene s folijo. Pustite jo na pohištvo, dokler ni u celoti montirano ter ga tako zaščitite pred prahom.

Da bi obdržali dragocen izgled visokega sijaja, morate visokosijajno folijo po odstranitvi zaštitne folije eno uro dati na sobno temperatu, da se stidi za čišćenje površin uporabljajte samo vlažno bombažno krpou malo čistila za steklo.

Ne uporabljajte ostrih čistil z dodatki.

Površine zdrgnite z mokro krpou ne uporabljajte parnega čistilnika.

Ne poškodjujte površine z ostryimi predmeti

V nobenem primeru ne izpostavljajte površin močnim sončnim žarkom

Želimo vam še mnogo veselja z vašim novim pohištvtom.

Vaš razvojni oddelek

(TR) Değerli Müşterimiz,

Mobilya üreticisi olarak, yapacağınız sabitleme işlemi ancak sabitleme malzemeleri (dübel) ve duvar arasındaki bağıntı kadar iyi olabilir. Askı elemanları kullanırken duvarın kontrol edin ve sadece buna uygun dübeller kullanın. Duvara yapılıacak sabitleme işleminden montaj edin.

Elektrik ekipmanlarının montajı ve bunların düşenmesi yalnızca yetkili teknik personel tarafından uygulanmalıdır. Montaj talimatında bulunan açıklamaları ve adırlık bilgilerini dikkate alın.

Bilirilen maks. adırlık bilgilerine riayet edin. Oyun oynayan çocukların, insanlardan, malzemelerden veya başka etkenlerden kaynaklanan atıry yüklenmelerde mobilya üreticisi olarak sorumluluk kabul etmiyoruz!

Mobilyanın kusursuz halde çalışması dik ve yayat yönde kurulum yapıldıysa da şaşlanır. Kapılar önceden ayarlanmış, ancak gereklidirde yerel koşullardan dolayı yeniden hizalanmalı / ayarlanmalıdır!

Tüm elektrik ekipmanlarının montajı VDE, CE, MM normalarına veya talimatlarına göre üretilmiştir. Kullanılacak lambanın aydınlatma şiddeti ışığı ampul duyunda belirtilmiştir. Maks. Watt sayısına uyulmadığında atıry yayılma sonucu yangın riski söz konusudur. Yangın riski nedeniyle lambanın üzerinde örülmesi yasaktır!

Kalıcı bir deenge sadlamak için tüm cıvatalar ve tafiyecileri atırya bağlanıltı noktaları 5 ila 6 hafta sonra tekrar sıkıyalmalıdır.

Aşýndýrýcý temizlik gereçleri kullanmayýn!

Kullaným kýlavuzuna veya montaj bakým talimatlarına uyulmazsa, ürünler üzerinde deðişiklikler yapýlýrsa, parçalar deðiþtirilirse veya orijinal parçalara uygun olmayan saðf malzemeleri kullanýlýrsa, her tür garanti ve tazminat hakkı geçersiz olur.

Dikkat, Bilgilendirme!

Yüksek parlaklıktaki yüzeylerimiz teslimat esnasýnda bir koruma folyosu ile korunmaktadır. Mobilyalar tamamen monte edilip tozdan arýndýrlanıa kadar folyoyu üzerinde býrakýnýz.

Deðerli yüksek parlak görünüðün kalmasýný saðlamak için

. yüksek parlaklıktaki folyoyu koruma folyosu býrakýdýktan sonra oda havasýnda serþleşmesi için bir saatlik bir zaman tanýyýnýz.

. Yüzeylerin temizliliði için sadece nemli pamuk bez ile biraz cam temizleyici kullanýnýz.

Ek maddeler içeren keskin temizlik malzemeleri kullanmayýnýz.

Yüzeyleri ýslak bir bezle ovunuz.

Buharýlý temizleyici kullanmayýnýz.

. Yüzeye keskin aletlerle zarar vermeyiniz.

. Yüzeyi hiçbir surette güçlü güneþ ýýnlaryna maruz býrakmayýnýz.

Yeni mobilyanýla sevinç duymayý dileriz.

Ürün Geliştirme Departmaný



FSC

www.fsc.org

MIX

Holz aus verantwortungsvollen Quellen
Wood from responsible sources
Drewno z odpowiedzialnych źródeł

FSC® C120801

Möbel mit FSC®-Zertifikat

Holz als Rohstoff für Möbel ist unübertroffen—von der Ausstrahlung über die Ästhetik bis zu den vielfältigen Möglichkeiten des Designs.

Doch das Holz dieser Möbel bietet noch mehr:
Das Warenzeichen des FSC weist nach, dass das verwendet Holz aus Wäldern stammt, die nach strengen ökologischen, sozialen und wirtschaftlichen Standards nachhaltig bewirtschaftet werden. Das heißt zum Beispiel: Erhalt der Artenvielfalt und kein Raubbau.

Im FSC haben sich unter anderem Naturschutzorganisationen, Waldbesitzer, Vertreter der Holzindustrie und Gewerkschaften zusammen geschlossen, um weltweit eine nachhaltige Nutzung der Wälder durchzusetzen. Unabhängige Zertifizierungsinstitutionen begutachten die Herkunftsbeziehe und Verleihen das Siegel nur dann, wenn die Prinzipien und Kriterien des FSC eingehalten werden. Die lückenlose Überprüfung der Handels- und Verarbeitungskette vom Wald bis zum Markt sorgt dafür, dass mit dem Siegel der Marke FSC kein Missbrauch betrieben werden kann.

Ein Schritt in die Zukunft, denn ein nachhaltiger Umgang mit unseren Wäldern sichert langfristig ihren Erhalt, ihren Artenreichtum und damit auch Lebensqualität für heutige und künftige Generationen.

Ihre Produktentwicklung

Meble z certyfikatem FSC®

Drewno to wciąż najlepszy surowiec wykorzystywany do produkcji mebli zarówno z uwagi na atmosferę, jaką kreuje, jak estetykę oraz oferowane przez różnorodne możliwości designu.

Drewno, z którego wykonano te meble, odznacza się dodatkowymi walorami: Umieszczone na nim znak FSC wskazuje na fakt, że pochodzą one z lasów, które są zarządzane zgodnie z najwyższymi światowymi wymogami ekologicznymi, społecznymi i gospodarczymi. Oznacza to na przykład, że w lasach z certyfikatem FSC zachowuje się różnorodność gatunkową roślin i nie prowadzi gospodarki rabunkowej.

Skupione w FSC organizacje stają się na straży ochrony przyrody, właściwie i zarządu lasów oraz przedstawiciele przemysłu drzewnego iwiązków zawodowych działań na całym świecie na rzecz ochrony lasów. Niezależne instytucje certyfikujące oceniają zakad gospodarki leśnej i przyznają znak jakości tylko wówczas, gdy zostaną spełnione stawiane przez FSC zasady i kryteria. Dokładna kontrola sieci handlowej i punktów przejęcia lasu (kontrola od lasu aż po rynek zbytu) sprawia, że w przypadku certyfików FSC nie dochodzi do żadnych nadużyć.

Jest to znaczący krok naprzód, gdyż przestrzeganie zasad zrównoważonego rozwoju lasów jest swarząca ich przerwana, zachowania w nich bogactwa gatunków, a co za tym idzie, także właściwej jakości życia obecnych i przyszłych pokoleń.

Dział Produktu

FSC® (Orman Yönetimi Konseyi) Sertifikatı tıbbiyalar

Mobilyalar için hamaddede olarık atı sapitan dahan işi yoktur. Bu gerekçek, iyandırıcı, ekiden bulunan sayısız olanaklär kadar ederek, şekillendirme ile bulunulan sayısız olanaklär kadar geçerlidir.

Fakat bu mobilyaların aşılıb bundan daha fazlasını sunmakta: FSC ürün simgesi, kullanılan ahsabın, ekolojik, sosyal ve ticari açıdan en üst standartlara göre sürdürülebilir şekilde yönetilen ormanlardan elde edildiğini kanıtlar. Bu, çeşit çökülüğünün konumması ve orman katıları yardımından faydalannan anlaşılmaktadır.

FSC organizasyonunda, diğerlerinin yanı sıra, tabiat koruma organizasyonları, orman sahipleri, orman üretleri sanayisi temsilcileri ve sendikaları, ormantan kalıcı olarak koruma-şımı dünya çapında sağlayabilecek için bir araya gelmişlerdir. Kaynak şirkelleri sürekli olarak, bağımsız sertifikalardırma şirketler tarafından tenis edilir ve ancak FStÜn presipleri ve kriterleri yerine getiriliyorsa, onay behesni verilir. Ormanda başlayan ve piyasada satışa kadar olan ticari ve isteme zincirinin kesintisiz olarak devletin altında tutulması sayesinde, FSC kalite dasgasının susturulmuş edilemeyeceğini belirtmektedir. Bu, gelecekte doğru atılan bir adımdır, cünkü ormantılarını sürdürdürebilir şekilde işlemek, uzun vadede hem onların hâyatı kalmalarını ve çeşitli zenginliğini garanti altına alır hem de bugünkü ve gelecekteki nesiller için yaşam kalitesini yükseltir.

Your product development team

Meubelen met FSC®-certificaat

Hout als grondstof voor meubelen is niet te evenaren—van de uitstraling via de esthetiek tot de veelvuldige mogelijkheden van het design.

Maar het hout van deze meubelen biedt nog meer. Het FSC-Keurmerk biedt de garantie dat het gebruikte hout afkomstig is uit bossen die verantwoord worden beheerd volgens strenge ecologische, sociale en economische principes. Dit betekent bijvoorbeeld dat biodiversiteit wordt behouden en dat roofbouw niet is toegestaan. Binnen de organisatie FSC hebben zich onder andere natuurbeschermingsorganisaties, bosgenooten, verenigingwoerdigers van de houtindustrie en vakbonden verenigd, om zo wereldwijd een duurzame bescherming van bossen te realiseren. Onafhankelijke certificerders beoordelen bosconcessies en verlenen het Keurmerk alleen, als de principes en criteria van FSC worden naleefd. De controle van de handels- en verwerkingsketen die daarnaast plaatst vindt maakt de keken van het bos tot aan de eindgebruiker sluitend en biedt de garantie dat producten met het FSC-Keurmerk daadwerkelijk afkomstig zijn uit verantwoord beheerde bossen. Dit biedt een stap richting de toekomst, want een duurzame omgang met onze bossen garandeert het behoud ervan en de rijksdrom aan soorten op de lange termijn. Daarnaast heeft dit ook een positieve invloed op de levenskwaliteit voor de huidige en toekomstige generaties mensen die van het bos afhankelijk zijn.

De productontwikkelingsafdeling

Мебель с сертификатом FSC®

Дерево в качестве сырья для мебели является непрерывной линией материалов благодаря своему внешнему виду эстетике и разнообразным возможностям дизайна. Древесина из которого изготовление «данных мебели» обладает дополнительными качествами.

Товарный знак FSC доказывает, что используемая древесина в производстве мебели является непрерывной линией материалов, благодаря своим экологическим-социальным и экономическим, а также стоящим стандартам. Это значит, что в этих лесах сохраняется разнообразие видов и не допускается незаконная вырубка лесных политехнических союзов (FSC) был создан для инспекции экологических организаций, владеющих лесными угодиями, представителей деревообрабатывающей промышленности, профсоюзов. Они обединили свои усилия, чтобы добиться постоянной защиты лесов во всем мире. Независимые организации - занимающиеся сертификацией, постоянно контролируют эти стандарты, с которых начинается производство и на предприятиях, с которых производят эксперты, и прежде всего на печать знака качества лишь в том случае, если соблюдаены все принципы и критерии FSC. Непрерывная проверка всей цепочки от леса до рынка гарантирует, что со знаком качества FSC не может быть связано злоупотребление природными ресурсами.

Это шаг в будущее, ведь бережное обращение с лесами нашей планеты позволит дальше сохранять их-обеспечивая разнообразие видов, а значит и качество жизни для наших и будущих поколений

С наилучшими пожеланиями- колектив раз, работников

Meubelen met FSC®-certificaat

Hout als grondstof voor meubelen is niet te evenaren—van de uitstraling via de esthetiek tot de veelvuldige mogelijkheden van het design.

Maar het hout van deze meubelen biedt nog meer. Het FSC-Keurmerk biedt de garantie dat het gebruikte hout afkomstig is uit bossen die verantwoord worden beheerd volgens strenge ecologische, sociale en economische principes. Dit betekent bijvoorbeeld dat biodiversiteit wordt behouden en dat roofbouw niet is toegestaan.

Binnen de organisatie FSC hebben zich onder andere natuurbeschermingsorganisaties, bosgenooten, verenigingwoerdigers van de houtindustrie en vakbonden verenigd, om zo wereldwijd een duurzame bescherming van bossen te realiseren. Onafhankelijke certificerders beoordelen bosconcessies en verlenen het Keurmerk alleen, als de principes en criteria van FSC worden naleefd. De controle van de handels- en verwerkingsketen die daarnaast plaatst vindt maakt de keken van het bos tot aan de eindgebruiker sluitend en biedt de garantie dat producten met het FSC-Keurmerk daadwerkelijk afkomstig zijn uit verantwoord beheerde bossen.

Dit biedt een stap richting de toekomst, want een duurzame omgang met onze bossen garandeert het behoud ervan en de rijksdrom aan soorten op de lange termijn. Daarnaast heeft dit ook een positieve invloed op de levenskwaliteit voor de huidige en toekomstige generaties mensen die van het bos afhankelijk zijn.

De productontwikkelingsafdeling

Мебель с сертификатом FSC®

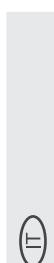
Дерево в качестве сырья для мебели является непрерывной линией материалов благодаря своему внешнему виду эстетике и разнообразным возможностям дизайна. Древесина из которого изготовление «данных мебели» обладает дополнительными качествами.

Товарный знак FSC доказывает, что используемая древесина в производстве мебели является непрерывной линией материалов, благодаря своим экологическим-социальным и экономическим, а также стоящим стандартам. Это значит, что в этих лесах сохраняется разнообразие видов и не допускается незаконная вырубка лесных политехнических союзов (FSC) был создан для инспекции экологических организаций, владеющих лесными угодиями, представителей деревообрабатывающей промышленности, профсоюзов. Они обединили свои усилия, чтобы добиться постоянной защиты лесов во всем мире. Независимые организации - занимающиеся сертификацией, постоянно контролируют эти стандарты, с которых начинается производство и на предприятиях, с которых производят эксперты, и прежде всего на печать знака качества лишь в том случае, если соблюдаены все принципы и критерии FSC. Непрерывная проверка всей цепочки от леса до рынка гарантирует, что со знаком качества FSC не может быть связано злоупотребление природными ресурсами.

Это шаг в будущее, ведь бережное обращение с лесами нашей планеты позволит дальше сохранять их-обеспечивая разнообразие видов, а значит и качество жизни для наших и будущих поколений

С наилучшими пожеланиями- колектив раз, работников

Ürün Geliştirme Departmanınız



Mobili con certificazione FSC®

Come materia prima per i mobili, il legno è insuperabile—dal fascino all'estetica e fino alle molteplici possibilità di design. Ma il legno di questi mobili offre ancora di più:

- Il marchio FSC garantisce che il legno utilizzato proviene da foreste gestite in maniera responsabile, secondo i rigidi standard ecologici, sociali ed economici. Ciò significa ad esempio: conservazione della biodiversità e sevaggi rispetto dei limiti di prelievo del legname.
- All'interno di FSC organizzazioni per la tutela ambientale, proprietari forestali, operatori dell'industria del legno e sindacati operano congiuntamente al fine di promuovere la gestione responsabile delle foreste a livello mondiale.

Organismi di certificazione indipendenti verificano le foreste d'origine del legno e conferiscono il marchio di qualità solo se sono rispettati i principi e criteri del FSC. L'efficace controllo della filiera commerciale e di lavorazione, dalla foresta al mercato, previene abusi del marchio FSC.

Tutto ciò rappresenta un passo verso il futuro, perché la gestione responsabile delle nostre foreste assicura la loro conservazione nel tempo, la tutela della biodiversità e quindi anche la qualità di vita delle generazioni presenti e future.

Area Sviluppo prodotti

Meuble avec certificat FSC®

Le bois comme matière première pour des meubles et inimitable—de son aspect en passant par son esthétique jusqu'aux diverses possibilités de design.

Le bois de ce meuble offre encore plus :

Le sigle du FSC prouve que le bois utilisé provient de forêts exploitées selon des standards écologiques, sociaux et économiques très stricts. Ce qui signifie par exemple : Respect de la diversité des sortes et pas d'exploitation sauvage.

Le FSC comprend entre autres des organisations de protection de la nature, des propriétaires de forêts, des représentants de l'industrie du bois et des syndicats qui se sont regroupés pour imposer une utilisation durable dans le monde entier. Des entreprises de certification indépendantes exploitent les entreprises d'origine et décernent le sigle de qualité lorsque les principes et les critères du FSC sont respectés.

Le contrôle sans faille de la chaîne de commercialisation et de traitement de la forêt jusqu'au marché permet qu'il n'y ait

aucun abus de la marque FSC.

C'est un pas vers l'avenir car un traitement durable de nos forêts assure à long terme leur conservation, leur diversité et, ainsi, la qualité de vie pour les générations d'aujourd'hui et de demain.

Votre développement de produits

Mobilier cu certificat FSC®

Lemn ca materie primă pentru mobilă este imbatăzită la coloană, estetică și până la posibilitățile multiple de design. Totuși lemnul acestui mobilier oferă și mai mult: Marca FSC dovedește că lemnul utilizat provine din păduri administrate conform standardelor strict ecologice, sociale și economice stabilită pe termen lung. Aceasta înseamnă de exemplu: conservarea biodiversității și explotarea judicată.

În cadrul FSC, organizații de protecție a mediului, proprietarii de păduri, reprezentanții din industria lemnului și ai sindicalilor au decis împreună să împună și să urzească a pădurilor pe termen lung în întreaga lume. Înțreprinderile care certifică autonome expunță firmele de origine și conteră stampila de calitate numai dacă sunt respectate principiile și criteriile FSC. Verificarea completează la lanțului de rețele comerciale și de prelucrare, de la pădure până la magazin, garantând că lemnul să mărclă FSC nu poate parăta veau abuz.

Un pas spre viitor, căci gestionarea permanentă a pădurilor asigură pe termen lung conservarea, avută specifică și implicită calitatea viei pentru generațiile actuale și viitoare.

Departamentul dvs. de creație produse



Nábytok s certifikátem FSC®

Dřevo jako surovina pro výrobu nábytku je nepřekonaného využitování přes estetiku až po celou aktuálnost designu. Ovšem dřevo tohoto nábytku nabízí ištější výhody:

Značka FSC prokazuje až pocházení z lesů, které jsou trvalo obhospodařovány podle přísných ekologických, sociálních a hospodářských standardů. To známení například: Zachovávání rozmanitosti druhů žijících drancování. Organizace FSC schraňuje mimo jiné organizace pro ochranu přírody, vlastníků lesů, zastupce dřevařského průmyslu a odborných s cílem prosazovat na celém světě trvalou ochranu lesů. Nezávislé certifikaci firmy posuzují provozy a udělují pečeť kvality ien v případě, že souhlasí s dodržením principy a kritéria FSC.

Kompletní kontrola obchodního a zpracovatelského řetězce od lesa až po trh zajistí, že s příslušnou FSC normou jelesa dodijí ke zneužívání.

Krok do budoucnosti, neboť šetrné obhospodařování násich lesů dlužně zajišťuje i lejich zachování, jejich drahovou hodnotu a tím i kvalitu vlastivky pro dnešní a budoucí generace.

Váše oddelení vývoje nových výrobků



Nábytek s certifikátem FSC® (Rada dozoru nad lesní)

Dřevo jako surovina pro nábytku je neprekonaného využitování přes estetiku až po možnosti dizajnu.

Ale dřevo tohoto nábytku ponuká eště viac:

Značka FSC dokazuje použití dřeva pocházejícího z lesů, které jsou trvalo obhospodařovány podle přísných ekologických, sociálních a hospodářských norm. To známená například: udržání rozmanitosti druhů vzdáleně drancování.

V FSC sú okrem iných zručené organizácie na ochranu prírody, drevárskeho priemyslu a ochotári, aby po celom svete narvalo presadili ochranu lesov. Nezávislé certifikačné organizácie posudzujú výrobné podniky a záručnú pečat udelia len vtedy, keď sa dodržiavajú principy a kritéria FSC. Neustála kontrola obchodných a spracovateľských retazcov od lesa po trh je zárukou, že sú izba či FSC nebude závisť.

Je to krok do budoucnosti, lebo trvalé zaobchádzanie s našimi lesmi zaisťuje aj kvalitnú vlastivosť a prírodnú, ich rôzno-

-generáciu. Je to krok do budoucnosti, lebo trvalé zaobchádzanie s našimi lesmi zaisťuje aj kvalitnú vlastivosť a prírodnú, ich rôzno-

-generáciu. Je to krok do budoucnosti, lebo trvalé zaobchádzanie s našimi lesmi zaisťuje aj kvalitnú vlastivosť a prírodnú, ich rôzno-

-generáciu. Je to krok do budoucnosti, lebo trvalé zaobchádzanie s našimi lesmi zaisťuje aj kvalitnú vlastivosť a prírodnú, ich rôzno-

Area Sviluppo prodotti



Nábytok s certifikátom FSC® (Rada dozoru nad lesní)

Dřevo jako surovina pro výrobu nábytku je nepřekonaného využitování přes estetiku až po celou aktuálnost designu. Ovšem dřevo tohoto nábytku nabízí ištější výhody:

Značka FSC prokazuje až pocházení z lesů, které jsou trvalo obhospodařovány podle přísných ekologických, sociálních a hospodářských standardů. To známení například: Zachovávání rozmanitosti druhů žijících drancování. Organizace FSC schraňuje mimo jiné organizace pro ochranu přírody, vlastníků lesů, zastupce dřevařského průmyslu a odborných s cílem prosazovat na celém světě trvalou ochranu lesů. Nezávislé certifikaci firmy posuzují provozy a udělují pečeť kvality ien v případě, že souhlasí s dodržením principy a kritéria FSC.

Kompletní kontrola obchodního a zpracovatelského řetězce od lesa až po trh zajistí, že s příslušnou FSC normou jelesa dodijí ke zneužívání.

Krok do budoucnosti, neboť šetrné obhospodařování násich lesů dlužně zajišťuje i lejich zachování, jejich drahovou hodnotu a tím i kvalitu vlastivky pro dnešní a budoucí generace.

Váš vývoj výrobku



FSC® tanúsítással rendelkező bútorok

A bútorok alapanyagjeként használt faanyagot semmi sem műhatja felül–eszéltükus kisugárzása számos kialakítást és dizájnöt tesz lehetővé.

Ezen bútor faanyaga még ennél is többet nyújt:

Az FSC termékekkel azt igazolja, hogy a felhasznált faanyag olyan erőteljes származék, amelynek minél kevesebb a szigorú ökológiai, szociális és gazdasági standardeknak elvárosnak. Ez például a következőt jelenti: Az erőben számos farájat található, az nem rablógazdálkodás eredménye.

Az FSC természetileg szerveszett, erőfutáradónosok és a fa iparág észak-amerikai képviselőiből áll, akik közösen tevékenykednek arron, hogy kitartan védejék a világ erdőit. Az alapanyag forrását tanúsító szervezetek tanúsítják: a termékekkel foglalkozók csak akkor engedélyezik, ha az FSC minden alapvető és követelményt betartják. Az erődökön az értékesítési tértől kezdetőkig és megmunkálóktól álló lánc teljes lehessen vizsgázni.

Egy lépés a jövőért, mert csak erdeinkkel való megfelelő gazdagodás garantálhatja az erdők megóvását, azok fajlagos öröklésének biztosítását.

A termékfejlesztők

